



15. Jahrgang ■ Redaktion & Anzeigen: 06331-6980470 & 0176-82381291 ■ info@rwt-magazin.de

Magazin Südwestpfalz

Herzlich Willkommen!

RO-SCHY

Markenschuhe

67714 Waldfischbach-Burgalben
Welschstraße 8a • Telefon 0 63 33-99 32 09

Freizeit und Wanderschuhe für Damen und Herren zu extra günstigen Preisen

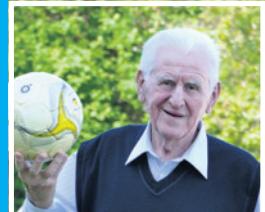
Die neue Kollektion ist eingetroffen

Tirol

Mühlenerlebnistage 2019
03. bis 05. Mai



07 tips & trends



25 sport aus der region

KERSTIN WEISHAAR
Rechtsanwältin

Baumbuschstraße 30A • 66976 Rodalben
Telefon 06331/1410883 • Fax 06331/1410884
E-Mail: kw@rechtsanwaeltin-weishaar.de
www.rechtsanwaeltin-weishaar.de

Öffnungszeiten: Mo.-Do: 08.30 - 12.00 & 14.00 - 17.00 Uhr
Freitag: 08.00 - 14.00 Uhr durchgehend

Termine nach Vereinbarung



12.05.2019
MUTTERTAGS FRÜHSTÜCK
von 9 - 11.30 Uhr **13,50 € pro Person**
Um Reservierung wird gebeten!
Am Königsbruch 1 • 66996 Fischbach/ Dahn
Telefon 0 63 93 - 99 33 219 • Fax 0 63 93 - 99 33 218
cafe.biosphaerenhaus@gmail.com



SPENDE BLUT
TERMINE:
Reifenberg
Donnerstag, 09.05.2019
17.00 - 20.00 Uhr,
Am Steigert 2,
Dorfgemeinschaftshaus

RODALBER AUTOFRÜHLING

**mit Firmen & Freizeitcup
beim FC Rodalben**



**Samstag
Firmen &
Freizeitcup
1. Platz 555 €**

**Samstagabend
LIVEMUSIK
mit
Father & Son**



**Sonntag
Jugendturnier
der G & F-Jugend
auf dem Soccerfeld**

**& Samstag 25.5.2019
& Sonntag 26.5.2019**

NEU am Sportzentrum Lindersbach

40 JAHRE > 1979 - 2019
AUTOHAUS SCHECHTER



**AUTOHAUS
HÖFFNER GMBH**
DER MAZDA-HÄNDLER IN IHRER NÄHE

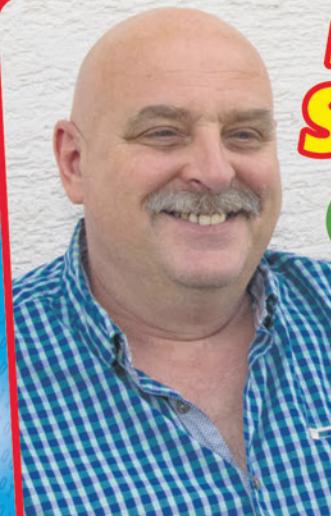


**AUTOHAUS
WINNWA**
Kompetent und freundlich



■ Computer
■ Netzwerke
■ Hard- & Software

Für Leimen!
Mit Ihrer
Stimme zum:



Bürgermeister
Alexander Frey

Für Sie in den Gemeinderat
Alexander Frey

Für Sie in den
Verbandsgemeinderat
Alexander Frey

Kreistag FWG Liste
Platz 6 / Alexander Frey

**Wählen Sie
die Zukunft!**

**Der Support für
Windows 7
wird zum 14.01.20
eingestellt!**

ab € 130,-

**Wir rüsten
Ihr System um
Windows 10 plus
SSD Platte**

UNSER SERVICE

Keine Möglichkeit
den PC zu
bringen?

Wir holen den
PC bei Ihnen ab.

15,-€ Pauschale
für VG Waldfischbach • VG Rodalben • PS-Land



Unsere Leistungen:

- ✓ Instandsetzung/Umbau aller Marken
- ✓ Vor-Ort-Service
- ✓ Individuelle Komplett-Systeme
- ✓ DSL/Netzwerk - Installation
- ✓ und mehr...



FSE Frey GmbH

Zweibrücker Str. 82 • 66953 Pirmasens Tel. • 0 63 31 - 50 95 20

Öffnungszeiten: Montags-Freitags 9 - 18 Uhr • Samstags 10-13 Uhr

www.fse.de • Mail: vertrieb@fse.de



AUS DER REGION - FÜR DIE REGION

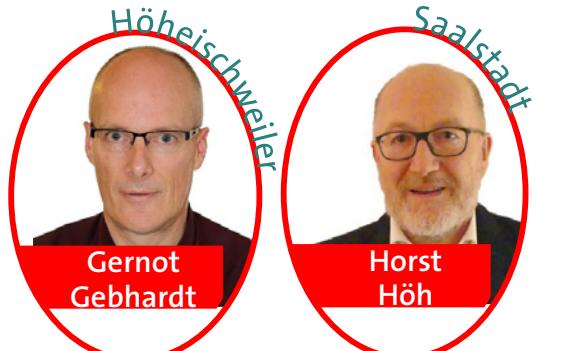
Verbandsgemeinde
Thaleischweiler
Wallhalben



Verbandsgemeinde
Waldfischbach-
Burgalben



Verbandsgemeinde
Rodalben



FÜR DICH
IN DEN
KREISTAG

engagiert & zuverlässig

#freiheit #gerechtigkeit #solidarität

KOSTPROBE GEFÄLLIG? JETZT KOSTENFREI TESTEN!



Die neue Hörsystem-Serie von Widex in der Economy-Class erwartet Sie: Tragen Sie Widex Enjoy jetzt kostenfrei und unverbindlich Probe!

- Natürliche Klangqualität
- Klares Sprachverstehen
- Große Auswahl an attraktiven Design-Modellen
- Kabellose Verbindung mit TV, Telefon und mehr

So einfach geht's:

1. Kommen Sie gleich in unser Fachgeschäft oder vereinbaren Sie einen Termin
2. Machen Sie einen kostenfreien Hörtest
3. Erleben Sie Widex Enjoy mit eigenen Ohren und genießen Sie mehr Lebensqualität!



WIDEX ENJOY



Hauptstraße 114
66976 Rodalben
Telefon 06331/18612
Fax 06331/16351
www.mayer-optik.info
kontakt@mayer-optik.info



Butcher's Best Quality

„Es ist angerichtet!“
Der Metzger-Mittagstisch

Mi 01.05. - Feiertag -
Do 02.05. Schnitzel mit Blumenkohl u. Salzkartoffeln (1,2)
Fr 03.05. Backfisch mit Kartoffelsalat (1,2)
Sa 04.05. Curryfrikadelle mit Pommes (1,2)

Mo 06.05. Gemischtes Gulasch mit Karottenstampen (1,2)
Di 07.05. Cordon Bleu mit Rösti u. Sommergemüse (1,2)
Mi 08.05. Paprika-Rahmschnitzel mit Kroketten (1,2)

Do 09.05. Schweinerollo mit Knödeln (1,2)
Fr 10.05. Kartoffelpfannkuchen mit Apfelbrei (1,2,3)
Sa 11.05. Dampfnudeln mit Vanillesoße (1,2,4,5)

Mo 13.05. Zürcher Geschnetzeltes mit Spätzle (1,2)
Di 14.05. Leberknödel mit Sauerkraut u. Püree (1,2)
Mi 15.05. Schnitzel "Napoli" mit Spaghetti (1,2)

Do 16.05. Burgunderbraten mit Knödeln u. Rotkraut (1,2)
Fr 17.05. Lachsfilet mit Tagliatelle u. Senfsoße (1,2)
Sa 18.05. Schnitzel "Wiener Art" mit Pommes (1,2)

Mo 20.05. Hackfleisch-Nudelauflauf (1,2)
Di 21.05. Salzfleisch mit dörren Bohnen u. Püree
Mi 22.05. Schnitzel "Zigeuner Art" mit Pommes Dauphine (1,2)

Do 23.05. Kaiserbraten mit Kohlrabi u. Kartoffeln (1,2)
Fr 24.05. Senfbraten mit Nudeln, Erbsen u. Karotten (1,2,3)
Sa 25.05. 2 Hähnchenschlegel mit Nudelsalat (1,2)

Mo 27.05. Römerbraten mit Kartoffelgratin (1,2)
Di 28.05. Fleischspieß "griechische Art", Tsatsiki u. Bratkartoffeln (1,2)
Mi 29.05. Pfeffer-Rahmschnitzel mit Wedges (1,2)
Do 30.05. - Feiertag -
Fr 31.05. Hoorische mit Speckrahmsoße (1,2,3)

Unsere Filialen:

Stammhaus Hauptstr. 141 66976 Rodalben 06331-173 23	Kaufland Pirmasens Wiesenstr. 5 66954 Pirmasens 06331-146 846	Kaufland Landstuhl Torfstr. 8 66849 Landstuhl 06371-946 039	Kaufland Kaiserslautern Pariser Str. 123 67655 Kaiserslautern 0631-354 91 29	Thaleischweiler-Fröschchen Bahnhostr. 52 (im Penny) 66987 Thaleischweiler-Fr. 06334-984 525	K in Lautern Fackelrodel 1 67655 Kaiserslautern 0631- 414 777-00
--	--	--	---	--	---

Jedes Tagesessen bei uns nur 5,99 €

Alle Gerichte auch zum Mitnehmen

Zeichenerklärung: 1 mit Konservierungsstoff, 2 mit Geschmacksverstärker, 3 mit Antioxidationsmittel, 4 mit Farbstoff, 5 mit Phosphat

Zusatzstoffliste siehe Theke

Für Druckfehler keine Haftung



Gestaltung & Druck von

- Visitenkarten
- ... außerdem
- Flyer
- PC-Service
- Briefpapier
- Webseiten
- Werbeanzeigen
- und vieles mehr

Hotline
0176.
82381291

Öffnungszeiten:
Mo. & Do. : 09 - 18 Uhr
Di. & Fr. : 14 - 18 Uhr
Sa.: 10 - 12 Uhr
und nach Vereinbarung



baumbuschstraße 41
66976 rodalben
info@mathiasedrich.de

fon 06331.6980470
fax 06331.6980471
mobil 0176.82381291

VERSICHERUNGSKAMMER BAYERN

Ein Stück Sicherheit.



Wir unterzogen unsere Versicherungsprodukte strengen Prüfkriterien privater sowie staatlicher Prüfinstitute und sind „stolz“ Ihnen einen Auszug der Prüfergebnisse präsentieren zu können.



Kraftfahrtvers.



Berufsunfähigkeit



Krankenzusatzvers.



Private Rentenvers.



Rechtsschutz



Lebensversicherung

Gerne unterbreiten wir Ihnen ein individuelles und auf Ihre Bedürfnisse abgestimmtes Versicherungsangebot. Kontaktieren Sie uns unter:

Hauptgeschäftsstelle
Rodalben

Kirchbergstr. 5a • 66976 Rodalben
Tel.: (0 63 31) 14 03 90

E-Mail: gunter_wafzig@gwafzig.vkb.de

Filiale
Münchweiler

Hauptstr. 17a • 66981 Münchweiler
Tel.: (0 63 95) 75 73

Garantiert günstig einsteigen...



Renault Twingo Limited SCe 70 EDC
KM: 2800
Leistung: 51KW / 70PS
EZ: 11-2018
TÜV/AU: NEU
Ausstattung: Klimaanlage, Radio MP3, Bluetooth, el. Fensterheber, ZV mit Fernbedienung, u.v.m.

Gesamtverbrauch (L/100KM)
Kombiniert: 5,2 Innerorts: 6,2
Außerorts: 4,6
CO2-Emission (G/KM)
kombiniert: 118
Effizienzklasse: D

PREIS: 14.965,- €
UNSER AKTIONS-PREIS: 11.990,- €
21% RABATT



Renault Clio Intens Tce 90
KM: 1000
Leistung: 66KW / 90PS
EZ: 11-2018
TÜV/AU: NEU
Ausstattung: Klimaanlage, Navigationssystem, Parksensoren hinten, ZV mit Fernbedienung, u.v.m.

Gesamtverbrauch (L/100KM)
Kombiniert: 5,0 Innerorts: 6,3
Außerorts: 4,2
CO2-Emission (G/KM)
kombiniert: 113
Effizienzklasse: B

PREIS: 19.685,- €
UNSER AKTIONS-PREIS: 15.480,- €
22% RABATT



Renault Captue S Tce150
KM: 4500
Leistung: 110KW / 150PS
EZ: 04-2018
TÜV/AU: NEU
Ausstattung: Klimaautomatik, Navigationssystem, Rückfahrkamera, Sitzheizung, LED-Scheinwerfer, u.v.m.

Gesamtverbrauch (L/100KM)
Kombiniert: 5,4 Innerorts: 6,8
Außerorts: 4,6
CO2-Emission (G/KM)
kombiniert: 121
Effizienzklasse: B

PREIS: 26.335,- €
UNSER AKTIONS-PREIS: 18.750,- €
29% RABATT



Renault Megane Grandtour Intens dCi 110 FAP
KM: 8000
Leistung: 81KW / 110PS
EZ: 06-2018
TÜV/AU: NEU
Ausstattung: Klimaautomatik, Navigationssystem, Parksensoren, Licht-/Regensensor, u.v.m.

Gesamtverbrauch (L/100KM)
Kombiniert: 3,7 Innerorts: 4,2
Außerorts: 3,4
CO2-Emission (G/KM)
kombiniert: 95
Effizienzklasse: A+

PREIS: 27.750,- €
UNSER AKTIONS-PREIS: 19.990,- €
29% RABATT



Renault Megane Grandtour Limited Deluxe TCe 140 GPF
KM: 1000
Leistung: 103KW / 140PS
EZ: 01-2019
TÜV/AU: NEU
Ausstattung: Klimaautomatik, Navigationssystem, Parksensoren, Licht-/Regensensor, u.v.m.

Gesamtverbrauch (L/100KM)
Kombiniert: 5,5 Innerorts: 7,1
Außerorts: 4,6
CO2-Emission (G/KM)
kombiniert: 125
Effizienzklasse: B

PREIS: 26.510,- €
UNSER AKTIONS-PREIS: 21.380,- €
20% RABATT



Renault Scenic Intens dCi 110 EDC
KM: 13000
Leistung: 81KW / 110PS
EZ: 02-2018
TÜV/AU: NEU
Ausstattung: Klimaautomatik, Navigationssystem, Licht-/Regensensor, 20" Aluräder, Parksensoren, u.v.m.

Gesamtverbrauch (L/100KM)
Kombiniert: 3,9 Innerorts: 4,2
Außerorts: 3,7
CO2-Emission (G/KM)
kombiniert: 100
Effizienzklasse: A+

PREIS: 31.510,- €
UNSER AKTIONS-PREIS: 19.990,- €
38% RABATT



Renault Scenic Intens TCe 140 EDC
KM: 1000
Leistung: 103KW / 140PS
EZ: 07-2018
TÜV/AU: NEU
Ausstattung: Klimaautomatik, Navigationssystem, Licht-/Regensensor, 20" Aluräder, Parksensoren, u.v.m.

Gesamtverbrauch (L/100KM)
Kombiniert: 5,5 Innerorts: 6,8
Außerorts: 4,7
CO2-Emission (G/KM)
kombiniert: 122
Effizienzklasse: A

PREIS: 30.500,- €
UNSER AKTIONS-PREIS: 22.990,- €
25% RABATT



Renault Kadjar Limited Deluxe TCe 140 GPF
KM: 1000
Leistung: 103KW / 140PS
EZ: 01-2019
TÜV/AU: NEU
Ausstattung: Klimaautomatik, Navigationssystem, Licht-/Regensensor, 17" Aluräder, Parksensoren, u.v.m.

Gesamtverbrauch (L/100KM)
Kombiniert: 5,9 Innerorts: 7,4
Außerorts: 5,1
CO2-Emission (G/KM)
kombiniert: 135
Effizienzklasse: C

PREIS: 29.110,- €
UNSER AKTIONS-PREIS: 23.480,- €
20% RABATT

- AUTOHAUS -
WINNWA
kompetent
und freundlich

AUTOHAUS WINNWA
GMBH & CO. KG

Schillerstr. 11
66976 Rodalben

Tel.: 06331-23230
www.autohaus-winnwa.de

Probefahrt
jederzeit
möglich!

37. Gräfensteiner Wanderwoche

„Natur – Hautnah erleben“

vom 13. bis 18. Mai 2019

Schnüren Sie die Wanderstiefel und seien Sie dabei, wenn „Natur- Hautnah erleben“ das Motto bei der 37. Gräfensteiner Wanderwoche ist. In den letzten Jahren ist mit der Gräfensteiner Wanderwoche eine Veranstaltung entstanden, die aus dem Veranstaltungskalender des Gräfensteiner Landes nicht mehr wegzudenken ist. Kompetente Führungen und interessante Erläuterungen erwarten Sie auf unseren abwechslungsreichen Touren. Wir empfehlen wetterfeste Kleidung sowie Rucksack-verpflegung mitzunehmen.

1. Wandertag in Clausen

Termin:	Montag, 13. Mai 2019
Treffpunkt:	9:00 Uhr, FKC Sportplatz, Am Sportheim, Hanauer Ring 17, 66978 Clausen
Strecke:	12 km
Wanderzeit:	ca. 4 Stunden
Wandeführer:	Ernst Huber

Die Eröffnungstour der diesjährigen Frühlingswanderwoche im Gräfensteiner Land sieht zwar auf den ersten Blick anstrengend aus, ist aber überwiegend eben und demnach gut zu begehen. Die Wanderstrecke führt gegen Osten über den Wackenkopf mit einer kurzen Steigung, weiter über den Schwabfelsen, rund ums Zwingelsbühl. Über den Leimer Pfad und die Geisenhald geht es zurück zum Sportheim wo für eine Stärkung gesorgt ist. Unterwegs werden Informationen zum „Brotbaum des Pfälzerwaldes“, der Kiefer, gegeben.

2. Wandertag in Donsieders

Termin:	Dienstag, 14. Mai 2019
Treffpunkt:	9:00 Uhr, Dorfplatz Donsieders, 66978 Donsieders
Strecke:	ca. 10 km
Wanderzeit:	ca. 3,5 Stunden
Wandeführer:	Gemeindemitarbeiter

Heute ist Treffpunkt am Dorfplatz in Donsieders. Zusammen starten wir auf eine Überraschungstour, die neben wunderschönen Naturerlebnissen auch einen kulinarischen Abschluss im Sportheim finden wird.

3. Wandertag in Münchweiler

Termin:	Mittwoch, 15. Mai 2019
Treffpunkt:	9:00 Uhr, Sportheim FC Münchweiler, am Langenberg, 66981 Münchweiler
Strecke:	10 km
Wanderzeit:	ca. 3,5 Stunden
Wandeführer:	Hans Zimmermann

Vom heutigen Treffpunkt am Sportheim FC Münchweiler am Langenberg aus, führt die Tour über den Herzenbrunnen vorbei zur Opferschale. Über die Stationen Wilhelmsbrunnen, 2. Pflanzgarten, und Dachsbau geht es zurück zum Ausgangspunkt mit Einkehrmöglichkeit.

4. Wandertag in Merzalben

Termin:	Donnerstag, 16. Mai 2019
Treffpunkt:	9:00 Uhr, PWV Gräfensteinhütte, Im Hafertal, 66978 Merzalben
Strecke:	ca. 10 km
Wanderzeit:	ca. 3 Stunden
Wandeführer:	Ottmar Klein

Die vierte Tour der Gräfensteiner Wanderwoche beginnt in Merzalben. Sie führt über Stock und Stein von der PWV Hütte über Schäferei und Karlsmühle, Steinernerwoog, Trogtteich, Hoheröder Hütte zurück zu unserem Ausgangspunkt der PWV Gräfensteinhütte, wo man einkehren kann.

5. Wandertag in Leimen

Termin:	Freitag 17. Mai 2019
Treffpunkt:	9:00 Uhr, Freizeitpark Leimen
Parkplatz:	Parkplatz: Hinterfeldstr. 10, 66978 Leimen
Strecke:	ca. 9 km,
Wanderzeit:	ca. 3 Stunden
Wandeführer:	Ottmar Klein

Am heutigen Freitag ist Treffpunkt mit Wanderführer Ottmar Klein am Freizeitpark in Leimen. Er führt die Wandel tour über Bornfeld, Kippkopf, Forsthaus Falkensteige, Alter Sportplatz und Ebene Schwarzbachblick zurück nach Leimen, wo im Gasthaus „Zum Stern“ eingekehrt werden kann.

6. Wandertag in Rodalben

Termin:	Samstag, 18. Mai 2019
Treffpunkt:	9:00 Uhr, Wasserwerk
Parkplatz:	Hauptstraße, Ecke Pirmasenser Str. am Hotel „Zum Grünen Kranz“, 66976 Rodalben
Strecke:	ca. 11 km
Wanderzeit:	ca. 3,5 Stunden
Wandeführer:	Wolfgang Ostmann

Herr Ostmann führt die Tour über den Otto - Stolz - Pfad in Richtung Bruderfelsen und weiter auf dem Höhenwanderweg oberhalb des Baumbuschs, des Fohnbachfelsens und der Hettersbach, bis zum Horberg. Von dort geht es auf dem Felsenwanderweg zur Alten Burg und wieder zurück zum Wahrzeichen der Stadt Rodalben, dem Bruderfelsen.

Gegen 13:00 Uhr erfolgt die Abschlussveranstaltung der Wanderwoche im PWV Hilschberghaus mit Verleihung der Wanderurkunden durch Verbandsbürgermeister Wolfgang Denzer.

...laufen...joggen...walken...wandern...radfahren
...hier geht's los !!!

DER LAUFLADEN
AM ALTHOF 11-13 / KAISERSLAUTERN
TEL. 0631.3606320 / WWW.DERLAUFLADEN.DE



36. Clauser „Hawefest“

Das weit hin über die Region bekannte zweitägige „Hawefest“ startet traditionell am Samstag, 11. Mai, um 19 Uhr, mit dem zünftigen Fassanstich auf dem Dorfplatz in der Ortsmitte. Die Parkbrauerei hat wieder ein 30-Liter Fassbier spendiert. Gefeiert wird das mittlerweile 36. Fest mit Livemusik, vielseitiger Unterhaltung, Spiel und Spaß und bester Verpflegung.

■ Der Fußballclub Clausen, die „Kreuzbergbuwe“, der Förderverein für die Feuerwehr und die „Buschbrunne-Buwe“ veranstalten wieder die Dorfsause. Das Speiseangebot reicht vom Steak mit Beilagen über Rollbraten, Schnitzel, Pizza bis hin zum Wurstsalat. Ausgeschenkt wird auch eine Vielzahl alkoholfreier und alkoholischer Getränke.

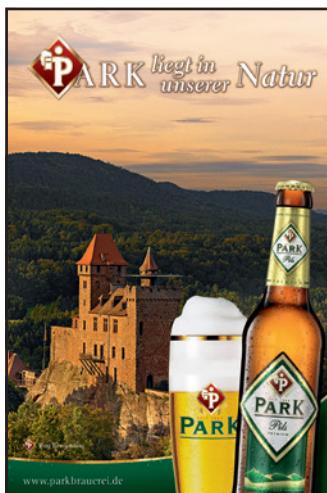
■ Die Band „Real Life“ sorgt ab 20 Uhr mit ihren zwei Sängerinnen aus Donsieders, für beste Stimmung auf dem Festgelände. Das Repertoire der Band reicht über drei Generationen Rock und Pop Musik.

■ Das Dorffest wird am Sonntag (Muttertag), ab 10 Uhr, mit einem

musikalischen Frühschoppen fortgesetzt. Gegen 12 Uhr gibt es auch ein reichhaltiges Mittagsessen.

■ Ortsbürgermeister und Mitorganisator des Festes, Harald Wadle, weist darauf hin, dass das Mitführen von Getränken verboten ist und auch kontrolliert wird. Jugendliche unter 16 Jahren sollten die rechtlichen Vorgaben bei solchen Veranstaltungen nicht vergessen. Wadle wünscht allen Gästen aus nah und fern viel Spaß und gesellige Stunden beim „Hawefest“.

Text & Foto: Bott



FAHRSCHULE
Woll

Theo. Unterricht
Anmeldung

Waldfischbach-Burgalben
Schwarzbachstraße 7
Montags & Donnerstags
Von 18:30 Uhr
bis 20:30 Uhr

Clausen
Hauptstraße 59
Dienstag
Von 19:00 Uhr
bis 20:30 Uhr

Telefon: 01 76 - 55 62 29 11



AUTO HAUCK

67714 Waldfischbach-Burgalben
Hauptstraße 100
Telefon (0 63 33) 30 91

GETRÄNKE
KREBS
PS - ☎ 41919

Salzgrotte-Rodalben

Gutscheine erhältlich
Tel. 0 63 31 / 5 08 37 11 • www.salzgrotte-rodalben.de




Unser Angebot zum Muttertag
20% Rabatt
auf die 10er oder 20er Karte
gültig vom 06. - 10.05.19

Andrea Siebert • Hauptstraße 147 • 66976 Rodalben

sabines konditorei

Hauptstr. 145 • 66976 Rodalben • Tel.: 0 63 31 - 7 28 42 13

Sie liefern den Anlass... ...wir die Torte!

Öffnungszeiten
fr. 10 - 17 uhr • sa. 09 - 14 uhr • so. 10 - 17 uhr
mo. 10 - 17 uhr am einfachsten über WhatsApp bestellen! 0172 / 3 257 285

www.sabines-konditorei.de

Heiße Action und coole Klassiker auf dem Pirmasenser Maimarkt

Spaß für die ganze Familie verspricht ein Besuch auf dem Pirmasenser Maimarkt. Am Mittwoch, 1. Mai 2019, fiel der Startschuss für das Volksfest auf dem Meßplatz. Der Charakter des Maimarktes spiegelt sich einmal mehr in der Auswahl der Fahrgeschäfte wider: Heißgeliebte Klassiker treffen auf spektakuläre Neuheiten. Kulinarische Schmankerl – deftig bis süß – bilden neben Geschicklichkeitsspielen die dritte Säule. Zum attraktiven Rahmenprogramm gehören Live-Musik im Biergarten, der populäre Krämermarkt und ein Höhenfeuerwerk.



Maimarkt-Termine im Überblick

- Mittwoch, 1. Mai 2019, 17 bis 18 Uhr: „Happy Hour“ mit reduzierten Preisen an ausgewählten Fahrgeschäften.
- Mittwoch, 1. Mai 2019, 18 Uhr: Offizielle Eröffnung durch einen Vertreter der Stadtspitze mit obligatorischem Fassanstich im Biergarten.
- Mittwoch, 1. Mai 2019, 16 bis 22 Uhr: Live-Musik im Biergarten mit der Tanzband „Drive“.
- Freitag, 3. Mai 2019: Familientag. Bei halben Fahrpreisen und attraktiven Sonderangeboten laden die Schausteller und Wirte zu einem vergnüglichen Tag auf dem Maimarkt ein.
- Freitag, 3. Mai 2019, 18 bis 22 Uhr: Live-Musik im Biergarten mit der Band „Zwoa Spitzbuam“
- Dienstag und Mittwoch, 7. und 8. Mai 2019: Krämermarkt in der Blocksbergstraße. Mehr als 100 fliegende Händler bieten Waren für Heim, Haus und Garten.
- Dienstag, 7. Mai 2019, 15.30 bis 19.30 Uhr: Live-Musik im Biergarten mit der Band „Zwoa Spitzbuam“.
- Mittwoch, 8. Mai 2019, 15 bis 19 Uhr: Live-Musik im Biergarten mit der Tanzband „Drive“.
- Freitag, 10. Mai 2019, 18 bis 22 Uhr: Live-Musik im Biergarten mit der Tanzband „Happy Dance“.
- Samstag, 11. Mai 2019, 18 bis 22 Uhr: Live-Musik im Biergarten mit der Tanzband „Happy Dance“.
- Sonntag, 12. Mai 2019: gegen 21.45 Uhr: Höhenfeuerwerk. Zum großen Finale des Pirmasenser Maimarktes verwandelt sich der Himmel über dem Messplatz in ein Meer aus Lichtern und Farben.



■ Ein zeitloser Dauerbrenner und beliebter Treffpunkt auf dem Meßplatz an der Blocksbergstraße ist der Auto-Skooter. Gesehen und Gesehen werden lautet hier das Motto. Zu aktuellen Charts können die Fahrgäste über die 26 mal 13 Meter große Piste brettern. Die phantastische Welt von Abenteuer, Tempo und Action können Wagemutige im Multi-Action-Cinema erleben. Die Kinosessel des Simulators bewegen sich in alle Richtungen, zusätzlich warten Spezialeffekte auf die Besucher.

■ Kultstatus genießt der „Break Dance“. Auf einer rotierenden Plattform sind vier Ausleger montiert, auf

denen 16 schräg angehängte Gondeln mit maximal 24 Umdrehungen pro Minute rotieren. Immer neue Bewegungsabläufe, unterlegt mit fetzigem Sound, lassen die Herzen der Fans höher schlagen. Echte „Break Dance“-Profis verstärken die Fliehkräfte noch durch sogenanntes „sporten“, der Gewichtsverlagerung entgegen der Drehung.

■ Kirmes-Nostalgiker dürfen sich auf einen wahren Schatz freuen. Eine Zeitreise in die wilden 60er-Jahre verspricht eine rasante Fahrt für die ganze Familie mit dem „Olympia Express“. Die Berg- und Talbahn führt die Gäste in eine tief verschneite Winterlandschaft.

■ Einen Hindernis-Parcour, der es in sich hat bietet das Laufgeschäft „Domino“. Ob Gitterlabyrinth oder Stroboskop-Effekte, der Weg ist hier das Ziel. Hinter der Fassade einer überdimensionalen Clownsmaske können Vergnugungshungrige zahlreiche geheimnisvolle Abenteuer bestehen. Eine rollende Tonne sowie eine Rutsche bilden den Abschluss des kurzweiligen Rundgangs, der nicht zuletzt durch einen mystischen Sound vielleicht sogar für Gänsehaut sorgt.

■ Sprichwörtlich in die Luft gehen können die jüngsten Besucher im „Mini Jet 3“. Oder wie wäre es mit einer Runde hinter dem Lenkrad

eines roten Feuerwehrautos? Auf dem Bungee-Trampolin kann sich der Nachwuchs austoben.

■ Geschicklichkeit und Treffsicherheit sind beim Ball- und Pfeilwerfen gefragt. Beim Entenangeln, am Glücksrad oder bei den Schiebeautomaten hat die Göttin Fortuna ihre Hand im Spiel.

■ Ein beliebter Treffpunkt für alle Generationen ist der Biergarten, der zum Verweilen einlädt. Dass auch das leibliche Wohl nicht zu kurz kommt, dafür sorgen vier Gastronomiebetriebe. Deren Palette reicht von italienischer Pizza, französischem Flammkuchen und knusprigen Kartoffelsnacks über Baguette, Omas Dampfnudeln und Fischspezialitäten aus der Nordsee bis hin zu Spanferkel vom Grill sowie Würstchen und Steaks.

■ Aber was wäre ein Bummel über den Rummel ohne Liebesäpfel, Popcorn, Gutselstangen und Magenbrot? Unvorstellbar! Neben den süßen Klassikern der Messekonditoreien wie frisch gebrannten Mandeln und Schaumküßen können sich Leckermäuler auf Crêpes, Hawaii-Früchte, Zuckerwatte und Eis freuen. Eine Köstlichkeit aus der spanischen Küche sind Churros – ein heißem Fett ausgebackenes Brandteig-Gebäck.

Text: Stadt Pirmasens, Foto: Red

Ausstellung beleuchtet Stadtgeschichte „Zwischen den Kriegen“



Bäderarchitektur der Goldenen Zwanziger: Das Pirmasenser Stadtbad, entstanden nach Plänen von Oberbaurat August Härtel. (Foto: Sammlung Stadtarchiv)

Sonderausstellung „Zwischen den Kriegen“

- Die Sonderausstellung „Zwischen den Kriegen“ ist noch bis einschließlich 19. Juni 2019 im Stadtmuseum Altes Rathaus, Hauptstraße 26, zu sehen.
- Die Einrichtung ist dienstags bis sonntags jeweils von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Der Eintritt für Erwachsene beträgt 2,50 Euro, Schüler haben freien Eintritt.
- Die Eintrittskarte berechtigt zum Besuch der Dauerausstellung „Wald, Schloss, Schuh – die Geschichte der Siebenhügelstadt Pirmasens“ sowie das Scherenschnittkabinett der Papierkünstlerin Elisabeth Emmler.
- Für den Besuch der beiden Ausstellungen „Zwischen den Kriegen“ und „Der Zeit voraus: 100 Jahre Bauhaus“ gibt es erstmal ein Kombiticket zum Preis für sechs Euro für das Stadtmuseum Altes Rathaus und das Forum Alte Post. Führungen auf Anfrage. Auskunft und Anmeldung beim Stadtarchiv, Telefon: 06331/842299 oder 842832.



Im Stadtmuseum Altes Rathaus widmet sich aktuell eine Sonderausstellung der bewegten Zeit in Pirmasens „Zwischen den Kriegen“. Neben der wirtschaftlichen Situation ab 1918 werden auch die politischen Umstände erörtert, darunter die Besetzung der Pfalz, die Zeit der Separatisten sowie das Aufkommen der Nationalsozialisten.

■ Die Schau zur Stadtgeschichte steht im unmittelbaren Kontext zum Jubiläum 100 Jahre Bauhaus. Dazu ist zeitgleich eine eigene Ausstellung im Kulturforum Alte Post zu sehen, die unter dem Titel „Der Zeit voraus“ steht. Im Alten Rathaus gehen die Macher den Fragen nach: In welcher Zeit trafen die Bürger von Pirmasens auf den Bauhaus-Gedanken, was bewegte sie und wie meisterten sie den Alltag? Die Jahre nach dem Ersten Weltkrieg waren von vielen Entbehrungen und Umschwüngen gekennzeichnet. Diejenigen, die bei der Regierung das Sagen hatten, bestimmten den politischen Diskurs, sie organisierten die Lebensmittelrationen und versuchten, ein normales Leben wiederherzustellen.

■ Inflation und Arbeitslosigkeit trugen dazu bei, dass die Menschen verunsichert waren und nach einer politischen Neuausrichtung suchten. Hier müssen schon die Anfänge des Nationalsozialismus beachtet werden sowie die schwere Zeit der Separatisten in der

Pfalz und insbesondere Pirmasens mit dem tragischen Ende des Brands des Bezirksamtes.

■ Gleichzeitig sollte aber auch die Hinwendung zur Kultur, dem Vereinsleben und der Heimatkunde den Kriegsverlierern neue Perspektiven aufzeigen: sich auf die Region besinnen, die Tradition ehren, Werte schaffen und so auch Denkmäler wie den Schusterbrunnen und das Bismarckdenkmal in der Öffentlichkeit als sichtbares Zeichen verankern.

■ So fallen in diese Zeit die Errichtung der Real- und Landwirtschaftsschule, der Bau der Zeppelin- und Streckbrücke, des Stadtbades, die Anlage eines neuen Friedhofs, die Grundsteinlegung der katholischen Pfarrkirche St. Anton und die Errichtung der Bauhilfe.

Auf rund 20 Texttafeln und über 50 Bildzeugnissen wird die Zeit zwischen den Kriegen näher beleuchtet.

Text: Stadt Pirmasens

Salzgrotte - Rodalben



Leiden sie unter Heuschnupfen oder Allergien?

Der Frühling ist da – und mit ihm hat für viele Menschen die Leidenszeit begonnen. Die Symptome, wie Niesattacken, tränende Augen oder Reizhusten, sind Zeichen einer Pollenallergie. Menschen mit einer Pollenallergie sehen dem Frühling mit gemischten Gefühlen entgegen. Während andere sich daran erfreuen, dass alles blüht, leiden Allergiker sehr. Viele Pollenallergiker können über Wochen kaum schlafen, arbeiten, lernen, geschweige denn, ihre Freizeit genießen.

■ Allergien entstehen durch die Überreaktionen unseres Immunsystems. Dabei werden Entzündungsstoffe (Histamine) freigesetzt, die verantwortlich für allergische Reaktionen sind. Grund für diese Fehlreaktion des Körpers ist sehr oft ein Ungleichgewicht im Mineralienhaushalt. Das Immunsystem wird durch Faktoren wie Stress, Schlafmangel, falsche Ernährung, Umweltgifte usw.

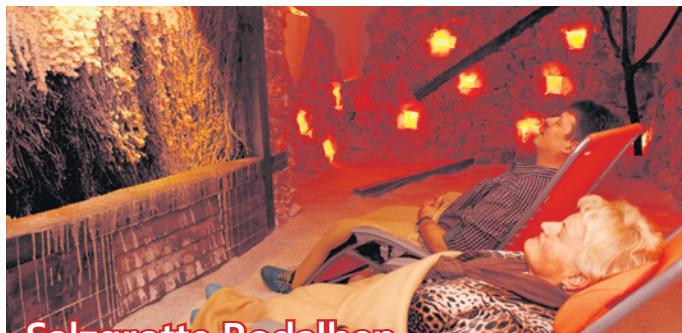
geschwächt. Wenn wir dies wieder ins Gleichgewicht bringen, dann reduzieren wir die Histamin-Ausschüttung und der Körper kann so die Allergie wieder in den Griff bekommen.

■ Salz ist eine große Hilfe aus der Natur im Kampf gegen Allergien. Jeder Atemzug in der Grotte liefert wertvolle Mineralien wie Jod, Magnesium, Calcium, Kalzium, Brom, Eisen. Dank dem großen Anteil von Natriumchlorid, das

antiallergisch und pilzhemmend wirkt, ist die Luft sehr rein und schadstofffrei.

■ Eine Salzgrotten-Kur ist eine sehr hilfreiche Prävention, da man den Körper gegen immer mehr um sich greifenden Allergien aufrüsten und stärken kann. Hier kann man mal wieder richtig durchatmen!

Andrea Siebert freut sich auf ihren Besuch!



Salzgrotte Rodalben

Hauptstraße 147 • 66976 Rodalben
Tel.: 06331-5083711 • www.salzgrotte-rodalben.de

Von Ärzten empfohlen bei:

- Allergischer/Chronischer Bronchitis
- Asthma bronchiale
- Allergischem Schnupfen
- Nasennebenhöhlenentzündungen
- Psychosomatische Erkrankungen
- Hauterkrankungen wie Neurodermitis, Schuppenflechte und Akne
- Schlafstörungen
- Erschöpfungszustände, Depressionen
- COPD
- Herz-Kreislauferkrankungen

Termine Veranstaltungen

Fr. 10.05.19 18.00 Uhr	Stressfrei leben mit Gesundheitscoach Michaela Bär
Fr. 17.05.19 18.00 Uhr	Meditation „Kraft schöpfen“ mit Manuela Sauer
Fr. 24.05.19 18.00 Uhr	Tibetische Klangreise mit Gabriela Mayer
Fr. 07.06.19 18.00 Uhr	Theta Healing mit A. Brendel
Fr. 14.06.19 18.00 Uhr	Jin Shin Jyutsu mit Michaela Bär
Fr. 28.06.19 18.00 Uhr	Klangschalen-Meditation mit Michaela Bär

Prävention - Zertifizierte Gesundheitskurse

Vorbeugen hilft, gesund zu bleiben. Deshalb möchten die gestlichen Krankenkassen alle Mitglieder aktiv bei einer gesundheitsbewussten Lebensführung unterstützen.
Erkundigen Sie sich bei Ihrer Kasse über den Zuschuss.

ab Di. 07.05.2019 18.15 Uhr	Autogenes Training nach Schultz mit Entspannungstrainerin Birgit Muske
ab Di. 28.05.2019 17.00 Uhr	Progressive Muskelentspannung nach Jacobson mit Gesundheitscoach Birgit Muske

Sommeröffnungszeiten ab 01. Juni

Montag: Ruhetag, Dienstag: 09.00 - 11.00 Uhr
Mittwoch: 09.00 - 12.00 Uhr & 15.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag: 09.00 - 12.00 Uhr & 15.00 - 17.00 Uhr,
Freitag 16.00 - 18.00 Uhr

Familienzeit Donnerstags um 16.00 Uhr

Kunden mit Schwerbehindertenausweis 100% erhalten
Sonderpreise (6 € Eintritt / 50 € 10er Karte)

Wunderbare Sommerlooks bei tina's laufsteg ... einfach anziehen!

Mit Mode von **soyaconcept®**

z.B. aus der Kollektion **Botanische Sensationen**

Öffnungszeiten:

Mo - Mi 10.00 -12.00 & 14.30-18.00 Uhr
Do - Fr 10.00 -18.00 Uhr
Sa 10.00-12.30 Uhr

hauptstraße 157
telefon 06331/140421

66976 rodalben
www.tinas-laufsteg.de

Kampf um Europa?

EU-Wahl am 26. Mai

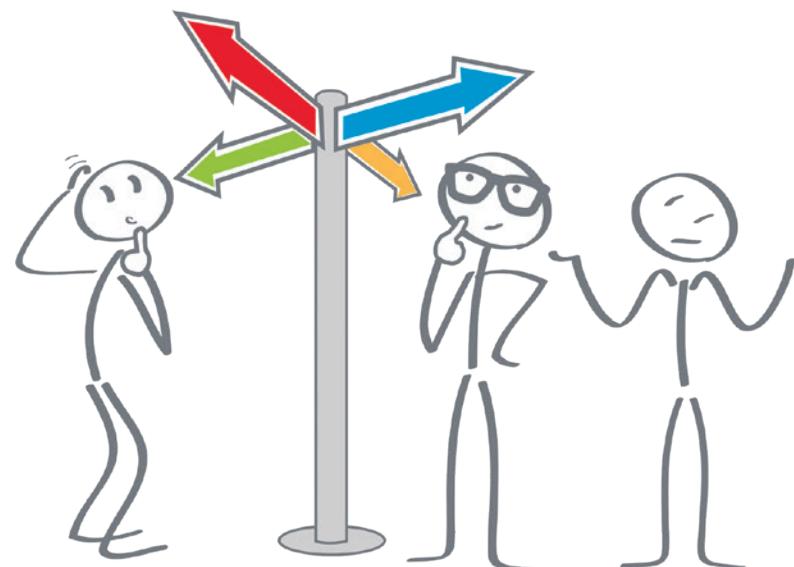
Vom 23. bis 26. Mai wählen die EU-Bürger das nächste Europäische Parlament, 705 Mitglieder des Europäischen Parlaments, die sie bis 2024 in der EU vertreten werden. In Deutschland finden die Wahlen am Sonntag, den 26. Mai 2019 statt. Das Wahlalter liegt bei 18 Jahren.

■ Informationen zu den Ergebnissen aktueller Wahlausichtsbefragungen aus den Mitgliedsstaaten finden Sie am Wahlabend auch auf der Website europawahlergebnis.eu. Auf der Webseite stehen auch Daten zu den vergangenen Europawahlen zur Verfügung.

■ Im Lauf der nächsten Monate werden die Unionsbürger prüfen, was die EU tut, um sie zu schützen, neue Chancen zu schaffen. Sie werden Antworten auf Fragen zur Migration, Sicherheit, zum Umweltschutz und zur Beschäftigung erwarten, wollen Ergebnisse der täglichen Arbeit der Mitglieder des Europäischen Parlaments sehen, über die Asylreform, den Kampf gegen den Terrorismus, über Antidumping-Maßnahmen zum Schutz von Arbeitsplätzen in der EU, darüber, wie wir die Internetgiganten zur Rechenschaft ziehen wollen.

■ Die Mitglieder des Europäischen Parlaments werden alle fünf Jahre gewählt. Als einzige direkt gewählte überstaatliche Versammlung der Welt vertritt das Europäische Parlament die Interessen der EU-Bürgerinnen und EU-Bürger auf europäischer Ebene. Es wählt den Präsidenten der Europäischen Kommission und ernennt die Kommissionsmitglieder (als Kollegium), die ihm über ihr Handeln Rechenschaft ablegen müssen. Es erlässt in unserem Interesse Rechtsvorschriften und verabschiedet in unserem Namen jedes Jahr den Unionshaushalt. Es vertritt uns im Ausland und reagiert auf unsere Petitionen. Seine Mitglieder gestalten mit ihren Debatten unser politisches und soziales Leben, und sie achten dabei die Werte des Vertrags der Europäischen Union.

■ Die Mitglieder des Europäischen Parlaments werden zwar in ihrem jeweiligen Mitgliedstaat gewählt, doch im Parlament schließen sie sich mit gleichgesinnten Mitgliedern aus anderen Staaten zu Fraktionen zusammen. Nach der Geschäftsordnung des Parlaments muss



eine Fraktion aus mindestens 25 Mitgliedern bestehen, die in mindestens einem Viertel aller Mitgliedsstaaten gewählt wurden. In der Regel begründeten die Parteien in den Mitgliedsstaaten zu Beginn des Wahlkampfs ihre Zugehörigkeit zu einer bestehenden Fraktion oder ihre Absicht, selbst eine neue Fraktion zu bilden oder einer neuen Fraktion beizutreten. Häufig wird auch der Wahlkampf wenigstens zu einem gewissen Grad gemeinsam geführt. Zurzeit gibt es acht Fraktionen im Parlament.

■ Seit 2014 einigen sich die politischen Parteien auf Spitzenkandidatinnen und Spitzenkandidaten für ihren Wahlkampf in der gesamten EU, die dann offizielle Kandidaten für das Amt des Präsidenten der Europäischen Kommission sind. Der vom Rat benannte Spitzenkandidat oder die Spitzenkandidatin, die oder der über eine Mehrheit im Parlament verfügt, wird in einer Abstimmung des Parlaments

zum Präsidenten oder zur Präsidentin der Europäischen Kommission gewählt.

2019 werden in Deutschland 96 Europaabgeordnete gewählt, genauso viele wie bei der Europawahl 2014

■ In Deutschland müssen Sie, abhängig von ihrer Heimatadresse, in einem bestimmten Wahlraum wählen. Welcher Wahlraum das ist, steht in der Wahlbenachrichtigung.
■ Sie können aber auch einen Wahlschein beantragen, mit dem sie per Briefwahl oder in einem anderen Wahlraum ihres Kreises oder ihrer kreisfreien Stadt (weil beispielsweise „ihr“ Wahlraum nicht barrierefrei erreichbar ist) wählen können.
■ Deutsche, die mit Hauptwohnsitz in Deutschland gemeldet sind, sind in der Regel bereits im Wählerverzeichnis eingetragen.

■ Die Gemeindebehörden versenden rund vier bis sechs Wochen vor der Wahl die Wahlbenachrichtigungen. Sie sollten spätestens am 21. Tag vor der Wahl Ihre Wahlbenachrichtigung erhalten haben.

■ Generell weisen Wähler mit ihrer Wahlbenachrichtigung nach, dass sie in einem Wahlraum wahlberechtigt sind. Es empfiehlt sich aber, seinen Personalausweis oder Reisepass dabei zu haben, um ihn, wenn verlangt, vorzeigen zu können. Die Wahlbenachrichtigung kann der Wahlvorstand einbehalten. Das Gesetz verlangt nicht ausdrücklich, dass Sie sich im Wahlraum ausweisen.

■ Wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat, kann wählen. Der Wahlvorstand kann jedoch verlangen, dass Sie sich ausweisen. Wenn Sie Ihre Wahlbenachrichtigung vergessen haben, müssen Sie Ihren Ausweis vorlegen.

■ Für die Briefwahl müssen Sie bei der Gemeinde ihres Hauptwohntores einen sogenannten Wahlschein beantragen. Mit dem Wahlschein werden automatisch auch Briefwahlunterlagen geschickt.

■ Ein Wahlschein kann bis spätestens Freitag vor dem Wahltag bis 18 Uhr beantragt werden. In besonderen Ausnahmefällen kann man einen Wahlschein auch noch am Wahltag bis 15 Uhr beantragen, zum Beispiel, wenn bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung der Wahlraum nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten aufgesucht werden kann.

■ Die Plattform diesmalwähleleich.eu wurde vom Europäischen Parlament in 24 Sprachen online gestellt. Sie unterstützt mehr als 150 000 Freiwillige in allen Mitgliedsstaaten, die sich aktiv einsetzen, um ihre Mitbürger zur Teilnahme an der Europawahl zu bewegen.

Text: Red, Quelle: europarl.europa.eu

ME mathiasedrich.de
rwt magazin · pc · web · print

Gestaltung & Druck von

- Visitenkarten
- Flyer
- Briefpapier
- Werbeanzeigen
- ... außerdem
- PC-Service
- Webseiten
- und vieles mehr

Öffnungszeiten:
Mo. & Do.: 09 - 18 Uhr
Di. & Fr.: 14 - 18 Uhr
Sa.: 10 - 12 Uhr
und nach Vereinbarung

Hotline 0176-82381291

RWT Schauen Sie doch mal rein!
PC-WERKSTATT

baumbuschstraße 41
66976 rodalben
info@mathiasedrich.de

fon 06331.6980470
fax 06331.6980471
mobil 0176.82381291



Kommunalwahl, aber richtig!

Sehr aktiv müssen Wähler am 26. Mai werden. Denn nicht nur das Europa-Parlament wird an diesem Tag gewählt, gleichzeitig finden auch in Rheinland-Pfalz die Kommunalwahlen statt. Bei uns werden auch der Bezirkstag, die Kreistage, die Verbandsgemeinderäte, Orts- und Stadträte sowie einige Orts- oder Stadtbürgermeister gewählt. Sollte es hierbei zu Stichwahlen kommen, finden diese am 16. Juni statt.

■ Der Aufbau der Wahlzettel ist immer gleich. Oben kann die jeweilige Partei generell angekreuzt werden, es ist auch möglich, jedem der Bewerber bis zu drei Stimmen zu geben. Jedoch nicht mehr Personenstimmen, als es Wahlvorschläge gibt. Bei der Verbandsgemeinderatswahl Rodalben sind es beispielsweise 28, was der Zahl der Ratsmitglieder entspricht.

Kumulieren und Panaschieren

■ Die berühmten Wahltechniken Kumulieren und Panaschieren sind doch relativ einfach zu erklären. Die Vergabe von bis zu drei Stimmen pro Bewerber wird kumulieren genannt. Auch bei der Wahl von Partei B kann man mehrere Bewerber von Partei A ankreuzen. Panaschieren, also.

■ Wer mit Briefwahl wählen will, benötigt einen Wahlschein, der mit dem Vordruck auf der Rückseite seiner Wahlbenachrichtigung bestellt werden kann. Das ist jetzt auch online möglich, auch mit Hilfe des aufgedruckten QR-Codes, der auf das entsprechende Online-Formular leitet, das am Computer oder Smartphone ausgefüllt wird.

Deine Stimme zählt!

RODALBER AUTOFRÜHLING

mit Firmen & Freizeitcup
beim FC Rodalben



Samstag
& 25.5.2019

NEU

Sonntag
26.5.2019

am Sportzentrum Lindersbach

Alles neu macht der Mai, sagt der Volksmund und beim Rodalber Autofrühling in diesem Jahr stimmt das unbedingt. „Wir wollen Bewegung in unsere beliebte und schon traditionelle Autoschau bringen“, sagt Dirk Schechter vom Autohaus Schechter. Auch Christian Kelm vom Autohaus Winnwa sieht das so. Das dritte Autohaus, das den Autofrühling trägt, ist Höffner in Clausen und das Trio war sich einig: In diesem Jahr soll ein neuer Standort ein sportliches Begleitprogramm zum Zusehen und Live-Musik am Samstagabend die Autoschau im Frühling interessanter machen.

Am Samstag und Sonntag, 25. und 26. Mai, laden die Autohäuser zum Autofrühling auf das Gelände am Sportzentrum Lindersbach ein. Zusammen mit dem FC Rodalben wird es sportlich, am Samstag wird ein Firmen- und Freizeitcup dort auf dem Platz ausgerichtet, der erste Cup-Platz ist mit 555 Euro dotiert! Samstagabend geben Father & Son ein Konzert und Mark und Gerd Schlick sind Garanten für perfekte musikalische Unterhaltung. Auch am Sonntag geht es mit Sport gleich weiter, mit dem Jugendturnier der G- und F-Jugend auf dem Soccerfeld. Selbstverständlich sei für das leibliche Wohl gut gesorgt, sagt Schechter. Frühstück oder Mittagessen, alles ist möglich.

2010 kam der Autofrühling in die Innenstadt, nachdem die Schau auf ganz unterschiedlichsten Plätzen zuhause war. Eigentlich ein sehr guter Platz in der gesperrten Hauptstraße, meinen die Veranstalter. Aber mit der Zeit habe das Interesse nachgelassen, den verkaufsoffenen Sonntag nutzten auch nur wenige Einzelhandelsgeschäfte. Nun kommt der automobile Frühling wieder ganz in die Nähe seines Startpunktes. Denn 1987 bei der 750-Jahrfeier der Stadt hatten fünf Autohäuser zum ersten Mal auf den Parkplatz der TSR-Halle in der Lindersbach zur gemeinsamen Autoschau geladen. Und schon damals war der Sonntag ein gar nicht so kleines Familienfest.

Seine ganze Palette des Mazda-Programms wird das Autohaus Höffner mitbringen, sagt Yvonne Höffner. Dabei auch der Mazda 3 mit dem M-Hybrid-Motor (Mildhybrid). Immer noch gut im Trend sind die SUVs CX 3 und CX 5. Übrigens hat das Autohaus einen zweiten Platz beim Mazda-Dealer-Award erreicht, der für Kundenzufriedenheit vergeben wird. „Da sind wir sehr stolz drauf“, sagt Yvonne Höffner.

Bei Renault weist Autohaus-Winnwa-Geschäftsführer Christian Kelm darauf hin, dass es mit dem Zoe einen Wagen im Renault-Programm gibt, der schon seit 2013 100 Prozent elektrisch fährt. Gerüchten zufolge will der Autobauer das beliebte Auto noch in diesem Jahr „upgraden“. Anfang 2018 kam eine Variante mit mehr Leistung (80 kW) und höherer Batteriekapazität (41 kWh) auf den Markt. Der Renault Kadjar bekam ein Facelift und eine neue Motorenpalette. Wie bei Renault bringt das Autohaus auch bei Dacia eine große Palette an Autos mit.

Bei Opel sind Auslaufangebote für Adam, Mokka und Corsa zu sehen. Die neuen Modelle werden im November kommen, sagt Dirk Schechter vom Autohaus gleichen Namens. Auch hier sind wie jedes Jahr viele interessante Autos zu sehen und wie in jedem Jahr werden auch die Möglichkeiten bei allen drei Autohäusern genutzt, mit Spezialisten ins Gespräch zu kommen, sagt Schechter.

Samstag
Firmen & Freizeitcup
1. Platz 555 €

Samstagabend
LIVEMUSIK
mit Father & Son



AUTOHAUS
HÖFFNER GMBH
DER MAZDA-HÄNDLER IN IHRER NÄHE



40 JAHRE
1979 - 2019
AUTOHAUS SCHECHTER

Sonntag
Jugendturnier
der G & F-Jugend
auf dem Soccerfeld



AUTOHAUS
WINNWA
Kompetent und freundlich

für das
leibliche Wohl
ist gesorgt

Text & Fotos: Red

Autohaus Alwin Höffner zählt zu den besten Mazda Händlern Deutschlands

- Mazda Autohaus mit dem silbernen Dealer Excellence Award 2018 ausgezeichnet
- Autohaus Alwin Höffner gehört zu den besten 18 von 400 Vertriebspartnern bundesweit
- Auszeichnung für höchste Kundenzufriedenheit durch Top-Leistung in Service und Verkauf

■ Das Mazda Autohaus Alwin Höffner ist für hervorragende Leistungen im Bereich Kundenzufriedenheit und Kundenorientierung mit dem Dealer Excellence Award 2018 ausgezeichnet worden. Das Unternehmen gehört zu den

besten 18 von 400 Vertriebspartnern bundesweit und belegte in der Kategorie mit weniger als 100 verkauften Fahrzeugen jährlich den zweiten Rang. Die feierliche Preisübergabe fand am 1. April 2018, im Festsaal 9 Beaufort im

Museum aan de Stroom (Museum am Fluss) in Antwerpen statt.

■ Beim Dealer Excellence Award, der zum fünften Mal in Folge verliehen wurde, lag der Fokus 2018 erneut auf der Kundenzufriedenheit und den positiven

Erfahrungen und Erlebnissen der Mazda Kunden vor Ort beim Händler.

■ Bewertet wurden die Händlerbetriebe u.a. anhand von Kundenbefragungen im Rahmen des Mazda CEMI Programms (Customer Experience Measurement & Improvement). Die wichtigsten Kriterien dabei sind Kundenzufriedenheit und Weiterempfehlung im Sales und Service. Außerdem flossen objektive Kennzahlen wie Marktausschöpfung im Bundesland, Service-Loyalität und der Anteil der per E-Mail kontaktierbaren Kunden in die Bewertung der Händler ein.

■ „Ich bin stolz auf die gewonnene Trophäe und mein Team, dem ich diese Auszeichnung zu verdanken habe. Uns liegt viel an einem offenen Austausch mit unseren Kunden und heute zeigt sich der Erfolg unserer Arbeit. Auch in der Zukunft wollen wir partnerschaftlich mit unseren Kunden und Mazda Deutschland in den Dialog treten“, sagt Stefan Höffner, Geschäftsführer vom Autohaus Alwin Höffner.

■ „Wir gratulieren dem Autohaus Alwin Höffner herzlich zum Gewinn des Dealer Excellence Award 2018. Hier zeigt sich ein vorbildlicher Umgang mit den Kunden und dass die Begeisterung für unsere Fahrzeuge vom Händler zum Kunden transportiert wurde“, sagt Bernhard Kaplan, Geschäftsführer von Mazda Motors Deutschland.

■ Um der jeweiligen Betriebsgröße gerecht zu werden, wird der Dealer Excellence Award in vier Kategorien verliehen: Von Händlern mit weniger als 100 verkauften Fahrzeugen bis zu einer Betriebsgröße mit über 400 Fahrzeugverkäufen pro Jahr. Bei Betrieben mit mehr als 400 verkauften Fahrzeugen jährlich werden die besten drei Händler ausgezeichnet, in den übrigen drei Kategorien die besten fünf. Bei der Ermittlung der besten Händler wurden 31.500 Service-Befragungen und 16.600 Sales-Befragungen ausgewertet.



Das Team vom Autohaus Alwin Höffner:

(von rechts) Hans Sester, Yvonne Höffner, Stefan Höffner, Erika Höffner, Alwin Höffner, Ralf König und Tobias Huber.

Text: Privat, Foto: Red


maZDA

ALLES FÜR
IHREN MAZDA

- Neuwagen
- Vorführwagen
- Original Mazda Service
- Reparaturarbeiten

**Alwin Höffner
GmbH**

An den drei Eichen 2
66978 Clausen
Tel. 06333/92180
autohaus-hoeffner@t-online.de
www.hoeffner.mazda-autohaus.de

Qualität. Sicherheit. Kompetenz.


GUMA
SERVICE RUND UMS AUTO


**WERKSTATT
DES VERTRAUENS
2019**
LACK &
KAROSSE

ausgezeichnet vom Autofahrer

Am Naturheil 14
66954 Pirmasens
Tel. (0 63 31) 22 81 08
www.kfz-guma.de


Klaus Stümper
AUTO- UND SCHROTTVERWERTUNG

Blümelstalstraße 59
66953 Pirmasens
Telefon (0 63 31) 9 91 00
Fax (0 63 31) 9 91 01

INH. ANDREAS STÜMPER
ZERTIFIZIERTE AUTO-
UND SCHROTTVERWERTUNG


Autohaus Wagner
...wir halten Wort

Autohaus Wagner Pirmasens GmbH
Pestalozzistraße 100 • 66953 PIRMASENS
Telefon 06331/6087-0

www.wagner-pirmasens.de

Tamoil Tankstelle in neuem Glanz

Die Tamoil Tankstelle an der Landesstraße nach Thaleischweiler-Fröschen (im Gewerbegebiet Ost) wurde während einem vierwöchigen Containerbetrieb renoviert.

- Betriebsinhaber Andreas Nau, der die Tankstelle mit der modernen Waschanlage schon seit Jahren führt, hat für Kunden auch ein neues gemütliches Bistro mit verschiedenen Backwaren und Snacks sowie Getränken eingerichtet. Täglich werden auch frische Lebensmittel und Blumengestecke angeboten.
- Kunden können neben einem umfangreichen Sortiment an Autozubehör auch Tageszeitungen und eine große Auswahl an Zeitschriften und Magazinen erwerben.
- Die Service Tankstelle ist täglich sowie an den Sonntagen und Feiertagen von fünf bis 23 Uhr geöffnet.

Text & Foto: Bott



TAMOIL-Tankstelle Inhaber Andreas Nau

- täglich von 05 h bis 23 h geöffnet
- Modernste Textilwaschanlage
- Bistro Vital mit Backwaren

Im Gewerbegebiet Ost 4
Tel.: 0 63 34 / 98 32 20

66987 Thaleischweiler-Fröschen ...einfach besser.

TAMOIL

Autowäsche mit SofTecs®
Testen Sie unsere Waschanlage
Größer, schneller und noch sauberer

Außer an Feiertagen täglich geöffnet! Wir bieten an:
KFZ-Komplettreinigung incl. Cockpit und Scheiben **34,90,- €**

SB Winzler Straße 93 • 66955 Pirmasens
TANK Telefon (06331) 76 649 • Fax (06331) 42 683
Kal Neuhart

Autohaus Zimmermann
mit Top Angeboten
rund um das
Automobil,
z.B. EU-Neuwagen
und Jahreswagen ab **9470,- Euro**

**Sparen Sie mit unseren
Neu- und Jahreswagen
bis zu 45%**
gegenüber der unverbindlichen
Preisempfehlung des Herstellers!
• Kostenloser Hol- und Bringdienst
• Reparaturen und Service für alle Marken

Fulda Sommerreifen ab € 29.95

**Besuchen Sie uns
auch im Internet!**
www.autohaus-zimmermann.eu

Autohaus Zimmermann
Texas Avenue 14 • 66953 Pirmasens • Telefon 06331 64462

RENAULT
Passion for life

Renault CAPTUR

Jetzt auch als Sondermodell
COLLECTION

Renault Captur COLLECTION TCe 130 GPF
ab **19.780,- €**

- Premium Paket • Innenlook-Paket in Chrom oder Rot • Einparkhilfe vorne und hinten • Rückfahrkamera • Hintere Seitenscheiben und Heckscheibe stark getönt

Renault Captur TCe 130 GPF: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 7,1; außerorts: 4,8; kombiniert: 5,6; CO₂-Emissionen kombiniert: 128 g/km; Energieeffizienzklasse: C. Renault Captur: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,6 – 4,2; CO₂-Emissionen kombiniert: 128 – 111 g/km; Energieeffizienzklasse: C – A (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007)

Abb. zeigt Renault Captur COLLECTION mit Sonderausstattung.

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.



AUTOHAUS WINNWA GMBH & CO. KG
Renault Vertragspartner
Schillerstraße 11
66976 Rodalben
Tel. 06331-23230 Fax 06331-232321
www.autohaus-winnwa.de



Neuer Jungmeister...

...bei der M&S Michael Thomas GmbH & Co. KG

Genau 25 Jahre nachdem der Firmeninhaber und Ausbilder Sven Pfeffer seine Meisterprüfung im Maler- und Lackiererhandwerk bestanden hat, hat sein Sohn Yannic Pfeffer die Meisterprüfung als prüfungsbeste Maler- und Lackierermeister bestanden.

- Die Überreichung des Meisterbriefes und Ehrung der Prüfungsbesten des Jahres 2018 fand am 10.03. in Ludwigshafen statt. Die Ehrung der Prüfungsbesten übernahm die Ministerpräsidentin Malu Dreyer. In Zukunft wird Yannic Pfeffer als angestellter Meister bei der M&S Michael Thomas GmbH&Co. KG arbeiten. Weitere Lehrgänge zu WHG-Beschichtungen und Bodenbeschichtungen sind geplant, damit die Firma auch in Zukunft Fachbetrieb nach §19 WHG bleiben kann.
- Seine Ausbildung zum Maler- und Lackierer hat Yannic Pfeffer auch im elterlichen Betrieb absolviert und auch den Gesellenbrief als Prüfungsbeste bestanden.
- Zur Zeit absolvieren 3 Auszubildende ihre Ausbildung in der Firma, für den Sommer ist die Einstellung eines weiteren Azubis geplant, wenn sich ein passender Bewerber vorstellt.
- Um die Ausbildung der Azubis kümmern sich 3 Meister und 5 Gesellen, damit auch in Zukunft gut ausgebildeter Nachwuchs im Handwerk zur Verfügung steht.

Text & Foto: Privat



M&S Michael Thomas GmbH&Co. KG
Maler- & Sanierungstechnik



- Ausführung aller Maler- und Tapezierarbeiten, Fassadensanierung
- Wärmedämmverbundsysteme
- Dekorative Bodenbeschichtungen, Garagenbeschichtungen
- Industriebodenbeschichtungen, Komplettanierung Werkhallen
- Fachbetrieb nach § 19 WHG, TÜV-überwacht
- ESD-Beschichtungen

M&S Michael Thomas GmbH&Co. KG
Inhaber: Sven Pfeffer
Bitscher Str. 15
66989 Höhenrod

Tel. 06333-95596
Mail: info@ms-thomasgmbh.de

www.ms-thomasgmbh.de

www.Solarbau-Mang.de

Photovoltaik schlüsselfertig aus Meisterhand!



Stromrechnung checken, Dach checken,
mindestens **30 Jahre sparen!**
Wir schneiden Ihre Stromrechnung ab!



- Anlagenplanung
- Wirtschaftlichkeitsberechnung
- Vertrieb, Montage &
Antragsabwicklung
- Wartung und Reinigung

Björn Mang
Imsbacher Mühle 1
66976 Rodalben
Meisterhotline: 0170-3826790



FACHPARTNER VON
IBC
SOLAR

Bei Spielgeräten im Garten geht Sicherheit der Kinder vor

Nach dem Winter Trampoline, Klettertürme und Schaukeln genau inspizieren / Schäden vor Benutzung unbedingt ausbessern / Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen

■ Der Frühling lockt wieder die Kinder zum Spielen nach draußen. Während sich die Kleinen auf Klettertürmen und Schaukeln austoben, nehmen größere Kinder am liebsten das Trampolin in Beschlag. „Bevor der Spaß losgeht, sollten Eltern die Spielgeräte unbedingt auf mögliche Schäden hin überprüfen. Das gilt insbesondere für Geräte, die das ganze Jahr hindurch im Freien stehen“, sagt Berthold Tempel, Spielgeräte-Tester bei TÜV Rheinland.

Beschädigtes Trampolinnetz ersetzen

■ Kälte, Schnee und Eis führen oftmals zu Bruchstellen und Absplitterungen an Holz und Kunststoffen und sind damit gefährlich für spielende Kinder. Die Schäden sind vor erneuter Benutzung rechtzeitig auszubessern oder, falls nötig, sollte das Spielgerät durch ein neues ersetzt werden. Bei Trampolinen zählt das Netz zu den wichtigsten Sicherheitsvorrichtungen. „Gleichzeitig gehört es zu den Bauteilen, die sich am schnellsten abnutzen. Sind geringste Anzeichen von Verschleiß sichtbar, etwa Löcher oder spröde Stellen, muss ein neues Netz her“, betont der Experte.

Außerdem gilt: Schrauben und Muttern regelmäßig nachziehen und immer wieder prüfen, ob das Trampolin fest am Boden verankert ist. Verzinkte Metallteile und Federn sind übrigens weniger anfällig für Korrosion und erhöhen die Langlebigkeit der Trampoline.

Ebener und weicher Untergrund

■ Nicht nur für Trampoline gilt: Das GS-Prüfzeichen gibt immer eine gute Orientierungshilfe, wenn es um die geprüfte Sicherheit von Gartenspielgeräten geht. Zudem ist es ratsam, sie auf ebenen und weichen Flächen wie Rasen aufzubauen. Trotz aller Vorsichtsmaßnahmen sollten Erwachsene immer ein Auge auf spielende Kinder im Freien haben. Metallteile können sich im Sommer beispielsweise so stark aufheizen, dass sich Kinder daran verbrennen können.

Text & Foto: TÜV Rheinland

Werkzeuge & mehr

Goethe Str. 4 66978 Leimen

Immer eine gute Wahl!



Original Keiler-Forst
Forsthandschuhe

6,50 €



Original Keiler
FIT Handschuh

7,50 €



Original Keiler
ECO Handschuh GR.10

7,90 €



Original Keiler
ECO Winter
gefüttert, warm

ab 9,90 €



Original
Frey
mit Ihrer
Stimme
zum:



Bürgermeister
Alexander Frey



Für Sie in den Gemeinderat
Alexander Frey



Für Sie in den
Verbandsgemeinderat
Alexander Frey



Kreistag FWG Liste
Platz 6 / Alexander Frey

Für Leimen!



Westfa Gas Vertrieb

5kg, 11kg, 33 kg sowie Treibgas ab Lager.
Anlieferung für € 5,00 Aufschlag möglich.

Tel. 06397 - 1445 o. 06331 - 509520 / Mobil 0160 - 94860157 / www.werkzeugeundmehr.eu
Abholung in Pirmasens bei FSE Frey GmbH / Zweibrücker Str. 82 möglich

AUSBAU & FASSADE

STUCKATEURGESCHÄFT PETER GERMANN

- INNEN- & AUßENPUTZARBEITEN • WÄRME DÄMMUNG
- TROCKENBAU • ALTBAUSANIERUNG & -MODERNISIERUNG
- ANSTRICHE & KREATIVE WANDGESTALTUNG
- BAUWERKSABDICHTUNG & KELLERTROCKENLEGUNG

66976 RODALBEN • TEL. 06331 / 16732
MOBIL. 0179 / 1791343

Beratung - Verkauf - Montage



PS-Erlenbrunn • Telefon 0 63 31 - 2 00 90 66

- Haustüren
- Nebeneingangstüren
- Rolläden
- Reparaturservice
- uvm.

AQUAPLAN

... und Wasser hat keine Chance

Blocksbergstraße 168
66955 Pirmasens
info@aquaplan-ps.de
www.aquaplan-ps.de

PS 06331 226111
KL 0631 3502830
LD 06341 968846

Komplett- sanierung



Trocknungssysteme

- Austrocknung nach Wasserschäden (Wände, Estrich, Inventar, etc.)

Neubau/Bauaustrocknung

- Flachdach-Dämmsschicht-Trocknung
- Geruchs-Neutralisation

Ortungssysteme

- Rohrbruchortung
- Flachdachleckortung
- Bau-Thermografie

Beratung und Durchführung von Schimmelsanierung

- Schimmelpilzbestimmung / Beseitigung

CoolSweep

Trockeneisreinigung

Sandstrahlen • Korrosionsschutz • Betonsanierung
z. Bsp. – Fassaden – Balken – Sandstein
Entfernen v. Kalkputz, Farben u. Lasuren – Maschinen
Industriereinigung – KFZ u. v. m.

Marco Cullmann
Hauptstraße 49
66484 Althornbach

Mobil 0152/32702541
Tel. 06338/3079985
Fax 06338/3079986

info@coolsweep.de • www.coolsweep.de

DER FACHMANN für Ihren HEIZÖLTANK



TANKSCHUTZ-SERVICE TRETER

Buchenweg 16 • 66484 Großsteinhausen
E-Mail: tankschutz.tretter@online.de

- Tankreinigung
- Tankdemontage
- Neue Tankanlagen
- Leckwarnanlagen
- Korrosionsschutz
- Tankstilllegung
- Zugelassener Fachbetrieb

Rufen Sie uns an 0 63 39 / 70 90

garten



JÜRGEN ARNOLD

- HOLZ- & KUNSTSTOFF-FENSTER
- ROLLÄDEN & INSEKTENGITTER
- HAUSTÜREN & INNENTÜREN
- MARKISEN & VORDÄCHER
- REPARATUREN ALLER ART
AUCH FÜR FREMDFABRIKATE

Tel: 06395 - 9949413
MÜNCHWEILER • INDUSTRIESTR. 26
info@bauelemente-arnold.de

SCHREINEREI Cieslik

Möbelbau
Innenausbau
Bautischler

HOLZDESIGN AUS MEISTERHAND

Tel. 0 63 33 - 9 93 18 83
Moschelmühle 7 • 67714 Waldfischbach-Burgalben
www.schreinerei-cieslik.de

**Neues
Malerwerkzeug &
Zubehör für**

-Tapezieren
-Lasieren
-Lackieren
-Streichen

Profiqualität von
Color-Expert zu Top-Preisen



FACHMARKT TRETTER
handwerk · garten · tier

Inh. Andreas Tretter • Lindersbachstr. 27 • 66976 Rodalben
Tel. 06331 / 2168484 • info@fachmarkt-tretter.de

- | | | |
|----------------------|---------------------|---------------|
| ■ Schärdienst | ■ Werkzeug | ■ Garten |
| ■ Schlüsselservice | ■ Metabo E-Werkzeug | ■ Baubedarf |
| ■ Farben/Malerbedarf | ■ GAS/Brennstoffe | ■ Tiermahrung |

Öffnungszeiten:

Mo- Fr: 7- 18 Uhr • Sa: 8-13 Uhr
Mittwochnachmittag ab 13 Uhr geschlossen

www.fachmarkt-tretter.de

GRIEVE

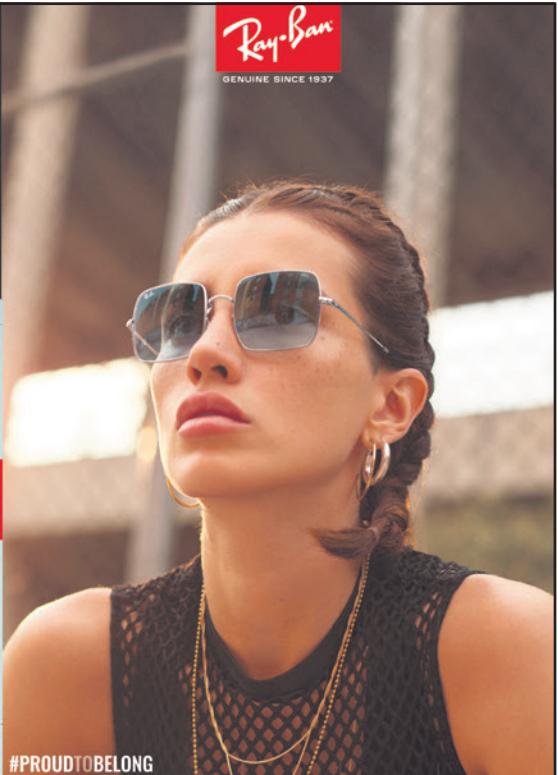
// OPTIC FOR YOUR LIFESTYLE



ROUND GAZE
IN DEINER SEHSTÄRKE
INDIVIDUELL AUF DICH ABGESTIMMT

Ray-Ban

GENUINE SINCE 1937





Latch®

Never
Lose Sight

Your Style. Your Prescription.

© OAKLEY, INC.



Daniel Norris / Baseball



OAKLEY®

GRIEVE

// OPTIC FOR YOUR LIFESTYLE

Bahnhofstraße 2 // 66953 Pirmasens
Telefon 06331 227730 // Fax 06331 227775
info@grieve-optic.de // www.grieve-optic.de

Stephanie Grimm

Wenn das Essen zur Qual wird...

...steckt oft eine Nahrungsmittelunverträglichkeit- oder Intoleranz dahinter. Dabei ist der Organismus nicht in der Lage, bestimmte Nahrungsbestandteile zu verdauen bzw. über den Stoffwechsel zu verwerten. Unterscheiden sollte man zu der Unverträglichkeit noch die Nahrungsmittelallergie. Dabei handelt es sich um eine Überempfindlichkeit, die eine immunologische Reaktion zugrunde liegt. Vom Organismus werden dabei Antikörper meist vom IgE-Typ gebildet, diese sind über das Blut nachweisbar. Glücklicherweise kommen die „echten“ Allergien nur bei etwa 2 % der Bevölkerung vor. Meist werden sie bei Kindern bis zum 6. Lebensjahr gefunden, oder bei Erwachsenen mit verschiedenen Pollenallergien als Kreuzreaktion.

■ Die Nahrungsmittelunverträglichkeit ist leider mit 50-80 % sehr häufig. Am meisten kommen die Laktose-, Fruktose- und Histaminunverträglichkeit vor.

Bei der Laktoseintoleranz besteht ein Mangel am Enzym Laktase, dadurch kann der aufgenommene Milzucker nicht oder nur in kleinen Mengen aufgenommen werden. Bei der Fruktoseintoleranz besteht ein Defekt im Transportmechanismus durch die Darmwand. Dadurch kann der Fruchzucker im Dünndarm nicht ausreichend aufgenommen werden



und wird teilweise unverdaut in den Dickdarm weitertransportiert. Dort wird er von der dort ansässigen Darmflora abgebaut. Die Abbauprodukte die dabei entstehen verursachen die typische Symptomatik mit Blähungen, Durchfälle, Heißhunger auf Süßes, etc.

■ Bei der Histaminintoleranz besteht ein Missverhältnis zwischen dem Nahrungsbestandteil Histamin und dem dazugehörigen abbauenden Enzym (Diaminoxydase). Dadurch gelangt überschüssiges Histamin in den Blutkreislauf, kann dort an Hista-

minrezeptoren andocken und dadurch allergieähnliche Symptome auslösen.

■ Erwähnen möchte ich noch den Sonderfall Zöliakie, dabei wird vom Glutenbestandteil Gliadin in der Dünndarmschleimhaut eine immunologische Reaktion ausgelöst. Diese führt zu einer chronischen Entzündung und Schädigung der Schleimhaut. Die Darmzotten bilden sich zurück und es kommt zu einer Mangelernährung. Die Zöliakie ist die häufigste Ursache für eine kindliche Gedeihstörung, es ist

notwendig eine strikte lebenslange Diät einzuhalten. Diagnostiziert wird sie mittels Bluttest und gegebenenfalls einer Biopsie.

Welche Beschwerden bei der Intoleranz sind typisch?

- Müdigkeit
- Blähungen
- Durchfall
- Verstopfung
- Bauchschmerzen (Krämpfe)
- Entwicklungsstörungen bei Kindern
- Heißhunger auf Süßes
- Zungenbrennen
- Schluckstörungen
- Herzrasen
- Kopfschmerzen
- Flush (Erröten im Gesichts- und Halsbereich)

■ Die Symptome müssen nicht unbedingt direkt nach dem Essen auftreten, es gibt auch sogenannte Spätreaktionen. Deshalb werden die körperlichen Probleme oft nicht mit dem Essen in Verbindung gebracht.

■ Die Diagnosestellung ist dadurch natürlich

erschwert. Es gibt die Möglichkeit über das Blut die Intoleranzen festzustellen, den sogenannten IgG4-Test. Dieser ist leider sehr kostenintensiv. Ich lasse meine Patienten immer über ein paar Tage ein Ernährungsprotokoll schreiben, dazu notieren wann Probleme auftreten und auch welche.

Bei der Auswertung kann man dann Rückschlüsse darauf ziehen, was nicht vertragen wird. Das grenzt die in Frage kommenden Lebensmittel eng ein.

■ Unverzichtbar ist eine ausführliche Stuhlanalyse im Labor! Denn im Darm beginnt die Behandlung der Unverträglichkeiten.

■ Weiter wird eine sogenannte Eliminationsdiät durchgeführt, dabei wird ein paar Wochen auf die krankheitsauslösenden Lebensmittel verzichtet. Während dieser Zeit begleite ich die Patienten in meiner Praxis gerne mit

der Bioresonanztherapie. Außerdem wird natürlich je nach Stuhlbefund der Darm mitbehandelt. Oft bestehen erhebliche Dysbiosen in der so wichtigen Darmflora, Pilze im Darm oder auch Schleimhautentzündungen mit dem sogenannten Leaky Gut – Syndrom.

■ Je nach Schwere der Erkrankung kann sich die Behandlung über Monate erstrecken.

■ Falls Sie zu den Betroffenen gehören, bzw. sich in den Symptomen wiedererkannt haben, zögern Sie nicht und suchen Sie einen Arzt oder Heilpraktiker mit Schwerpunkt Magen/Darmerkrankungen auf. Denn das Leben ist viel zu kurz um sich mit den obengenannten gesundheitlichen Einschränkungen zufrieden zugeben!

**Ich wünsche Ihnen einen beschwerdefreien Mai!
Herzliche Grüße, Ihre Stephanie Grimm**

Praxis für Naturheilkunde Stephanie Grimm

Talstr.35, 66987 Thaleischweiler-Fröschen

Telefon: 06334 - 9846561

www.stephanie-grimm.com • hp@stephanie-grimm.com

5. Pirmasenser Krebstag
11. Mai 2019 von 9:30 – 13:00 Uhr

Eintritt frei!

klimatisierte Wasgauhalle, Messegelände Pirmasens

Vortrags- und Informationsveranstaltung mit Ausstellung

Moderation:

Dr. Horst Brenneis, Facharzt für Urologie, 1. Vorsitzender des ärztlichen Kreisvereins PS
Dr. Manfred Wachter, Chefarzt Urologische Klinik Krankenhaus Pirmasens

10:00 Uhr Grußwort von OB Markus Zwick
10:05 – 10:50 Uhr „Prävention, was kann man gegen Krebs tun?“
Dr. Christian Heib, HNO Facharzt Pirmasens; Geschäftsführer HNO Kooperation Südwestpfalz

„Impfung gegen Krebs / HPV“
Dr. Tamir Biran, Facharzt für Kinder- und Jugendmedizin

„Kinderkrebshilfe – Homburg“
Frau Gabriele Hagen - Elterninitiative krebskranker Kinder im Saarland e.V.

11:00 – 11:45 Uhr „Palliativmedizin“
Dr. med. Carsten Henn, Chefarzt der Klinik für Anästhesie, Intensivmedizin und Schmerztherapie

„Vorstellung Hospizarbeit“
Frau Simone Jennewein, Hospizleitung „Hospiz Haus Magdalena“ im Diakoniezentrum

„Krebs aus Patientensicht-ein Verlauf – Psychosoziale Belastung für Patient und Angehörige“
Herr Stefan Klees, Dipl. Pädagoge und Psychoonkologe, Krebsgesellschaft Rheinland-Pfalz e.V.
zusammen mit Herrn Michael Höß, Leiter der Selbsthilfegruppe „Leben mit Krebs“

12:00–12:45 Uhr „Mundpflege unter Tumorthерапie“
Frau Petra Bath-Flamme, Fachkrankenschwester für Onkologie, Palliativmedizin und Schmerztherapie

„Frauenselbsthilfegruppe nach Krebs“
Frau Andrea Gnir, Vorsitzende der Frauenselbsthilfegruppe nach Krebs

„Depression bei Krebs“
Dr. Karl-Josef Klees, Facharzt für Neurologie und Psychiatrie und Psychotherapie, Fachkunde Geriatrie

Möglichkeit den Referenten persönlich zu kontaktieren. Besuch der Ausstellung

Es freuen sich über Ihren Besuch: Ärztliche Kreisvereinigung Pirmasens

„Gemeinsam gegen Krebs – gemeinsam für das Leben“

5. Krebstag in der Wasgauhalle

Krebs gehört zu den gefürchtetsten Diagnosen überhaupt und ist eine der größten Herausforderungen für das Gesundheitssystem in den nächsten Jahrzehnten. Die Sorge kennt jeder: Hat der Tumor bereits gestreut und hat er Tochtergeschwülste in anderen Organen gebildet? Die Diagnose macht Angst. Trotzdem können mehr Betroffene auf Genesung hoffen als früher. Am Samstag, den 11. Mai 2019 von 10:00 bis 14:30 Uhr findet der 5. Pirmasenser Krebstag in den klimatisierten Konferenzräumen der Wasgauhalle Messgelände Pirmasens, Zeppelinstr. statt. Nähere Informationen Tel. 06331/714-0. Die Diagnose und Behandlung von Krebskrankungen setzt eine hohe medizinische Expertise und Erfahrung voraus. Fundierte Informationen zu den Behandlungs- und Diagnoseverfahren sowie zu den Versorgungsmöglichkeiten für Krebspatienten werden bei dieser Veranstaltung vermittelt. Die Vorträge von 9 Experten sind auch als Begegnungsmöglichkeiten für Patienten ausgelegt, so die Organisatoren dieses Krebstages Dr. Horst Brenneis und Rigo Meyer. Die Gesundheit und Lebensqualität der Betroffenen und Angehörigen steht bei unserer Arbeit im Mittelpunkt.

Prävention – was man gegen Krebs tun kann

■ Die beste Medizin ist diejenige, die den Menschen nicht nur den Tod an einer Krebskrankung, sondern das Schicksal dieser Erkrankung mit all den damit verbundenen schwerwiegenden Einschritten in ihr Leben erspart. In seinem Vortrag geht Herr Dr. Heib auf Krebsrisikofaktoren und deren Vermeidung ein; ebenso werden tatsächliche Risikofaktoren von falschen Vorstellungen über die Krebsentstehung abgegrenzt. Impfungen gegen Krebs/HPV. Dr. Tamir Biran informiert über die Impfung gegen HP-Viren. Diese kann vor Gebärmutterhalskrebs und weiteren Erkrankungen schützen. Sie erfahren u. a. wie gefährlich HPV-Infektionen sind, welche

Impfstoffe zur Verfügung stehen und welchen Nutzen die Impfung hat, die seit 2019 auch für Jungen von den gesetzlichen Krankenkassen erstattet wird.

■ Die Elterninitiative krebskranker Kinder im Saarland e. V. kümmert sich um erkrankte Kinder und Jugendliche sowie deren Eltern und hilft, dass die Familien tagtäglich in allen Belangen gut umsorgt und unterstützt werden. Frau Gabriele Hagen stellt die Arbeit der Elterninitiative vor.

Palliativmedizin

■ Palliativmedizin liegt darin, Schmerzen und andere, mit der Krankheit verbundene Beschwerden zu lindern sowie die psychischen, sozialen, familiären und spirituellen ►



Was tun bei unerfülltem Kinderwunsch?

Unerfüllter Kinderwunsch ist für das betroffene Paare meist erheblich belastend. Von einem unerfüllten Kinderwunsch spricht man, wenn ein Paar nach 12 Monaten regelmäßigem, ungeschütztem Geschlechtsverkehr keine Schwangerschaft erzielen konnte. Die Gründe, warum es nicht funktioniert, können sehr vielfältig sein. Herr Dr. Michael Ehmann, Facharzt für Urologie und Andrologiespricht am Mittwoch, den 8. Mai 2019 um 18:00 Uhr im Städtischen Krankenhaus im Konferenzraum im I. Untergeschoss des Städtischen Krankenhauses Pirmasens, zum Thema „Unerfüllter Kinderwunsch aus urologischer Sicht“.

■ Grundsätzlich kann die Ursache der Kinderlosigkeit sowohl beim Mann, als auch bei der Frau und in jedem fünften Fall auch bei beiden Partnern liegen. Die Andrologen sind für die Abklärung der Fruchtbarkeit des Mannes zuständig. Hier besteht häufig eine unberechtigte Hemmung vor dieser Untersuchung. Dabei ist der unerfüllte Wunsch nach einem eigenen Kind ein wichtiges andrologisches Thema, da sich die Familienplanung bei vielen Paaren hinausögert und zugleich die Chancen auf eine Schwangerschaft mit zunehmendem Alter sinken. Im Anschluss an den Vortrag steht Ihnen die Referenten für Ihre Fragen gerne zur Verfügung. Der Eintritt ist frei und es ist keine Voranmeldung erforderlich.



Keiner Sieht's. Eine(r) spürt's MS-erkrankt - was nun??

Multiple Sklerose ist eine chronische Entzündung des Nervensystems. In Rheinland-Pfalz leben über 6.000 Menschen mit MS. Die Diagnose „Multiple Sklerose“ ist nicht nur für die Betroffenen ein Schock - auch für die Angehörigen ergeben sich zahlreiche Fragen, Unsicherheiten und Veränderungen. Am 29. Mai 2019 um 18:00 Uhr stellt Frau Waltraud Oberfrank-Paul, langjährige hauptamtliche Sozialpädagogin bei der DMSG, die Aufgaben des DMSG-Landesverbandes Rheinland-Pfalz e.V. im Konferenzraum des Städtischen Krankenhauses Pirmasens vor.

■ Die Interessenvertretung der MS-Kranken gegenüber Öffentlichkeit, Gesetzgeber und Sozialversicherungs trägern sorgt neben der direkten Betreuung und Hilfe vor Ort für die Integration der MS-Betroffenen in unsere Gesellschaft und ins Berufsleben. Als Selbsthilfe- und Fachverband für Multiple-Sklerose-Erkrankte setzt sich die DMSG Landesverband Rheinland-Pfalz e.V. für die Verbesserung der Lebenssituationen MS-erkrankter Menschen ein und ist für erkrankte und Ihre Angehörigen eine wichtige Anlaufstelle. Ziel ist, auf die Hindernisse im Leben mit der im Alltag oft unsichtbaren Erkrankung hinzuweisen. Unsichtbare Symptome, aber auch die Angst sich öffentlich zu der noch unheilbaren und unberechenbaren Erkrankung zu bekennen. Ab 27. Juni 2019 sind regelmäßige DMSG-Beratungstage im Städtischen Krankenhaus in Pirmasens geplant. Der Eintritt ist frei und es ist keine Voranmeldung erforderlich.



► Aspekte des Krankseins vorrangig zu berücksichtigen. Um eine effektive Palliation zu gewährleisten soll Palliativ Care bereits frühzeitig im Krankheitsverlauf zum Einsatz kommen. Dr. med. Carsten Henn stellt das Konzept vor. Frau Simone Jennewein, Hospizleitung vom „Hospiz Haus Magdalena“ im Diakoniezentrum stellt die Hospizarbeit vor. Im Vordergrund steht der bestmögliche Erhalt der Lebensqualität, Nähe, Zuwendung und die Linderung von Schmerzen und anderen Symptomen. Im Mittelpunkt steht der kranke Mensch, seine Angehörigen und Nahestehenden, um seine individuellen Wünsche und Bedürfnisse geht es. Krebs aus Patientensicht - ein Verlauf. Der Erfahrungsaustausch mit Betroffenen ist ein wichtiger Baustein der Krankheitsbewältigung. Eigentlich klingt es selbstverständlich und dennoch ist es innovativ – das Einbeziehen von Patientinnen und Patienten in die Krebstherapie. Herr Michal Höß, Leiter der Selbsthilfegruppe „Leben mit Krebs“, berichtet gemeinsam mit Herrn Stefan Klees von der Krebsgesellschaft Rheinland-Pfalz e.V. aus eigener Erfahrung.

Mundpflege unter Tumortherapie

■ Zu den unerwünschten Nebenwirkungen bestimmter Chemotherapien gehört eine Entzündung der Mundschleimhaut. Da sie die Lebensqualität der Patienten sehr beeinträchtigen kann, sollt der Mundhygiene einen besonders hohen Stellenwert beigemessen werden. Frau Petra Bath-Flamme, Fachkrankenschwester für Onkologie, Palliativmedizin und Schmerztherapie kann dazu wichtige Tipps und Hinweise geben. Die „Frauen-selbsthilfe-Gruppe nach Krebs“, wird von der Vorsitzenden Frau Andrea Gnirß, vorgestellt. Depressionen bei Krebs. Das Wort „Krebs“ löst massive Ängste aus,

ein Gefühlschaos im Inneren des Betroffenen entsteht, die Gefühlspalette reicht von Todesangst, Verzweiflung, Sinnlosigkeit, bis hin zu Mutlosigkeit, Resignation. Die Zeit ist plötzlich ein wichtiger, fast bedrohlicher Faktor des Lebens geworden. Hierüber informiert Herr Dr. Karl-Josef Klees.

■ Fundierte Informationen zu den Behandlungs- und Diagnoseverfahren, sowie zu den Versorgungsmöglichkeiten für Krebspatienten, werden bei dieser Veranstaltung vermittelt. Der Eintritt zu dieser Informationsveranstaltung ist frei. Es ist keine Voranmeldung erforderlich.

■ Im Anschluss an die Vorträge besteht die Gelegenheit einen Experten persönlich, ohne Termindruck und kostenfrei zu kontaktieren. Dies ist für uns sehr wichtig, so die Organisatoren Horst Brenneis und Rigo Meyer.

Neben den Vorträgen findet eine begleitende Ausstellung mit vielen Angeboten und Aktionen zum Thema statt.

Auch viele Selbsthilfegruppen stellen Ihre Aktivitäten vor. MEDI

Pirmasens, der Förderverein Patientenforum Städtisches Krankenhaus e.V., das Städtische Krankenhaus Pirmasens, die Krebsgesellschaft Rheinland-Pfalz e.V. und das Ärztenetz-Südwest e.V. organisieren unter der Schirmherrschaft des ärztlichen Kreisvereins Pirmasens ein Informations-, Unterstützungs-, und Aufklärungsangebot zu diesem wichtigen Thema „Moderne und schonende Therapie im Kampf gegen den Krebs“.



Aktuelle Veranstaltungen

Städtisches Krankenhaus Pirmasens gGmbH
in Zusammenarbeit mit dem Förderverein Patientenforum



02.05.	vormittags	„Drogen - ohne mich“ - Primärprävention
02.05.	17:00 Uhr	Selbsthilfegruppe ILCO Stoma/Darmkrebs
06.05.	18:00 Uhr	Selbsthilfegruppe Herzpatienten
07.05.	19:00 Uhr	Elternabend - Infos für Schwangere und werdende Väter
08.05.	15:00 Uhr	Pflegeonkologische Beratung - telefonische Voranmeldung unter 06331/714-2210 oder -2233
08.05.	18:00 Uhr	Vortrag extern - Dr. Michael Ehmann: „Unerfüllter Kinderwunsch aus urologischer Sicht“
09.05.	vormittags	„Drogen - ohne mich“ - Primärprävention
11.05.	vormittags	5. Krebstag in der Wasgau-Halle Pirmasens - Förderverein Patientenforum
11.05.	14:30 Uhr	Selbsthilfegruppe COPD/Lungenemphysem
13.05.	17:00 Uhr	Treffen der ehrenamtlichen Grünen Damen und Herren
14.05.	17:00 Uhr	Angehörigengruppe für Demenz und andere psychische Erkrankungen
16.05.	18:00 Uhr	Selbsthilfegruppe Adipositas
17.05.	19:00 Uhr	Musik im Krankenhaus „Musik Global im Hospital“
21.05.	19:00 Uhr	Elternabend - Infos für Schwangere und werdende Väter
23.05.	vormittags	„Drogen - ohne mich“ - Primärprävention
29.05.	18:00 Uhr	Vortrag DMSG Rheinland-Pfalz e.V. - Waltraud Oberfrank-Paul: „MS erkrankt - was nun?“

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen erhalten Sie bei Uwe Bernhardt unter der Telefonnummer 06331/714-3214 oder 714-0



Förderverein
Patientenforum
Städtisches Krankenhaus Pirmasens e.V.

SG Fortuna Rodalben in der 2. Bundesliga

In der 2. Verlängerung doch den Klassenerhalt geschafft



1. Versuch: Ein Andreas Christ war zu wenig beim Dreierentscheidungsspiel

■ Trotz des Topresults von Andreas Christ, der 1020 Kegel fällte, hat es die SG Fortuna Rodalben im Entscheidungsturnier in Lampertheim um den Ligaerhalt in der 2. DCU-Kegel-Bundesliga nicht geschafft den Kopfaus der Schlinge zu ziehen. Nach 5509 Kegeln als Letzter der Dreierrunde hinter KF Sembach (5612) und HKO Young Stars Karlsruhe (5598), bestand dennoch die Chance gegen die Vorletzten aus dem Norden (RW Zöllnitz) und der Mitte (KSC Eintracht Bockenheim) am 13. April im thüringischen Langensalza den Verbleib in Liga zwei zu sichern.

■ „Die Enttäuschung ist sehr groß. Mich schmerzt es persönlich, dass wir unser Ziel des Ligaerhalts nicht schon in Lampertheim erreicht haben. Jetzt wird es schwer, da wir in Langensalza die Relegation gewinnen müssen“, unterstreicht Andreas Christ die prekäre Abstiegslage seines Teams.

■ Ursächlich waren Schwächen im Abräumen (1770 Kegel), gegenüber

Sembach (1898) und Karlsruhe (1880). Beim Spiel ins volle Bild hatten die Fortunen noch knapp die Nase vorn (3739/3714/3718).

SO SPIELTEN SIE

■ 1. KF Sembach: Jonas Hudel 893, Thomas Eichenauer 925, Samuel Langer/Michael Schäfer 927, Markus Tiedemann 902, Sven Hien 1000, Lukas Lammen 965
 ■ 2. HKO Young Stars Karlsruhe: Chris Dambacher 986, Alex Springer 902, Marco Eidmann 954, Marko Gasparac 968, Silvio Albrecht 889, Uwe Weschenfelder/Daniel Jauß 899
 ■ 3. SG Fortuna Rodalben: Marc Sefrin 865, Kai Jung 897, Tobias Weber 902, Markus Noll 918, Andreas Christ 1020, Bernd Rohr 907

2. Versuch: Fortunas Böllerschüsse – Sieg in Zweitliga-Abstiegsrelegation

■ Erleichterung bei der SG Fortuna Rodalben: Sie gewann die Dreier-Abstiegsrelegation der 2. DCU-Bundesliga im thüringischen

Bad Langensalza mit 5465 Kegeln vor dem KSV RW Zöllnitz (5434) und dem KSC Frankfurt-Bockenheim (5360), der somit in die dritte Liga absteigen muss. Ermöglicht wurde dies mit großem Einsatz und Herzblut sowie enormer Unterstützung der vielen mitgereisten Fans, die stimmungswaltig ihr Team unterstützen und somit das Thema Abstieg weit von sich schoben.

■ „Es ging nichts über unser Kollektiv, wir haben heute als geschlossene Mannschaft überzeugt. Herzlichen Dank an alle, die dabei waren und wie eine Mauer hinter uns standen. Nehmen wir diesen Schwung mit, dann werden wir auch in Zukunft bestehen“, resümierte noch ganz aufgewühlt der Fortuna Kapitän Andreas Christ.

■ Dabei lief es über die ersten beiden Bahnen nicht optimal, da Karl Heinz Bachmann (214/229) und Tobias Weber (230/208) gegenüber Frankfurt mit 38 Kegeln und Zöllnitz 82 Zähler in Rückstand gerieten. Da im weiteren Verlauf Bachmann (228/224=895) und vor allem Weber (230/232=900) konstanter spielten wurde Frankfurt überholt (+11).

Enteilt war Zöllnitz (-122) mit ihrem Tagesbesten Ralph Thiele (998), der mächtig Druck erzeugte.

■ Doch schon bald änderte sich das Bild zu Gunsten der Fortunen, bei denen Marc Sefrin mit 246 begann, dann aber nachließ und ausgepowert seinen Part nach der 196er-Schlussbahn mit 872 Kegeln beendete. Besser machte es Kai Jung, der mit unbändigen Willen zu Beginn eine 276er Bahn bretterte und letztlich 928 Kegel beisteuerte. Begeistert Kapitän Christ: „Ich muss Jung besonders hervorheben. Obwohl er sein letztes Spiel für uns bestritt, hat er sich mit Vehemenz reingekniet“. Somit der Stand vor dem letzten Durchgang: 1. Zöllnitz 3618, 2. Fortuna 3595, 3. Frankfurt-Bockenheim 3483.

■ So war die Vorgabe klar: Um den Ligaerhalt mussten Markus Noll und Andreas Christ die Frankfurter Spitzenspieler Torsten Depta und Michael Rauch halten und gegen Zöllnitz noch um den Tagessieg kämpfen. Dabei hinterließ Noll einen phantastischen Eindruck, auf den nicht einfach zu bespielenden Bahnen. Gut in Schuss und mit dem Gewinnergen ausgestattet sorgte

Noll mit 954 Kegeln dafür, dass nichts mehr anbrannte. Den Schlusspunkt zum Tagessieg setzte Christ, der sich überraschend auf den Plattenbahnen sehr schwer tat und „nur“ 917 Kegel fällte, die aber letztlich zum Sieg in der Endabrechnung reichten, welcher mit Böllerschüssen vor der Kegelanlage gefeiert wurde.

■ „Ich war unheimlich motiviert und wollte ein gutes Spiel abliefern, was mir auch gelang. Dass wir unser Ziel des Ligaerhalts mit einer super Mannschaftsleistung erreichten, macht mich glücklich“, sagte Markus Noll nach dem Spiel.

SO SPIELTEN SIE

■ 1. SG Fortuna Rodalben: Karl Heinz Bachmann 895, Tobias Weber 900, Marc Sefrin 872, Kai Jung 928, Andreas Christ 917, Markus Noll 953.

Text & Fotos: Herbert Striehl



Das siegreiche Team (v.l.) Kai Jung, Thomas Brenner, Karl Heinz Bachmann, Marc Sefrin, Rainer Jung, Tobias Weber. Vorn kniend Andreas Christ, Markus Noll



Der Kapitän feiert den Sieg



Schlüspaar Andreas Christ und Markus Noll (v.l.) ließ nichts mehr anbrennen.

Saisoneröffnung mit Dreifach-Turnierserie



Mit der Dreifach-Turnierserie Jugendpokal, Saartrophy und Minicup wurde die Jugendgolfsson 2019 des Ersten Golfclubs Westpfalz (EGW) Hitscherhof offiziell eröffnet. Schon seit vielen Jahren findet das erste Turnier dieser Serie aufgrund der frühzeitig herausragenden Platzverhältnisse auf der Anlage des EGW statt.

■ Über 80 Kinder und Jugendliche hatten den Weg auf den Hitscherhof gefunden und absolvierten mit viel Freude das erste Turnier des Jahres. Im Jugendpokal (Altersklasse 14 bis 21) blieben die Pokale für die Bruttosiege (Altersklasse 16 bis 21) beim EGW und wurden an Katja Müller (34 Punkte) und Tim Baron (32) vergeben.

■ Die Jüngsten dieses Turniers in der Altersklasse 14 wurden gesondert gewertet. Lilly Scholl (Golfclub Weiherhof, 20 Punkte) und Elia Sanicolo (Golfclub Bostalsee, 22 Punkte) hießen hier die Sieger. Mit 51 Punkten nach Stableford dominierte Tiago Lourenco (Golfclub Saarbrücken) mit großem

Vorsprung die Nettowertung.

■ Die Saartrophy (2007 und jünger) spielte nach Stableford über neun Loch von den grünen Abschlägen. Überlegener Brutto- und Netto-sieger wurde Gennaro Vittaozzi (Golfclub Saarbrücken) mit 13 Brutto- und 27 Nettopunkten. Aufgrund der Brutto vor Netto-Regelung freuten sich Nils Mohr (St. Wendel), 25 Nettopunkte) und Otto Burkhardt (EGW, 24 Punkte) über die weiter-gereichten Preise.

■ Anna Bonerz (Golfclub Katharinenhof Gersweiler) jubelte mit zehn Bruttopunkten nicht nur über den Bruttosieg der Mädchen, sondern freute sich auch über einen Sonderpreis, den sie sich mit einem

Hole-in-One an der Bahn drei erspielte. Die Kleinsten starteten von stark verkürzten Abschlägen im Mini-Cup-Wettbewerb. Die Netto-sieger Nunzio Paul Marullo, Joline Schütze (beide Golfclub Weiherhof) und Julia Schnur (EGW) wurden von Spielleiter Christoph Ringling und EGW-Jugendwartin Sabine Merdian ausgezeichnet. Die Jugendwartin hatte ein besonderes Lob für die Spieldisziplin der Teilnehmer in Bezug auf die neuen Platzregeln. Es gab keinerlei Beanstandungen bezüglich der Entfernung von Pitchmarks und dem Zurücklegen von Divots.

Text & Foto: Bott

Anna Bonerz vom Golfclub Katharinenhof freute sich nicht nur über den Bruttosieg der Mädchen, sondern auch über einen Sonderpreis, den sie sich mit einem Hole-in-One erspielte.

„Es wird von oben herab über die Köpfe der Amateurfußballer entschieden“

Norbert Staller, der langjährige Kreisvorsitzende des Fußball-Kreises Pirmasens-Zweibrücken, weiß wovon er spricht.
Der 83-Jährige lebt Amateurfußball und hat ihn aus allen Blickwinkeln erfahren. In unserem Interview spricht er über seine Leidenschaft, den Amateurfußball und legt dabei auch den Finger in die Wunden. Ein Interview mit Norbert Staller (83).

Amateurfußball steht für Sport, Emotionen, Begeisterung und Miteinander. Einer der das seit vielen Jahrzehnten lebt, ist der Pirmasenser Norbert Staller (83), der über ein Jahrzehnt lang Vorsitzender des Fußballkreises Pirmasens /Zweibrücken war und seit 1948 dem runden Leder in vielfältiger Weise als Spieler und Vereinsvorsitzender verbunden ist. FuPa.net hat mit ihm über die Entwicklung, Chancen aber auch über Hindernisse und Gefahren für den Amateurfußball gesprochen.

■ Hallo Herr Staller, Sie sind 83 Jahre jung und blicken auf ein Leben voller Fußball zurück. Ist der Ball - neben Ihrer Frau Irene - Ihre wahre Leidenschaft oder sind Sie einfach nur fußballverrückt?

Norbert Staller: (lacht) Beides kann man so sagen. Wenn es die Gesundheit zulässt, gehe ich noch heute jede Woche bei Wind und Wetter zu den Spielen meines Stammvereins SV Ruhbank (A-Klasse) auf den Sportplatz. Ob zuhause oder auswärts, das spielt für mich keine Rolle. Ich schaue mir aber auch interessante Partien von anderen Vereinen an, wie beispielsweise das Kreisfinale, das jährlich im Pirmasenser Framas Stadion ausgetragen wird. Ohne Fußball geht es bei mir nicht. Daher bin ich schon ein Stück weit fußballverrückt.

■ Was hat Ihnen der Amateurfußball als Funktionär und Spieler gegeben?

Norbert Staller: Alles, einfach alles. Amateurfußball bedeutet: Gesellschaftliche Verbindungen pflegen. Darüber hinaus wird durch den Sport die Integration gefördert. Es entstehen Freundschaften, weit über Spielstätten und Ortsgrenzen hinaus. Fußball fördert die Begegnungen mit Gleichgesinnten aus anderen Vereinen und zwischen deren Funktionären. Es findet auf und neben den Spielfeldern ein reger Austausch zwischen Menschen statt, die die gleiche Sache lieben. So sind bei mir im Laufe der Jahre Verbindungen und Freundschaften entstanden, die auch über weite Distanzen hinweg halten und die ich nie mehr missen möchte.

■ Alles was Sie sagen ist nachvollziehbar, aber warum werden die Zuschauer auf den kleinen Sportplätzen immer weniger?

Norbert Staller: Das hängt vornehmlich mit der Kommerzialisierung des Profisports, wie beispielsweise der Bundesliga, der englischen Premiere League oder der Champions League zusammen. Wenn sie wollen, können sie jeden Tag ein, zwei, oder drei Fußballspiele im Fernsehen aus Deutschland, Italien, Spanien oder Frankreich live verfolgen. Dazu brauchen Sie nicht

mal mehr aus dem Haus heraus zu gehen. Dass die Bundesliga sonntags parallel zum traditionellen Spieltag der Amateure läuft, trägt ebenfalls zu Zuschauer- und Interessen-Konflikten bei. Die Überlegung lautet dann: Bleibe ich in meinem warmen Sessel sitzen, oder ziehe ich eine gute Jacke an, nehme den Schirm in die Hand und schaue mir ein Spiel vor Ort unter und mit Freunden an? Daran haben doch auch unsere großen Vereine in der Südwestpfalz, wie der FK Pirmasens in der Regionalliga und zu besten Oberligazeiten der SC Hauenstein, zu knabbern.

■ Wie lässt sich diese Entwicklung aufhalten oder umkehren?

Norbert Staller: Gute Frage, nächste Frage: das ist aufgrund unserer demografischen Gegebenheiten wohl nicht möglich. Erstens fehlt es den Fußballvereinen, gerade in den ländlichen Gebieten, an Nachwuchs. Wir waren früher in einem Jahrgang 60 bis 70 Kinder, heute sind es nur 15 bis 20 – wenn überhaupt. Die Folge davon ist: Die Jugendteams zentralisieren sich bei den großen Vereinen, statt wie früher in den kleinen Dörfern und Stadtteilen. Der Weg geht dann meistens weiter in die höheren Ligen, ab der Verbandsliga aufwärts. Den eigentlichen Dorffußball, bei dem sich jeder mit der Mannschaft in der Nachbar spielt identifiziert, wird immer seltener. Aber auch vom DFB ist das glaube ich so gewollt.

■ Stichwort DFB: Der Deutsche Fußball-Bund und Amateurfußball, das passt nicht mehr ganz zusammen, oder?

Norbert Staller: Da stimme ich zu. Viele Entscheidungen sind einfach nicht mehr nachvollziehbar. Da zählt nicht der Fußball, sondern nur das Geschäft. Ich besitze noch heute einen guten Draht zum Südwestdeutschen Fußballverband (SWFV) in Edenkoben. Die Funktionäre auf Landesebene sind machtlos, teils Marionetten in einem Spiel um Geld und Macht. Da ist es schwer auf Änderungen oder Verbesserungen einzuwirken. Es wird von oben herab über die Köpfe der

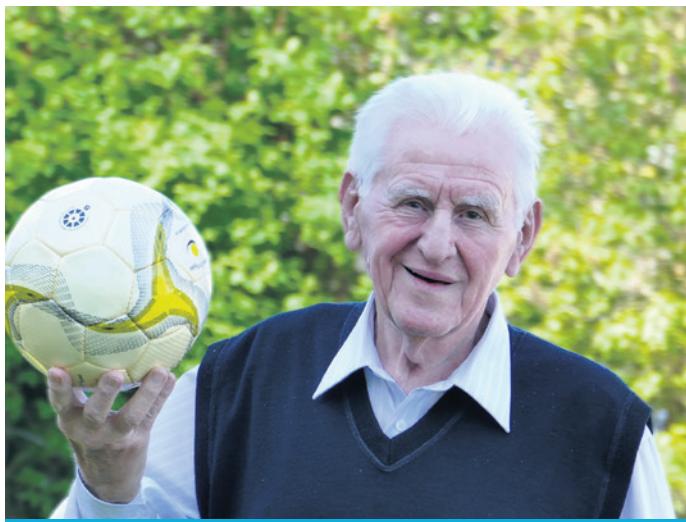
Amateurfußballer entschieden. Der Abgang des bisherigen Präsidenten Reinhard Grindel macht mir aber Mut. Er hat durch seine populistische Art den Kredit des DFB bei den Amateurvereinen fast komplett verspielt. Über die Geschichte mit der Luxus-Uhr, die er offenbar als Geschenk angenommen hat, kann ich nur den Kopf schütteln. Nur mit einem neuen Mann an der Spitze kann es wieder aufwärts gehen.

■ Wie stehen Sie zum Video-Beweis, der bei den Profis eingeführt wurde? Auch bei den Amateuren gibt es aufgrund von Handaufnahmen schon Unstimmigkeiten in den einzelnen Verbänden. Sollen solche „Beweisaufnahmen“ bei strittigen Entscheidungen, natürlich nicht in dem Umfang wie bei den Profis, zugelassen werden?

Norbert Staller: Das ist der größte Blödsinn den es gibt. Damit machen wir den Fußball völlig kaputt. Lasst den Schiedsrichter weiter entscheiden – ob Profi oder Amateur. Es ist doch oft in mehr als zehn Zeitlupen und aus verschiedenen Blickwinkeln nicht zu erkennen, ob es ein Foul-, Handspiel oder sonst was war. Nochmal: Für mich ist/wäre das der Untergang des Fußballs.

■ Zum reinen Amateurfußball zurück: Es gibt immer mehr Spielgemeinschaften unter den kleinen Nachbarvereinen. Geht es anders nicht mehr?

Norbert Staller: Solche Gebilde sind Fluch und Segen zugleich. Zwischen einigen Vereinen gelingt die Zusammenarbeit über Jahre hinweg bravurös. Bei einem nicht geringen Teil scheitern diese Fusionen bereits nach kurzer Zeit. Die Gründe sind vielfältig und oft auch einfach und banal: Aus



Zur Person

- **Name: Norbert Staller, Alter: 83 Jahre, Wohnort: Ruhbank**
- **Jugendfußballer: 1946 bis 1953**
- **Aktive Mannschaft: 1953 bis 1982**
- **AH-Spieler: 1982 bis 1986**
- **Fußball-Funktionär: Seit über 40 Jahren beim Südwestdeutschen Fußballverband**
- **Mitglied des SV Ruhbank: Seit mehr als 60 Jahren in der Vorstandshaft des SV Ruhbank**



früheren Rivalitäten bestehen immer noch Vorbehalte, die aus unterschiedlichen Gründen einfach nicht zu überwinden sind. Oft fehlt einfach nur die Kommunikation, das Gespräch unter Fußballern – Vorbehalte sind mittlerweile aber auch in anderen Bereichen in unserer Gesellschaft tief verankert – das ist halt so. Eine Tatsache ist aber auch, dass es immer weniger Fußballer gibt. Spielgemeinschaften werden sich daher in stärkerem Umfang künftig nicht vermeiden lassen. Die Idealvorstellung aus früheren Zeiten, dass es in jedem Dorf oder Stadtteil einen eigenen Verein gibt, wäre zwar schön, ist aber nicht mehr zeitgemäß.

■ Wie sieht es um die Zukunft des Amateurfußballs aus?

Text & Foto: Red

Werde ein Teil von FuPa.net

i ■ **FuPa.net ist ein deutsches Internetportal, das sich der Berichterstattung aus den Fußball-Amateurklassen widmet. Unsere Online-Plattform bietet Euch als Verein, Fußballer, Schiedsrichter und Funktionär tolle, kostenlose Möglichkeiten. Lege Dein Profil oder das Deiner Mannschaft per Computer und Smartphone an. Ob Neuigkeiten, Transfers, Spielerkader, Spielerprofile, Ligen, Elf der Woche, Tippspiel, Statistiken, Liveticker, Videos, Fotos, Vereinsbörse, Widgets für Vereinshomepage oder Matchkalender: Als angemeldeter Vereinsverwalter hast Du Zugriff auf alle wichtige Daten und Statistiken.**

i ■ **Oder Filme doch einfach noch heute Dein Team mit Deinem Handy und unserem Partner Yousport.de und veröffentliche die wichtigsten Spielszenen im Internet. Teile Sieg oder Niederlage mit Deinen Freunden und binde Dein Spiel in die Vereinshomepage ein. Registriere Dich jetzt unter fupa.net für das Gebiet Westpfalz. Für alle Aktivitäten gibt es durch ein Punktesystem lukrative Prämien einzusammeln.**

i ■ **Hintergrund: Gegründet wurde das Portal 2006 von dem Hobbyfußballspieler Michael Wagner. Am 30. Juni 2010 wurde FuPa.net mit dem Gimme Online Award in**

i ■ **der Kategorie Information ausgezeichnet. Unsere Plattform verzeichnete im vergangenen Jahr 163,5 Millionen Besucher aus ganz Deutschland. Ziel der Berichterstattung ist es, den Amateurfußball zu stärken und zu vernetzen. FuPa ist ein Mitmach-Portal von Amateurfußballern für Amateurfußballer.**

i ■ **Die FuPa GmbH, deren Geschäftsführer Michael Wagner und Sebastian Ziegert sind, beschäftigt 18 Mitarbeiter und arbeitet exklusiv mit 35 Partnern deutschlandweit zusammen. Ein Partner davon ist die Redaktion FuPa.net Westpfalz, die unserem RWT-Magazin angehört.**

www.fupa.net (Westpfalz)

i ■ **FuPa.net westpfalz**

TSR-Handballer in der Pfalzliga

Durch drei Siege am Saisonabschluss noch guter Dritter...



20. Spieltag

Nach anfänglichen Problemen noch 28:18 Sieg über den TV Dahn

■ Dank einer erheblichen Leistungssteigerung in der zweiten Halbzeit hat die TS Rodalben das wohl für längere Zeit letzte Handball-Pfalzliga-Derby in der Region Pirmasens gegen den aufopferungsvoll kämpfenden TV Dahn mit 28:18 (14:10) gewonnen.

■ Vor nur 150 Zuschauern tat sich die TSR zu Beginn gegen den mutig aufspielenden Absteiger schwer. Mit langen Spielzügen nah am Zeitspiel agierend, suchten die Gäste immer wieder Lücken, die sie auch zu Toren münzten. Da zudem die TSR drei Chancen freistehend am Kreis versiebte und Dahns Torhüter Marcel Kunz mit tollen Paraden glänzte, lag

sein Team bis zur 13. Minute (6:5/13. Minute) fast immer in Führung. Im weiteren Verlauf kam die TSR besser ins Spiel, worauf drei Treffer von Jonas Goll und ein Tor von Johannes Majer für den Umschwung zum 9:6 (21.) sorgten. In der Folge blieben die Rodalber weiter am Drücker und gingen mit der 14:10-Führung in die Halbzeit.

■ In der Pause reagierte der TSR-Spielertrainer Moritz Baumgart, indem er das Abwehrverhalten seiner Spieler monierte und Möglichkeiten besprach, dieses zu verbessern. Seine Ansprache fruchtete und sein Team zog durch ein Tor von Kevin Hauck auf 19:12 (43.) davon. Dahn's Trainer Christoph Bachmann reagierte mit einer Auszeit, die aber verpuffte.

■ Selbst eine fast zweiminütige doppelte Überzahl konnte seine

Mannschaft gegen die geschickt verteidigenden Rodalber nicht nutzen. Im Gegenteil: Durch einen Doppelschlag von Kevin Hauck und dem folgenden Treffer von Moritz Baumgart zur 23:14-Führung (52.), mit teils raffiniert vorgetragenen Spielzügen, wurde die Spielfreude der TSR-Spieler immer mehr geweckt. Höhepunkt in der 58. Minute, in der Goll per Kempa-Trick zu Moritz Baumgart passte und der zum 27:17 verwandelte. Die Halle tobte. Cool von der Spielanlage her auch der 28:18-Endstand durch Sven Köllemeyer, der flach einnetzte.

21. Spieltag

Ein Hauck glänzt auf jeder Seite - Brüder trumpfen bei 35:32-Sieg in Iggelheim auf

■ Dank der Treffsicherheit des Trios Florian Bold (10 Tore), Kevin Hauck (9), und Moritz Baumgart (7) haben die Pfalzliga-Handballer der TS Rodalben nach fünf Jahren mal wieder beim Dauerrivalen TSV Iggelheim gewonnen und rückten durch das 35:32 (14:17) vor Iggelheim auf Rang drei. Doch nicht nur Kevin Hauck glänzte, auch sein Bruder Fabian im Dress der TSV war mit ebenfalls neun Treffern Bester seines Teams.

■ Die TSR ohne Lukas Baumgart, Johannes Majer und Andreas Voitl, startete holprig und fehlerhaft.

■ Dennoch konnten die Rodalber bis zur zehnten Minute (6:6) Rückstände immer wieder ausgleichen. Doch dann verstrickten sie sich im Angriff in zu viele Einzelaktionen. Da zudem der Abwehr die Beweglichkeit fehlte, geriet die TSR mit 10:16 (26.) in Rückstand. „In dieser Phase gaben wir eine blutlose Vorstellung und

spielten viel zu hektisch“, monierte Spielertrainer Moritz Baumgart. Doch dann schien sein Team zu erwachen. Binnen 150 Sekunden verkürzten Moritz Baumgart, Kevin Hauck, Jonas Baumgart und Florian Bold auf 14:16. In der zweiten Hälfte übernahm die TSR die Initiative, agierte im Angriff nun deutlich souveräner.

■ Doch war ihre Defensive weiterhin wackelig, so dass es beide Torhüter der TSR schwer hatten, gegen Marc Wendler, Fabian Hauck und Timo Hartmann zu bestehen. Baumgart reagierte und verordnete Wendler eine enge Deckung. Eine gute Maßnahme, wie sich im weiteren Verlauf herausstellen sollte. Der Druck der TSR wurde immer stärker. Florian Bold, der zehn seiner elf Versuche verwertete, besorgte die 26:25-Führung. Zwar blieb es bis zum Ende eng, doch durch wichtige Paraden von Pascal Glöckner und geschicktem Spiel verwaltete die TSR den Vorsprung bis zum Schlusspfiff.

22. Spieltag

Dieser Hauck war einfach nicht zu stoppen – nach 32:22-Heimsieg auf Rang drei

■ Saisonabschluss mit einer Gala-Vorstellung: Die in allen Belangen überlegene TSR gewann in eigener Halle mit 32:22 gegen die HSG Mutterstadt/Ruchheim und beendete die Runde mit 30:14 Punkten auf Rang drei hinter dem Meister Dansenberg II (35:9) und Vizemeister SG Ottersheim/Bellheim/Kuhardt/Zeiskam (32:12).

■ Nicht zu stoppen war Kevin Hauck, der zwölf Tore erzielte. Zwischen den Pfosten glänzte Pascal Glöckner, der bis zu seiner Auswechselung in der

38. Minute nur zwölf Tore hinnehmen musste.

■ „Ich bin insgesamt zufrieden mit dem Saisonverlauf, obwohl ich einigen „blöden“ Niederlagen hinterhertraure, wenn man sieht, wo wir letztlich gelandet sind. Es wäre sicherlich mehr drin gewesen“, verdeutlicht der TSR-Spielertrainer Moritz Baumgart die vergebene Chance zum Meistertitel. Wirft aber ein: „Sieht man unseren schmalen Kader und die doch vielen Verletzungen, die wir zu überstehen hatten, muss man auf jeden Fall zufrieden sein“.

■ Zu Beginn rieben sich die 300 Rodalber Fans allerdings Augen, denn ihre Mannschaft lag in der dritten Minute mit 0:3 zurück. Doch schnell erfolgte die Korrektur. Jonas Goll verwandelte einen Siebenmeter zum 3:2 (6.). Im weiteren Verlauf agierte die TSR immer stärker und gedankenschneller und verteidigte extrem gut. Und was auf den Kasten der Turnerschaft kam, parierte oft Pascal Glöckner, dessen präzise Abwürfe bei Hauck landeten, der seine Schnelligkeit ausspielte und unwiderstehlich traf. So auch in der 17. und 18. Spielminute bei zwei Toren in Folge zum 11:4 und 12:4. 18:9 stand's zur Halbzeit, die Partie war da im Grunde schon entschieden. In den zweiten 30 Minuten verwalteten die Rodalber ihren Vorsprung in souveräner Manier.

Text: Herbert Striehl,
Foto: Gianni Di Loreto



Im Spiel gegen Dahn: Jonas Goll trifft gegen seinen Ex-Klub



Kampfgemeinschaft VfL Rodalben/AC Kindsbach in der Regionalliga

Letzter Wettkampftag: Emotionaler Abschied von Thomas Donahue



Ehrungen 65 Jahre, v.l. 1. Vorsitzender Dieter Frank, Josef Majer, Franz Henke, sportl. Leiter Ludwig Becker

Trotz einer guten Leistung verlor zum Abschluss die KG Rodalben/Kindsbach am Samstagabend beim AC Mutterstadt II mit 346:540,4 Kilopunkten, der sich mit einer großartigen Vorstellung in die 2. Bundesliga verabschiedete.

■ Gegen den mit einer Top-Mannschaft bereits vor dem Kampf feststehenden Meister hat das KG-Team von Ludwig Becker zwar alles gegeben, doch sowohl im Reiben (126:214,2) als auch im Stoßen 220:326,2 war sein Team chancenlos. Überraschend waren nur die vielen Fehlversuche auf beiden Seiten, zu denen die penible Kampfrichterin beitrug.

■ „Wir haben gegen den überragenden Meister verloren. Nach Abschluss der Runde bin ich mit Rang drei zufrieden. Bis auf den ersten Kampf in Ehrang hat unser Team regelmäßig mit guten Leistungen überzeugt und alles gegeben“, bilanzierte Becker das Abschneiden seines Teams, bedauert aber: „Thomas Donahue werden wir schmerzlich vermissen, da wir menschlich und sportlich einen großen Verlust hinnehmen müssen“.

■ Das unterstrich der angesprochene mit einer weiteren Top-Leistung von 95 Punkten, mit denen er im letzten Kampf für die KG seine Stärke unter Beweis stellte. Dabei blieb er nur einen Punkt unter seiner Bestleistung, die er im Stoßen bei ungültig gegeben 101 Kg wegen Nachdrücken verpasste. Zum Abschied wurde es nochmal emotional als sch Donaue verabschiedete: Gewichtheben ist mein Leben, ich bin stolz, dass ich vier Jahre für die KG heben konnte. Durch das Gewichtheben habe ich den Anschluss zu den Deutschen gefunden habe. Ansonsten hätte ich mich einsam gefühlt und keine Ahnung gehabt, ob ich überhaupt die Jahre in Deutschland überstanden hätte“.

■ Mit vier Bestleistungen im Stoßen, Reiben, Zweikampf und der Relativ-Wertung unterstrich der erst 19-jährige Johannes Monz sein Potential mit dem Erreichen der 50-Punkte-Marke. Alle weiteren Heber der KG konnten wegen unverschuldeten Trainingsrückständen nicht an ihre Bestleistungen anknüpfen.

Text & Foto: Herbert Striehl

TSR Jugend

Handball-Mädels der Turnerschaft Rodalben erringen zwei Pfalzmeisterschaften

Eine gute Jugendarbeit ist das Fundament eines jeden Vereins. Eine Weisheit, die bei der TS Rodalben offensichtlich beherzigt wird. Lohn für die hervorragende Arbeit waren zwei Pfalzmeistertitel bei den Mädels. Nachdem sich vor einer Woche die D-Jugend mit dem Pfalzmeistertitel schmückte, zog am Sonntag auch die C-Jugend nach. Zudem wurde die gemischte F-Jugend Staffelsieger in der Bezirksliga.

■ Ein Kompliment geht an die Trainer, die mehrmals in der Woche mit den Spielerinnen arbeiten und weiterentwickeln. So an Hanna Rapp und Chiara Di Loreto, die gemeinsam die D-Jugend in einer Dreifachrunde zum Titel führten, den sie aber nach Punktgleichheit (27:3 Punkte) mit dem TV Wörth teilen mußten. Durch Verbandsbeschluss wurden dann beide Teams als Pfalzmeister gekürt, da im direkten Vergleich ein Punkt erfolgte.

■ „Ich bin stolz auf unsere Mädels, konnte mit dem Erfolg nicht rechnen. Die alleinige Meisterschaft wäre mir lieber gewesen“, sagte Hannah Rapp, die nach dem Erfolg als Trainerin aufhört.“

■ Ebenfalls eng ging es bei den C-Jugend-Mädels zu. Um die Pfalzmeisterschaft zu sichern benötigten die TSR-Girls vom Trainergespann Yvonne und Leif Schäfer am vergangenen Sonntag als Tabellenführer (26:2 Punkte) einen Sieg beim Verfolger HSG Dudenhofen/Schifferstadt (24:4). Bei einer Niederlage wäre bei Punktgleichheit die HSG Meister geworden, da die TSR-Mädels im direkten Vergleich zweimal verloren hätten.

■ Damit kein „Zittern“ aufkommt fuhr ein Tross von 70 Personen mit

dem Bus nach Schifferstadt. Gleich in Führung gehend riss aber der Faden, die HSG drehte das Spiel und ging mit einer 13:10-Führung in die Halbzeitpause. Dieser Rückschlag wurde gut weggesteckt, da man der besseren Kondition vertraute. So wurde wie erwartet der Rückstand in eine zwischenzeitliche 15:14-Führung gedreht, die bis zum 24:21-Endstand sicher verwaltet wurde.

■ Mit Stolz und voller Hochachtung unterstreicht Yvonne Schäfer den Titelgewinn: „Chapeau, einmalig: wenn man bedenkt, dass wir zu Saisonbeginn sechs Mädels aus Thaleischweiler integrierten und erst noch eine spielerische Einheit werden mussten. Nach der Niederlage im ersten Spiel bewiesen sie durch 13 Siege in Serie, wie schnell sie dies bewerkstelligen konnten.“

■ „Ich kann es nicht fassen, gleich zweimal Pfalzmeister. In meiner Ära als Abteilungs- und Jugendleiter der größte Erfolg. Als Zugabe spielen die C-Mädels die Qualifikation zur Oberliga“, verdeutlicht Romuald Hirtle die Erfolge.

*Text: Herbert Striehl,
Fotos: Di Loretto, Kersten Stein*



Zügige Jahreshauptversammlung Alle Vorstandsämter bestätigt

„Trotz weniger Einnahmen haben wir eine gute Kassenlage. Der Verein ist Schuldenfrei“, sagte Dieter Frank, der Vorsitzende des VfL Rodalben, bei der Generalversammlung. Frank weiter: „Wir haben im vergangenen Jahr nur einige Mitglieder und Sponsoren verloren. Über unser Sommerfest und den Donnerstagstammtisch konnten wir dennoch einen kleinen Gewinn machen“. Sein Dank galt den verbliebenen Sponsoren, ohne die vieles nicht möglich wäre.

■ Nach Entlastung der Vorstandschaft verlas Waldemar Wiederkehr den sportlichen Jahresbericht für den Trainer Ludwig Becker. In diesem ging er im Besonderen auf die Erfolge der Kampfgemeinschaft mit Kindsbach ein, die sich als Dritter in der Regionalliga Rheinland-Pfalz-Saar zufriedenstellend präsentierte. Trotzdem monierte er die zu wenigen sportlichen Aktivitäten beim VfL, da es an Nachwuchs fehle. Sein besonderer Dank galt seinem Spatenheber Waldemar Wiederkehr, der trotz seinem Umzug nach Karlsruhe weiterhin für seinen Heimatverein weiter zur Verfügung steht. Weiterhin bedankte er sich bei allen, die als Trainer, Listenführer, Scheibenwechsler und Wettkampfsprecher ihren Dienst versahen.

WAHLEN

■ 1. Vorsitzender und Kassenwart: Dieter Frank, 2. Vorsitzende und Schriftführerin: Evi Kembloski, Ausschuss: Dieter Frank, Evi Kembloski Ludwig Becker, Klemens Weisbeck, Heinz Arnold, Kassenprüfer: Lukas und Mathias Groß

EHRUNGEN

■ 65 Jahre: Josef Majer, Franz Henke ■ 50 Jahre: Rudi Hollerith, Andreas Bold ■ 45 Jahre: Manfred Bernhard ■ 35 Jahre: Andreas Buchheit ■ 30 Jahre: Markus Hattermann ■ 25 Jahre: Werner Stichler, Claus Hess

Text & Foto: Herbert Striehl



KAMPFPROTOKOLL

■ KG Rodalben/Kindsbach: Franziska Zott (67,1 kg Körpergewicht) 52 kg Reiben / 66 kg Stoßen / 125 kg Zweikampf / 57 Relativpunkte, Tobias Wille (72,4) 93/108/201/60, Thomas Donahue (65,1) 98/118/216/95, Waldemar Wiederkehr (72,6) 105/120/225/84, Johannes Monz (97,4) 107/136/243/50; Streichergebnis: Lukas Groß (82) 84/114/198/34

■ AC Mutterstadt: Samira Blume (53,5) 61/75/136/99, Lara Dancz (65,3) 84/92/176/112, Marie Christophol (48,2) 60/78/138/107, Victor Gainza (87,9) 124/156/286/110, Armin Uhl (90,9) 130/164/294/112, Streichergebnis: Mathias Eichner (84,9) 120/140/260/90,2



10 Mio. Schritte für UNICEF

Zu Fuß von Vinningen bei Pirmasens ans Nordkap



5000 km zu Fuß ans Nordkap zu laufen, klingt vielleicht erstmal nach einer Schnapsidee. Tatsächlich hatte ich aber schon vor achteinhalb Jahren mit einem Freund gewettet, dieses Abenteuer vor meinem 30. Geburtstag angegangen zu sein. Einziges Hilfsmittel sollte die Fähre zwischen Frederikshavn in Dänemark und Oslo sein und falls notwendig auch weitere, um die doch zahlreichen Fjorde zu überqueren. So ein Vorhaben in die Tat umzusetzen, steht dann meistens noch einmal auf einem anderen Blatt. Dennoch hat mich diese Idee trotz vieler bisheriger Erlebnisse nie wirklich losgelassen und jetzt ist für mich die passende Zeit dafür.

■ Nach dem Lehramtsstudium mit den Fächern Sport und Mathematik zog es mich erst einmal in die weite Welt. Meine erste Station war Neuseeland. Ich kaufte mir ein Fahrrad und erkundete die beiden Inseln damit. Die unglaublich schönen Landschaft und die Hilfsbereitschaft der Neuseeländer überwältigte mich. Womit hatte ich es verdient, das erleben zu dürfen? Zufall? Glück? Hauptsächlich Glück, in einem reichen Land und in eine Familie hineingeboren worden zu sein, die mich in allem unterstützt. Viele haben dieses Glück nicht und müssen stattdessen täglich ums Überleben kämpfen. Ich fühlte mich aufgrund dieser Ungerechtigkeit sehr schlecht.

Nach meiner Tour spendete ich den Erlös meines Fahrradverkaufs an UNICEF.

■ Da sich UNICEF für Kinder einsetzt und mir Kinder nicht nur aufgrund meines Lehramtsstudiums sehr am Herzen liegen, unterstützte ich diese Organisation mit Überzeugung. Kinder sind unsere Zukunft, doch leider haben es nicht alle Kinder auf dieser Erde so gut wie es sein sollte. Zudem sollten wir unseren Kindern eine lebenswerte Erde ohne Umweltverschmutzung hinterlassen. Dazu gehört auch umweltbewusstes Reisen.

■ An diesem Punkt muss ich mir an die eigene Nase fassen, bin ich doch in letzter Zeit oft mit dem Flugzeug

geflogen. Aber das Reisen in ferne Länder hat meinen Horizont sehr erweitert. Vor allem in Malaysia und Nepal, wo sich UNICEF auch einsetzt, sah ich zum Teil sehr arme Menschen, oft auch Kinder, die in die Armut hineingeboren wurden, aus der sie wahrscheinlich nicht allein herauskommen werden. Und gerade die Ärmsten leiden besonders unter den zum Teil verheerenden Veränderungen unseres Klimas. Um die Veränderung des Klimas zu dämmen, müssen wir umweltbewusster handeln, wozu auch das Reisen zählt. Umweltbewusster als mit dem Flugzeug reist man definitiv zu Fuß. Und das muss nicht bedeuten, dass es nicht weiter weg gehen kann. Man braucht nur Zeit. Dann kann man sogar bis ans Nordkap laufen. Und das von Zuhause aus.

■ Ich komme aus Vinningen, einem kleinen Ort an der französischen Grenze in der Nähe von Pirmasens. Von dort soll es am 13. Mai auf

direktem Weg nach Mainz, meinem Studienort und langjährigen Wohnsitz, gehen. Ab dem 17. Mai werde ich von Mainz großteils auf dem europäischen Fernwanderweg e1 nach Hamburg und dann weiter nach Dänemark laufen. In Dänemark verlasse ich den e1, um die Fähre von Frederikshavn nach Oslo zu nehmen. Ab Oslo nehme ich den Olavsweg, einen relativ unbekannten Pilgerweg, nach Trondheim. Von Trondheim aus folge ich wieder dem e1 Fernwanderweg, der auch durch Schweden und Finnland verläuft, bis ans Nordkap.

■ Mein Zeitplan sieht maximal 5 Monate für die circa 5000 km vor, da es danach im hohen Norden einfach zu kalt wird. Dieses Vorhaben wird zu meiner größten Herausforderung und soll ein kleiner Beitrag sein, um auf das Engagement von UNICEF für notleidende Kinder in dieser Welt aufmerksam zu machen und diese darin zu unterstützen.



Text & Foto: Lukas Bion

Spendenlauf für UNICEF

■ Die Tour soll als Spendenlauf die UNICEF Nothilfe unterstützen. Begleiten Sie mich auf Instagram ([unicef_mainz](#) und [lukasbion](#)) und Facebook (Ehrenamtliche UNICEF-Gruppe Mainz) auf meiner Tour und unterstützen Sie den Spendenlauf gerne durch eine Spende an:

<https://www.unicef.de/spenden/einmalig-spenden/spendenaktionen?cfid=6vkrm>

oder:

Bank für Sozialwirtschaft Köln IBAN: DE34 3702 0500 3032 0000 09 Verwendungszweck: Nothilfe

■ Alle Spender werden, wenn sie das möchten, auf einem T-Shirt festgehalten, welches ich tragen werde, und/oder auf Instagram und/oder auf Facebook genannt.

■ Logos für das T-Shirt bitte bis spätestens 13.05.2019 an spendenlauf.nordkap@gmail.com senden



Thorang La Pass, Nepal (5416m), März '19

Spielplatz Heidestraße nach Bürgerinitiative gerettet

„Viele Hände machen der Arbeit schnell ein Ende“ – getreu diesem Sprichwort machten sich viele Menschen im Rodalber Stadtteil auf, um zu zeigen was durch eine Bürgerinitiative möglich ist. Durch sie wurde die Schließung des Spielplatzes an der Heidestraße verhindert. So kann man demnächst nach dessen Fertigstellung wieder laute Rufe, Kindergeschrei und Kinderlachen hören.

■ Vor zwei Jahren wurde in einem Stadtratsbeschluss festgelegt, welche Plätze in Rodalben erhalten werden sollen. Der auf der Heide war nicht erkoren und somit von der Schließung bedroht. Um dieser entgegen zu wirken wurde auf Bestreben von Cindy Germann eine

Bürgerinitiative zum Erhalt des Spielplatzes gegründet, die sich zur Aufgabe machte, diesen zu retten. Sie organisierte mit vielen „Hädlern“ eine Unterschriftenaktion gegen die Schließung per Petition an die Stadt Rodalben. Ihre Aktion war erfolgreich, deren Engagement

hat im Stadtrat zum Umdenken geführt, zumal die „Hädler“ über zwei Adventsfensteraktionen 2017 und 2018 insgesamt 4600 Euro erwirtschaftet haben, die sie bei dem Projekt einbringen wollten. So beschloss der Rat mit den Spenden und Geldern aus dem „Stadtsäckel“ den Platz wieder auf Vordermann zu bringen. Dabei sollte der Bauhof beim Aufbau integriert werden, damit mehr Geld für Spielgeräte zur Verfügung stand.

■ So konnte die Renovierung des Spielplatzes angegangen werden. Nach Lieferung der Spielgeräte beteiligten sich die Bürger der Hädler-Initiative, der FCK-Fanklub, Mitarbeiter des Bauhofes und weitere Freiwillige an Aktionstage, die zum Ziel hatten, die ersten Spielgeräte und der umgebende Zaun zum Schutz der Kinder aufzubauen. Sobald die Fundamente belastbar sind werden Mitarbeiter des Bauhofes die Spielgeräte fertig montieren. Der Zaun zur Wald-Stirnseite hin wird nach Absprache mit allen Beteiligten fertig gestellt. Abgeschlossen werden dann die Arbeiten durch Freiwillige, die den Fallschutz nach der Anlieferung des Rindenmulchs und Sand einbringen.

■ Dazu Torsten Striehl, 1. Beigeordneter der Stadt Rodalben und für den städtischen

Bauhof verantwortlich: „Das was wir hier erleben ist mehr als eine nachahmungswerte Aktion, in Zeiten wo sich viele über Missstände beschweren. Es gibt bestimmt noch mehr Bürger, die sich für die Allgemeinheit einsetzen könnten.“

■ Dazu passt die Reaktion von Martin Frank, der als einer der Hauptinitiatoren zur Erneuerung des Spielplatzes große Verdienste hat: „Ursprünglich war die Fensteraktion als eine Möglichkeit zum Kennenlernen gedacht. Aus der Idee ist jetzt schon eine kleine Gemeinschaft entstanden. Letztlich eine gute Möglichkeit, um der Allgemeinheit zu helfen. Es wäre schön, wenn sich das noch weiter entwickeln würde. Dieses Jahr wollen wir wieder mit der Fensteraktion ein neues Projekt unterstützen. Nach getaner Arbeit wurde mit Grillen und kleinem Umtrunk bei geselligem Zusammensein der Arbeitseinsatz abgeschlossen.“

■ Fazit daraus: schön, dass es Menschen gibt, die gemeinsam was ermöglichen und bewerkstelligen können und durch ihr Zupacken was ermöglichen. Nachahmer sind immer willkommen.



Text & Foto: Herbert Striehl



Für Sie in den
Verbandsgemeinderat

FWG
Gräfenstein e.V.

Wir sind...

- NEUGIERIG,**
wir hinterfragen auch Dinge die scheinbar unwichtig sind
- AUCH MAL AUFMÜPFIG,**
weil wir nur dem Wähler verantwortlich sind
- VIELFÄLTIG,**
auch in der Fraktion mal unterschiedlicher Meinung
- OFFEN**
für Vorschläge von allen Bürgern
- WICHTIG,**
damit keine Partei mehr alleine die Mehrheit hat
- SPRACHROHR**
für alle Bürger
- die **FWG**



Frey Alexander
61 Jahre
selbstständig



Pfundstein Peter
68 Jahre
Physiker



Dreher Martin
48 Jahre
selbstständig



Prechtel Christoph
41 Jahre
Lehrer



Busch Gudrun
60 Jahre
Hausfrau



Kästner Steffen
49 Jahre
Beamter



Peifer Rainer
56 Jahre
Schreinermeister



Payne Lee
34 Jahre
Schlosser



Busch Josef
55 Jahre
Bilanzbuchhalter



Welle Natalie
48 Jahre
Schuhmodellleurin



Bauer Fredi
59 Jahre
Baufacharbeiter



Gallucci Giovanni
58 Jahre
Beamter i.R.



Koch Steffen
42 Jahre, Dipl.
Wirtschaftsinformatiker



Noll Hans-Jürgen
54 Jahre
Industriekaufmann



Stephan Hans-Joachim
63 Jahre
Elektroinstallateur



Schmitt Peter
60 Jahre
Bauingenieur

Sie haben **28 Stimmen**
und drei Möglichkeiten diese zu vergeben.

- 1.) Vergeben Sie **alle 28 Stimmen einzeln**, wobei Sie einer Person bis zu 3 Stimmen geben können.
- 2.) Wenn Sie nur **einen Teil ihrer 28 Stimmen direkt** an eine Person vergeben wollen kreuzen Sie die FWG in der Kopfleiste mit an damit keine Ihrer Stimmen verloren geht.
- 3.) Wenn Sie **keine Person direkt** wählen möchten kreuzen Sie die FWG in der Kopfleiste an.

Wahlvorschlag

Freie Wählergemeinschaft
Gräfenstein e.V.



1.	Frey Alexander, Leimen	
2.	Frey Alexander, Leimen	
3.	Pfundstein Peter, Rodalben	
4.	Pfundstein Peter, Rodalben	
5.	Dreher Martin, Münchweiler	
6.	Dreher Martin, Münchweiler	
7.	Prechtel Christoph, Donsieders	
8.	Prechtel Christoph, Donsieders	
9.	Busch Gudrun, Rodalben	
10.	Busch Gudrun, Rodalben	
11.	Kästner Steffen, Münchweiler	
12.	Kästner Steffen, Münchweiler	
13.	Peifer Rainer, Donsieders	
14.	Peifer Rainer, Donsieders	
15.	Payne Lee, Leimen	
16.	Payne Lee, Leimen	
17.	Busch Josef, Rodalben	
18.	Busch Josef, Rodalben	
19.	Welle Natalie, Münchweiler	
20.	Welle Natalie, Münchweiler	
21.	Bauer Fredi, Rodalben	
22.	Bauer Fredi, Rodalben	
23.	Gallucci Giovanni, Leimen	
24.	Gallucci Giovanni, Leimen	
25.	Koch Steffen, Rodalben	
26.	Noll Hans-Jürgen, Rodalben	
27.	Stephan Hans-Joachim, Rodalben	
28.	Schmitt Peter, Donsieders	

Sternstunde für die CityStar-Jugendherberge

Eröffnung der neuen und einzigartigen Jugendherberge im Herzen der Stadt Pirmasens

Es war ein großer Tag für Die Jugendherbergen in Rheinland-Pfalz und im Saarland, für die Stadt Pirmasens und die gesamte Region: Am 18. April 2019 wurde die CityStar-Jugendherberge Pirmasens als eine der modernsten und imposantesten Jugendherbergen Deutschlands im Rahmen einer großen Feierstunde offiziell eröffnet.

Hervorragende Lage im Stadtzentrum

■ Mit viel Manpower und Liebe zum Detail wurde das denkmalgeschützte Hauptpost-Gebäude mitten im Stadtzentrum von Pirmasens als Jugendherberge zu neuem Leben erweckt. Durch die optimale Lage sind der Bahnhof sowie die Attraktionen Dynamikum Science Center und Kulturzentrum Forum ALTE POST, die City mit Fußgängerzone und das Naherholungsgebiet Strecktalpark fußläufig bequem erreichbar.

TOP-Ausstattung von den Zimmern bis zur Indoor-Kinderwelt

■ Das Haus verfügt über 44 sehr moderne Gästezimmer mit insgesamt 220 Betten. Jedes der familien- und kinderfreundlichen Zimmer ist mit einem eigenen Bad inkl. Dusche und WC ausgestattet. Das spezielle, kindgerechte Waschbecken in niedriger Höhe unterstreicht die Familienfreundlichkeit.

■ Für Rollstuhlfahrer gibt es acht barrierefreie Gästezimmer – unter anderem mit einzelnen Betten und barrierefreiem Bad.

■ Dort, wo früher Pakete sortiert wurden, befinden sich heute zwei moderne und gemütliche Restaurants mit einem imposanten Frontcooking-Bereich und einem lichtdurchfluteten Erweiterungsbau mit großer Glasfassade. Direkt angeschlossen ist die großzügige Terrasse mit weiteren Sitzmöglichkeiten im Freien.

■ Im offenen und freundlich gestalteten Bistro werden die Gäste mit Snacks und Getränken verwöhnt.

■ Die CityStar-Jugendherberge bietet darüber hinaus beste Bedingungen für Gruppen. Sie verfügt über zehn unterschiedlich große Aufenthalts- und Veranstaltungsräume für bis zu 90 Personen und einen Kongress-Saal für bis zu 192 Personen. Hinzu kommt eine hochwertige Tagungstechnik, die Gruppen kostenlos zur Verfügung gestellt wird.

■ Das Haus bietet für Familien mit Kindern im Innen- und



Foto:
Rüdiger
Buchholz

Außerbereich ein großartiges Spielangebot. Highlight ist die 400 qm große Indoor-Kinderwelt für Kids aller Altersgruppen mit actiongeladenen Spielgeräten. Für Kleinkinder gibt es einen gesonderten Spielbereich. Abgerundet wird das Angebot durch den Kinderspielplatz im Außenbereich.

Sommer 2019 nahezu ausgebucht

■ Nach Ostern werden die ersten Gäste in der neuen Jugendherberge begrüßt. Im kommenden Sommer ist das Haus nahezu ausgebucht. Aktuell liegen für 2019 bereits Buchungen über 17.000 Übernachtungen vor. Jährlich werden mehr als 30.000 Übernachtungen erwartet.

Der neue 45. Jugendherbergsstandort setzt besondere Maßstäbe

■ Jacob Geditz, Vorstandsvorsitzender der Jugendherbergen in Rheinland-Pfalz und im Saarland, ist stolz, in Pirmasens den 45. Jugendherbergsstandort zu eröffnen. „Diese faszinierende und einzigartige Jugendherberge wird ein Magnet für die touristische Entwicklung der Stadt und der Region sein. Das Haus wird als herzlicher Gastgeber Familien, Schulklassen, Gruppen, Radfahrer und Wanderer begrüßen und jeden Gast mit Komfort und großartigem Preis-Leistungsverhältnis begeistern.“

■ „Für Pirmasens ist die Eröffnung der CityStar-Jugendherberge ein Meilenstein in unserer Stadtentwicklung“, unterstreicht Oberbürgermeister Dr. Bernhard Matheis. „Zugleich setzen wir mit der sinnvollen Nutzung eines weiteren denkmalgeschützten Gebäudes auch einen Impuls für die Attraktivität unserer Stadt und schaffen neue Arbeitsplätze und auch Ausbildungsstellen. Vor allem wird dadurch die touristische Entwicklung in Pirmasens ganz neue Perspektiven erhalten mit Auswirkungen auf die Kaufkraft im örtlichen Einzelhandel wie auch in der Gastronomie. Viele Menschen aus ganz Deutschland werden von hier ein sehr positives Bild von Pirmasens mitnehmen.“

■ Die Baukosten belaufen sich auf einen Gesamtbetrag von 11,6 Millionen Euro. Die Maßnahme wird getragen von den Jugendherbergen in Rheinland-Pfalz und im Saarland, der Stadt Pirmasens und der Liselott-und-Klaus-Rheinberger-Stiftung.

Text: ars publicandi

Jahreshauptversammlung des Landfrauenkreisverbandes Südwestpfalz

Beate Schnur aus Bottenbach bleibt Vorsitzende des 2 122 Mitglieder starken Landfrauen-Kreisverbandes Südwestpfalz. In der Jahreshauptversammlung im Gasthaus „Zum Hannes“ in Winterbach-Niederhausen wurde die seit 18 Jahren amtierende Vorsitzende für weitere drei Jahre wieder gewählt. Stellvertretende Vorsitzende ist Susanne Heim aus dem Ortsverein Höcheinöd. Sie übernimmt die Nachfolge von Barbara Stöckle aus Contwig-Stambach, die nicht mehr kandidierte. „Die Keimzelle unseres Tuns sind die Mitglieder der Ortsvereine. Es ist immer wichtig für die Frauen im ländlichen Raum dazu sein“, betonte Schnur. Sie gab bekannt, dass dies ihre letzte Amtszeit ist und kündigte an, dass sie sich in den kommenden drei Jahren weiterhin mit neuer vollen Kraft für die Landfrauen einsetzen wird.



■ „Die Arbeit habe ich gerne gemacht und wir waren ein tolles Team. Es ist jedoch an der Zeit, jüngeren Mitglieder Platz zu machen“, sagte Stöckle, die 18 Jahre als Stellvertreterin für Schnur fungierte. Die neue Stellvertreterin Susanne Heim will den Generationen-Wandel begleiten, die öffentliche Wahrnehmung der Landfrauen verbessern und bei der Dorfentwicklung mitgestalten. Schnur freute sich besonders, dass die im vergangenen Jahr angeboten 34 Veranstaltungen von 1 000 Teilnehmern besucht wurden. Hinzu kommen die zahlreichen Veranstaltungen der 32 Ortsvereine. Besonders erfreulich sei die Vergrößerung des Kreisverbandes. Die Gründungen der drei neuen Ortsvereine begann in Knopp-Labach, danach folgte Großsteinhausen und Zweibrücken-Rimschweiler.

■ Der Besuch des Bundespräsidenten Frank-Walter Steinmeier,

der auf Wunsch der Staatskanzlei im vergangenen Herbst den Landfrauenverein Bottenbach besuchte und die Überreichung der Erntekrone an die Landräatin Dr. Susanne Ganster waren absolute Höhepunkte bei den angebotenen Veranstaltungen. Kerstin Winter, Vorsitzende des 115 Mitglieder starken Arbeitskreises junge Landfrauen, bedauerte, dass nur fünf Teilnehmer zu einer Veranstaltung kommen. „Wir wollen hier etwas verändern da die junge Generation uns wichtig ist“, betonte Schnur. Sie forderte zum Erhalt der Zukunftsfähigkeit des Arbeitskreises, dessen Integrierung in den Kreis- und Landesverband.

■ Die Kreisvorsitzende ehrte sieben Ortsvorsitzende für ihr großartiges Engagement. Die silberne Ehrennadel erhielten Gisela Westrich aus Herschberg und Ute Scherer aus Höheischweiler. Für ihre 15-jährige Tätigkeit als Vorsitzende ihres

Ortsvereins ehrte Schnur, Irmtraud Müller aus Hermersberg, Erika Buchmann aus Dietrichingen, Gerda Huber und Anneliese Hüther (beide aus Delffeld). Hilde Reschke aus Hornbach wurde für ihre 10-jährige Leitung des Ortsvereins geehrt. Schnur bedankte sich auch bei den Kursleiterinnen und dem Kursleiter sowie bei den Frauen, Waltraud Triem, Christine Mayer und Gertrud Rothhaar, die aus dem Vorstand des Kreisverbandes ausgeschieden sind, für ihre engagierte und immer konstruktive Mitarbeit.

■ Neu gewählt wurden auch die Ausschuss-Mitglieder: Heike Bäßbort, Nadine Sauer (beide aus Pirmasens-Windsberg), Kerstin Winter (Kröppen), Sandra Wolf (Hengstbach), Andrea Steuer-Anstett (Kleinsteinhäuschen) und Barbara Stöckle (Contwig-Stambach). Der Landfrauentag mit dem Vortrag „Entsteint Euch die neue Lust am Gärtnern“ findet am Samstag, 18. Mai, um 14 Uhr, in der Mehrzweckhalle in Hermersberg statt. Es referiert die SWR-Gartenexpertin Heike Boomgaarden.

Die Vorsitzende des Landfrauen-Kreisverbandes Beate Schnur (vordere Reihe links) wurde für weitere drei Jahre wieder gewählt. Neu gewählt wurden auch die Ausschussmitglieder. Die neue Stellvertreterin Susanne Heim war bei der Jahreshauptversammlung nicht anwesend.

Text & Foto: Bott

Dynamikum begrüßt den millionsten Besucher

... 999.998, 999.999 – 1.000.000! Heute war es soweit: Mit 24 Schülern der 7. Klasse des Saarbrücker Gymnasiums am Rotenbühl überschritt gleich eine ganze Gruppe als millionster Guest die Schwelle des 2008 eröffneten Dynamikum Science Center im symbolträchtigen Pirmasenser Rheinberger-Gebäude, früher Heimstatt einer der größten Schuhfabriken Europas! Mit einer großen Tafel mit der Aufschrift „1 Million“ hatte Geschäftsführer Rolf Schlicher der Ankunft des „Millionärs“ bereits erwartungsvoll entgegengefiebert und ließ es sich natürlich nicht nehmen, gemeinsam mit dem Pirmasenser Oberbürgermeister Dr. Bernhard Matheis, Michael Schieler, dem Beigeordneten sowie Bau- und Finanzdezernenten der Stadt Pirmasens, sowie Lieselotte Jung, der 1. Vorsitzenden des Dynamikum Pirmasens e. V., die freudig überraschten Besucher persönlich willkommen zu heißen.

■ Für noch mehr Begeisterung aufseiten der Schüler sorgte dabei die Überreichung eines großen Geschenkkorbs mit vielen leckeren Süßigkeiten und Dynamikum-Jahreskarten für alle. Selbstverständlich gab's auch den für heute gezahlten Eintritt zurück als Unterstützung für die Gemeinschaftskasse. Im Anschluss an die Gratulation ging es dann für die Gruppe direkt hinein ins Entdeckungs- und Tüftelvergnügen an den zahlreichen Exponaten im Dynamikum, zu denen seit dem umfangreichen Umbau im vergangenen Jahr mehrere neue und überarbeitete Experimentierstationen hinzugekommen sind.

■ „Wir sind ungeheuer stolz darauf, heute die Millionengrenze geknackt zu haben – und dass wir dabei den Schülern aus Saarbrücken eine gänzlich unerwartete, dafür umso schönere Überraschung bereiten konnten“, zeigt sich Rolf Schlicher hocherfreut. „Die eindrucksvolle Zahl beweist, wie gut das Dynamikum auch in seinem mittlerweile elften Jahr angenommen wird. Einmal mehr beweist uns dies, dass es uns gelingt, Jung und Alt aus Nah und Fern immer wieder für die spannende Welt von Naturwissenschaft, Technik, Biomechanik und Sport zu begeistern. Hierzu hat sicherlich die

Modernisierung im letzten Jahr ein gut Teil beigetragen, die vor allem über die Nutzung sozialer Medien ein ganz neues Zeitalter eingeläutet hat. Gleichzeitig ist die Million aber auch ein toller Ansporn für unser Team, diese Begeisterung für ‘unser’ Dynamikum den Gästen weiterhin immer wieder aufs Neue zu vermitteln.“

■ Von Beginn an hat das erste und bislang einzige rheinland-pfälzische Science Center unter dem Leitmotiv „Bewegung“ seine kleinen und großen Besucher begeistert: In der spielerischen Beschäftigung mit den teils verblüffend unkomplizierten, teils durchaus sportlichen, aber in jedem Fall faszinierenden 160 Exponaten ist es ganz einfach, Phänomene aus Naturwissenschaft und Technik sowie seit 2018 auch Biomechanik und Sport in verschiedenster Art und Weise auf die Spur zu kommen. Getreu der Maxime eines Mitmachmuseums dürfen die Gäste dabei experimentieren und selbst Hand anlegen, rennen, springen, knobeln und tüfteln. Ergänzend dazu bietet das Dynamikum immer wieder spannende Sonderausstellungen, themenspezifische Workshops sowie spezielle Programme für die Schulferien und auch Informationsveranstaltungen



(v.l.n.r.) Rolf Schlicher, Dynamikum-Geschäftsführer; Dr. Bernhard Matheis, Oberbürgermeister Pirmasens; Michael Schieler, Baudezernent Pirmasens; Melanie Roth, Gymnasium am Rotenbühl; Uwe Moik, Gymnasium am Rotenbühl; Lieselotte Jung, 1. Vorsitzende des Dynamikum Pirmasens e. V.

für Lehrer und Erzieher; seit April 2011 hat das Dynamikum zudem das Label LEGO Education INNOVATION STUDIO inne. Und auch außerhalb der gut 4.000 Quadratmeter

Museumsfläche ist das Dynamikum präsent: Im angrenzenden Landschaftspark Strecktal lädt ein DiscGolf-Parcours zur sportlichen Betätigung ein, dort gibt es zudem

auch mehrere Außenexponate, die als eine Art großes Freiluft-„Forschungszentrum“ zur Beschäftigung mit dem Thema Aufwind einladen.

Text & Foto: ars publicandi

Lehrer sind anders, Schüler auch! Spickzettel und Nachsitzen, Streber und hitzefrei...

Wem fallen da nicht eigene Schulerinnerungen ein? Immer, wenn alte Schulfreunde sich treffen, werden die Geschichten von Paukern und Pennälern wieder lebendig. Mancher hat sie aufgeschrieben. Aus seinem reichen Fundus solcher Zeitzeugen-Erinnerungen präsentiert der Zeitgut Verlag drei ungewöhnliche Bücher mit spannenden und unterhaltsamen Schulgeschichten. „Unvergessene Schulzeit“ umfaßt die Zeiträume von 1914 bis 1962.

■ 1924, mit sieben Jahren, ist die kleine Lieselotte zum ersten Mal verliebt - in ihren Vertretungslehrer Tristan Schuhleder, genannt „Trissi“, weil er so viel lustiger ist als die strenge Klassenlehrerin in ihrem grauen Reformkleid. Erich Franze erzählt vom gefürchteten Oberlehrer Gerisch und dessen „Zepter“, seinem Rohrstock, den der Lehrer trotz Abschaffung der Prügelstrafe weiter einsetzt.
■ Ab 1933 weht ein anderer Wind in den Klassenstufen. Der Nationalsozialismus findet Eingang in die

Lesefibel der Erstklässler. Und die Schüler der 4. Klassen in Hannover rechnen in Mathematik aus, was ein Geisteskranker in zehn Jahren den Staat kostet.
■ Gisela Schröder, 1933 in der ersten Klasse in Thüringen, kann gar nicht verstehen, warum der Lehrer ihre „Negerpuppe“ abscheulich findet. Ursula Sonnemann schildert, wie einige ihrer Mitschüler auf einmal dem Unterricht für immer fernbleiben. Zu Hause fragt sie ihre Eltern ängstlich, ob auch sie Juden seien und bald fort müßten.

■ Mit Kriegsbeginn werden viele Lehrer eingezogen, und als die Bomben fallen, ganze Schulen aufs Land verlegt. Die Jungen der höheren Klassen werden als Luftwaffenhelfer

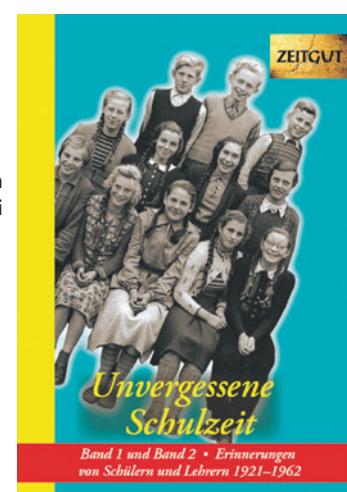
eingesetzt. Sie erhalten das Notabitur. Zuletzt werden sogar die 15- bis 16-Jährigen gemustert.

■ Beim Neubeginn 1945 liegen viele Schulen in Schutt und Asche, die Klassen sind überfüllt, unter ihnen viele Flüchtlingskinder. Die Lehrerin Ingeborg Blank erzählt: „Vor mir saßen 34 Jungen einer 5. Klasse. Die meist unterernährten Körperchen steckten in ärmlicher, notdürftiger Kleidung. Es fehlte am Notwendigsten: Hefte, Schreibgeräte, Lehrbücher, es gab weder Anschauungsmaterial noch Lehrpläne.“ In den Großstädten sorgen die Alliierten für die Schulspeisung - oft die erste Mahlzeit am Tag. Lebertran und Entlausungsaktionen gehören zum Schulalltag. Und im Winter müssen die Kinder etwas

Brennbares zur Schule mitbringen.

■ „Ordnung muß sein“, heißt es in den 50er und 60er Jahren in Ost und West. In den Schulen der DDR nimmt der Druck zu, in die Pionierorganisation oder die FDJ einzutreten. Wer opponiert, muß mit Rauswurf aus der Schule rechnen.

■ „Lehrer sind anders, Schüler auch“ - in diesem Beitrag geht es nicht nur um Marotten und Vorlieben von Lehrern mit so treffenden Namen wie Fräulein Sanftenschneider oder Mathelehrer Ugnade, sondern auch um freche und einfallsreiche Schüler. Fotos und Dokumente der Zeitzeugen machen die Erinnerungen glaubwürdig und lebendig. So werden die Schulerinnerungen zum unterhaltsamen Spiegel der Zeitgeschichte.



Unvergessene Schulzeit

Erinnerungen von Schülern und Lehrern

Band 1,
1921-1945, Taschenbuch,
ISBN 978-3-86614-100-1, Euro 6,90

Band 3,
1914-1945, Taschenbuch,
ISBN 978-3-86614-120-9 Euro 6,90

Doppelband 1+2,
1921-1962, gebunden
ISBN 978-3-86614-140-7, Euro 12,90

Wir verlosen zwei Exemplare „Unvergessene Schulzeit - Band 1 und 2“.
Senden Sie einfach eine Postkarte an RWT Magazin, Baumbuschstr. 41, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de mit dem Stichwort „Schulzeit“.
Einsendeschluß ist am 15. Mai 2019.
Die Gewinner werden am 16. Mai 2019 unter www.mathiaseredrich.de/gewinnspiel-rwt veröffentlicht!



Vorverkauf für begehrte Church in Colors und HOBO Open-Airs startet

Die Eintrittskarten sind begehrt und werden sicherlich wie warme Semmeln weggehen. Die Rede ist vom musikalischen Doppelschlag der am Pfingstwochenende auf dem Rathausplatz in Annweiler stattfinden wird.

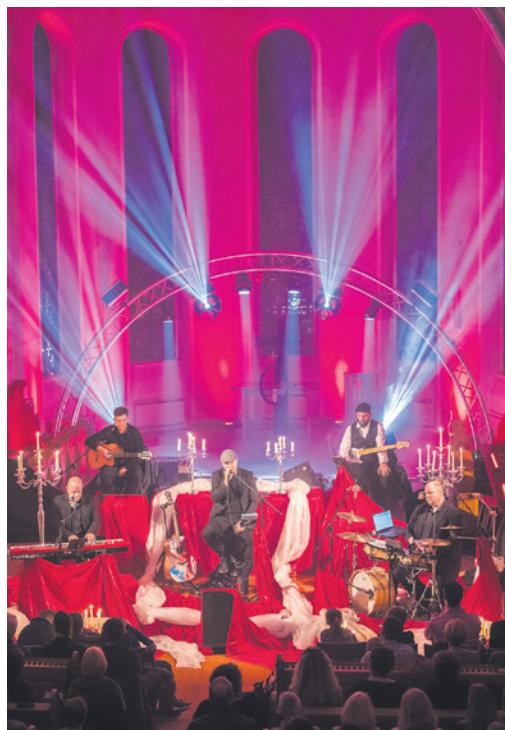
■ Am Samstag den 08. Juni heißt es „Church in Colors-Special“ mit dem Sänger Oli Dums und seiner Band. Diese besteht aus dem Drummer Kai Rogowski, dem Gitarristen Holger Schell, dem Bassisten Daniel Zäpfel und dem Pianisten Marcus Rutz-Lewandowski. Zum ersten mal lädt die Band bei diesem Event zu einem Open-Air, das mit den besten Songs der letzten beiden Kirchentourneen aufwartet. Dazu wird der gesamte Rathausplatz und die Stadtkirche mit beeindruckenden Lichteffekten illuminiert und eine zauberhafte Atmosphäre geschaffen. Allein in der Bühne hängen über 23 Quadratmeter LED-Videotechnik, die das Programm, das normalerweise nur in Kirchen aufgeführt wird, entsprechend unterstützend gestalten wird. Direkt vor der Bühne werden Sitzplätze angeboten, während für den hinteren Bereich Stehplatzkarten erworben werden können.

■ Schon einen Tag später, am Sonntag den 09. Juni kommen die Musiker der pfälzischen Kultband HOBO zum großen Open-Air-Auftritt auf den Rathausplatz. Alle Musiker der Formation sind in der Musikgeschichte der Pfalz legendäre Größen und die Band kommt in originaler Besetzung nach Annweiler. Sänger Oli Dums hat am Pfingstwochenende damit an beiden Konzertabenden Arbeit, da er auch bei HOBO die Rolle des Sängers ausfüllt. An der Gitarre wird Andy Becht sein Können zum Besten geben. Auch Armin Hott und Bassist Charly Brechtel sind einsatzbereit und freuen sich zusammen mit Gitarrist Philipp Graf, Drummer Franky Christmann und Pianist Marcus Rutz-Lewandowski auf den Kultabend unter freiem Himmel. Mit ihrem eigenen Mix von Country'n'Roll wird HOBO die Stimmung in der Stadtmitte sicherlich zum Überkochen bringen.

■ Wer die Kulthits wie „König der Narren“ oder „Wohin die Gleise führn“ nicht verpassen möchte, der sollte sich eine Eintrittskarte sichern. Diese sind ab sofort unter www.proshow.info für beide Veranstaltungen erhältlich und werden auf dem Postweg zugestellt. Weitere Vorverkaufsstellen für die Konzerte an Pfingsten sind das Blockhaus in Annweiler und Fish'n'Jam in Landau.

Kartenvorverkauf unter
www.proshow.info

Weitere Vorverkaufsstellen:
Blockhaus in Annweiler
Fish'n'Jam in Landau





mathiasedrich.de
rwt magazin · pc · web · print

Hotline
0176.
82381291



Gestaltung & Druck von

- Visitenkarten**
- Flyer**
- Briefpapier**
- Werbeanzeigen**

baumbuschstraße 41 fon 06331.6980470
66976 rodalben fax 06331.6980471
info@mathiasedrich.de mobil 0176.82381291

Mo. & Do. : 09- 18 Uhr
Di. & Fr. : 14- 18 Uhr
Sa.: 10- 12 Uhr
und nach Vereinbarung



9. August 2019
Livemusik und Barbecue
für die ganze Familie

Mit ihrem umfangreichen Repertoire an Rock und Pop - Klassikern der letzten 5 Jahrzehnte sorgen "More Than Talking" für gute Unterhaltung.

Beginn: 20:00 Uhr,
Eintritt: 12.00 €

12. Oktober 2019
Chaplin - Das Musical

130 Jahre nach der Geburt von Charlie Chaplin geht nun das Musical über sein Lebenswerk auf Tournee! „Chaplin - Das Musical“ erzählt die Geschichte von Charlie Chaplins raschem Aufstieg und seinem späteren Fall in Ungnade.

Beginn: 20:00 Uhr,
Eintritt: 18,00 € / 22,00 € / 27,00 €



Samstag, 12.10.2019
Bürgerhaus Waldfischbach-Burgalben
Beginn: 20 Uhr | Eintritt: 18 / 22 / 27 €, reservieren mit 1. www.reservix.de | Maik Wagner Bestensberatung | www.buergerhaus-schuhfabrik.de

19. November 2019
Der gestiefelte Kater - Neu vertont

Ein Pop-Musical frei nach dem Märchen der Brüder Grimm und der Komödie Ludwig Tiecks. Buch: Karl-Heinz March - Musik: Andy Muhlack.

Beginn: 15:00 Uhr,
Eintritt: Kinder 12,00 € / Erw. 17,00 €



Kontakt:
Bürgerhaus Schuhfabrik
Friedhofstraße 3
67714 Waldfischbach-Burgalben

Telefon: 06333 925-221
Fax: 06333 925-202

Vorverkauf:

www.buergerhaus-schuhfabrik.de | Tickets online: www.reservix.de

in 67714 Waldfischbach-Burgalben
Maik Wagner, Hauptstraße 80, Tel.: 06333 6029430

in 66953 Pirmasens

Reisebüro Satter, Schlossstraße 32, Tel.: 06331 242714
Und bei allen Rheinpfalz Ticket Servicestellen
sowie unter der RTS-Ticket-Hotline : 0631 - 37 01-6618

Abendkasse:

30 Minuten vor Beginn der Veranstaltung geöffnet.

weitere Termine online!
www.buergerhaus-schuhfabrik.de

 Programm der Ortsgemeinde
Waldfischbach-Burgalben



Ihr Bürgermeister für Leimen



Liebe Bürger von Leimen,

schon ist es wieder soweit, ihr seid aufgerufen eine neue Führung zu wählen. Kaum zu glauben wie schnell die 5 Jahre vorbeigezogen sind. Für viele war es eine riesen Überraschung das ich die Wahl damals gewonnen habe.

So übermächtig schien mein damaliger Gegner zu sein. Viele haben auch gesagt: was will das Großmaul, der Lautsprecher, der, der immer macht was er will. Heute kommen die Leute zu mir und sagen, toll, endlich mal einer der was macht und nicht immer nur dumm labert.

Sicherlich habe ich dem Einen oder Anderen in dieser Zeit auf die Füße getreten, allerdings geschah das immer zum Wohle des Dorfes.

Die Zusammenarbeit mit meinen Beigeordneten Michael Rösel und Christian Lahner hat in den 5 Jahren sehr gut funktioniert. Diese Konstellation wünsche ich mir auch für die nächsten Jahre, beide sind keine Anfänger.



Bürgermeister
Alexander Frey



Für Sie in den Gemeinderat
Alexander Frey



Für Sie in den
Verbandsgemeinderat
Alexander Frey



Kreistag FWG Liste
Platz 6 / Alexander Frey

Am 26. Mai Frey wählen!!!

Hier mal ein Überblick über die Veränderungen im Dorf

Friedhof:

- Neue Bänke aufgestellt
- Kaputte Wege saniert, neu gepflastert
- Wasserstelle neugestaltet
- Vorplatz der Leichenhalle neugestaltet und neu gefliest.
- Rampe für Rollstuhlfahrer neu gemacht
- Glockenturm neu verfugt
- Glasbausteine der Leichenhalle durch ein neues modernes Fensterelement ersetzt
- Seitliche Eingangstür durch eine moderne Tür ersetzt

Rathaus:

- Nicht nur Farbe draufgeschmiert!
- Keller trockengelegt
- Rampe zum hinteren Rathaus Eingang sowie Eingang Dr. Metz gebaut.
- Büro und Wahllokal bürgernah und barrierefrei im Erdgeschoss eingerichtet
- Komplett neue Fenster sowie neue Rathäustür eingebaut
- Außen Fassade saniert
- Neues Bad eingebaut
- Sanierung und Umbau aller Zimmer
- Toilettenanlage im EG für Besucher neu eingerichtet

Soziales:

- Wiedereinführung Seniorennachmittag mit Programm und kostenloser Verköstigung
- Kinder schmücken den Weihnachtsbaum
- Kranzniederlegung mit Ansprache und Gedenken am Denkmal (wiedereingestellt da kein Interesse von der Bevölkerung)
- € 1.000 Spende an das Weihnachtsfenster zu Gunsten von Andreas Sternjakob
- € 1.000 Spende an die Gemeinde zur Anschaffung des neuen Spielgerätes im Park
- Förderung aller Vereine
- Aufwertung der Kerwe durch 3 Tage Livemusik sowie dem Feuerwerk am Montag
- Musikalischer Frühschoppen mit Oliver Vogel eingeführt

Dorf:

- Straßenbeleuchtung auf LED umgestellt, dadurch finanzielle Einsparungen erzielt
- Ausbau Eckhaldstraße und Teilstück Fritz-Claus-Straße
- Ausbau Pfarr-Schulstrasse vorbereitet
- Bänke im Dorf neu aufgestellt, vor der Kirche, an der Wand von Otto Cronauer, Denkmal, Friedhof, Spielplatz etc.
- Neugestaltung des Brunnels in Auftrag gegeben
- Glascontainer aus dem Wohngebiet entfernt
- Besucherlenkungskonzept (Wandern rund um Leimen mit Anschluss an die Wege der Nachbarorte), Fertigstellung soll noch in 2019 sein

Ihr gutes Recht:

Hundegebell - Ab wann ist es Ruhestörung?

Katzen und Hunde gehören zu den beliebtesten Haustieren. Hunde können allerdings eine erhebliche Lärmbelästigung verursachen. Rechtsstreitigkeiten wegen Hundegebell beschäftigen regelmäßig die Gerichte. Wann Geräusche als unzumutbarer Lärm empfunden werden, ist individuell sehr unterschiedlich. Deswegen gehören Streitigkeiten zum Thema Hundegebell auch zu den Klassikern unter Nachbarn und können zu erbitterten Rechtsstreits führen. Die Frage des Hundegebells wird in der Rechtsprechung differenziert behandelt. Allerdings gibt es grundsätzliche Vorgaben, die zu beachten sind. Dumm nur, dass die Tiere davon nichts wissen...

- Zwischen 22 Uhr und 6 Uhr sowie zwischen 13 Uhr und 15 Uhr darf ein Hund grundsätzlich gar nicht bellen. Es sind also die Ruhezeiten einzuhalten. In allen anderen Zeiten gilt es als Ruhestörung, wenn das Bellens länger als 10 Minuten ohne Unterbrechung anhält.
- Zusammengerechnet darf ein Hund nicht länger als 30 Minuten täglich bellern. Der Hundehalter muss in solchen Fällen den Hund so unterbringen, dass das Gebell keine Störung mehr darstellt.
- Ob das Hundegebell zumutbar ist, oder ob der Nachbar einen Unterlassungsanspruch hat, hängt nun

von der Intensität, also u.a. der Dauer des Bellens ab und ob durch den Hundebesitzer die Ruhezeiten eingehalten werden.

Daher unser Rat für Sie:

- Versuchen Sie zunächst immer ein freundliches Gespräch mit dem Besitzer des Tieres zu führen. Erst wenn das nicht zu Erfolg führt, sollten Sie die Ruhestörung melden - entweder bei der Polizei oder dem Ordnungsamt.



Rechtsanwältin Kerstin Weishaar

Baumbuschstraße 30A, 66976 Rodalben
Tel.: (06331) 141088-3 • Fax: (06331) 141088-4
E-Mail: kw@rechtsanwaeltin-weishaar.de
www.rechtsanwaeltin-weishaar.de

Elektroauto: Steuerfrei aufladen und 10 Jahre keine Kfz-Steuer zahlen

Anzeige

Wer sich ein reines Elektrofahrzeug zulegt, wird zehn Jahre von der Kraftfahrzeugsteuer befreit. Das gilt für Modelle, die in der Zeit vom 18.05.2011 bis zum 31.12.2020 erstmals zugelassen wurden bzw. werden. Die zehnjährige Kfz-Steuerbefreiung gilt auch für Fahrzeuge, die zwischen dem 18.05.2016 und 31.12.2020 verkehrsrechtlich genehmigt zu reinen Elektro-Autos umgerüstet wurden bzw. werden.

- Und noch ein Vorteil: Seit 2017 können Arbeitnehmer ihr Elektrofahrzeug beim Arbeitgeber aufladen, ohne dafür Steuern zahlen zu müssen. Die Voraussetzung dafür ist, dass der Chef kostenfreien Strom zur Verfügung stellt, und zwar zusätzlich zum Arbeitslohn. Außerdem muss es sich bei den betreffenden Autos um reine Elektro- oder Plug-in-Hybrid-Fahrzeuge handeln.
- Auch Arbeitnehmer mit Elektrofahrrad können unter Umständen profitieren. Anders als bei anderen

- Arbeitgeber-Vergünstigungen – etwa Essens- oder Tankgutscheinen – wird das Aufladen von Elektroautos oder Fahrrädern an ortsfesten betriebseigenen Einrichtungen in der Regel nicht als geldwerte Vorteile versteuert.
- Auch in puncto Ladevorrichtung können Arbeitgeber ihre Angestellten unterstützen: Stellt der Chef die Technik zum Aufladen eines Elektrofahrzeugs für zu Hause unentgeltlich bzw. verbilligt zur Verfügung (gleichzusetzen mit Verleihen), fallen dafür keine Steuern

Steuerwissen ist Geld!

Wissen, wie man
Steuern spart!



Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrungen zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre Einkommensteuererklärung bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Unsere Beratungsstellenleiterin ist gerne für Sie da!



Beratungsstelle:
Annette Roos-Schwind
Leiterin Beratungsstelle 6596
Telefon 06331-828797
66954 Pirmasens-Winzeln, Wasserturmstr. 16
Vereinbaren Sie einen Termin!

Sie haben noch Fragen?



- Der Lohnsteuerhilfeverein Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. (VLH) berät Mitglieder im Rahmen des § 4 Nr.11 StBerG.
- Frau Annette Roos-Schwind leitet eine von rund 3.000 VLH-Beratungsstellen in ganz Deutschland und steht Ihnen gerne zur Verfügung – vereinbaren Sie einen Termin telefonisch unter 06331 828797 bzw. via E-Mail unter annette.roos-schwind@vlh.de.

Neuer Obermeister der Kfz-Innung Westpfalz

Bei der Frühjahrsversammlung der Kraftfahrzeug-Innung Westpfalz wurde Michael Hirschmann vom gleichnamigen Betrieb in Pirmasens (Automeile Husterhöhe) zum neuen Obermeister gewählt. Der bisherige Obermeister, Peter Reißland aus Dellfeld, kandidierte aus Altersgründen nicht mehr für dieses Amt. Jürgen Kuntz vom der gleichnamigen Auto-Service in Lemberg und Mathias Hauck (Waldfischbach-Burgalben) sind seine Stellvertreter.

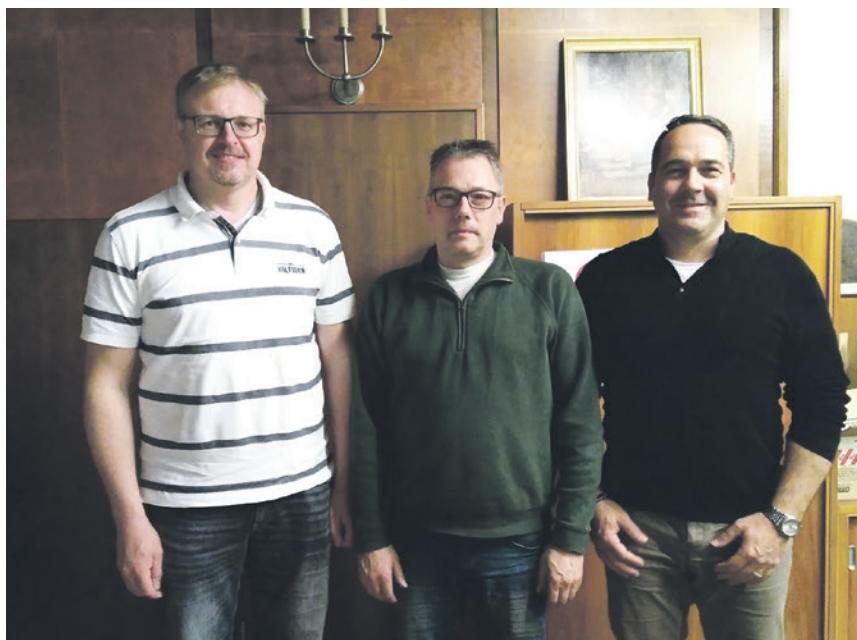
- Dem Vorstandsgremium der Innung gehören neben den neugewählten Obermeistern an: Peter Sattler, Zweibrücken (Lehrlingswart), Peter Dahler, Zweibrücken, Heinz Lothar Gumbert, Pirmasens, Michael Hintermeister, Autohaus Reinhard, Pirmasens, Claus Stürzenberger, Pirmasens und Kai Wosnitza, Schmitshausen.
- Als interessantes Thema des Abends – was in keiner Versammlung fehlen darf – wurden die zahlreich erschienen Innungsmitglieder und deren Mitarbeiter über die „Kassennachschaub“ – Wenn der Betriebsprüfer im Laden steht“, informiert. Das entsprechende Know-how hierzu lieferten die Referenten Guido Badjura von der Firma Datev und das Vorstandsmitglied der Steuerkammer Rheinland-Pfalz, Rudi Werner, der mit einigen Beispielen aus der Praxis die Thematik der Kassennachschaub anschaulich darlegte. Referent Badjura bediente hingegen den Part der Kassensysteme und erläuterte auch den üblichen Ablauf seitens der Finanzprüfer.
- Den Abschluss der Veranstaltung bildete die Ernennung des sichtlich gerührten, bisherigen

Obermeisters Peter Reißland zum Ehrenohermeister der Kfz-Innung Westpfalz. Die Ehrenurkunde überreichte der Geschäftsführer André Morio und der regionale Kreishandwerksmeister Michael Wafzig.

■ Den Schlusspunkt der Jahreshauptversammlung setzte jedoch die Überreichung der Geschenke aus Anlass der Verabschiedung von Peter Reißland. Die Innung schickte ihren nunmehr ehemaligen Obermeister, nach alter Handwerkstradition auf Wanderschaft in die Ammergauer Alpen. Einen Reisebericht hierfür erwarten die die Innungskollegen in der diesjährigen Herbstversammlung.

Text & Foto: Bott

André Morio, Geschäftsführer der Kreishandwerkerschaft Westpfalz (rechts) gratulierte den neuen Obermeistern Jürgen Kuntz (links) und Michael Hirschmann (Bildmitte).



Kino: Royal Corgi - Der Liebling der Queen

Seit Rex ein kleiner Corgi-Welpe war, lebt er bei der britischen Königin im Buckingham Palast und genießt den Luxus. Ohne Probleme erobert der Kleine das Herz der Queen, sodass die dienstälteren Corgis im Palast bald nichts mehr zu melden haben. Mit seinen Allüren treibt Rex Prinz Philip, den

Ehemann von Königin Elisabeth II., in den Wahnsinn. Doch dann passiert etwas Unvorhergesehenes: Als er während eines Staatsbanketts zu Ehren des US-Präsidenten in Ungnade fällt, ist es mit dem Leben in Saus und Braus schneller vorbei, als man „Gott schütze die Königin“, sagen kann. Kurzerhand landet

Corgi Rex auf den Straßen Londons und muss sich wie jeder andere Streuner durchschlagen und ums Überleben kämpfen. Rex lässt sich aber nicht so leicht unterkriegen und will nun allen beweisen, dass er nicht ohne Grund der Lieblings-Corgi der Königin war. Er will um jeden Preis wieder zurück in

den Palast! Also begibt sich Rex auf eine abenteuerliche Reise durch die Stadt, auf der nicht nur Gefahren lauern, sondern auch neue Freunde auf ihn warten.

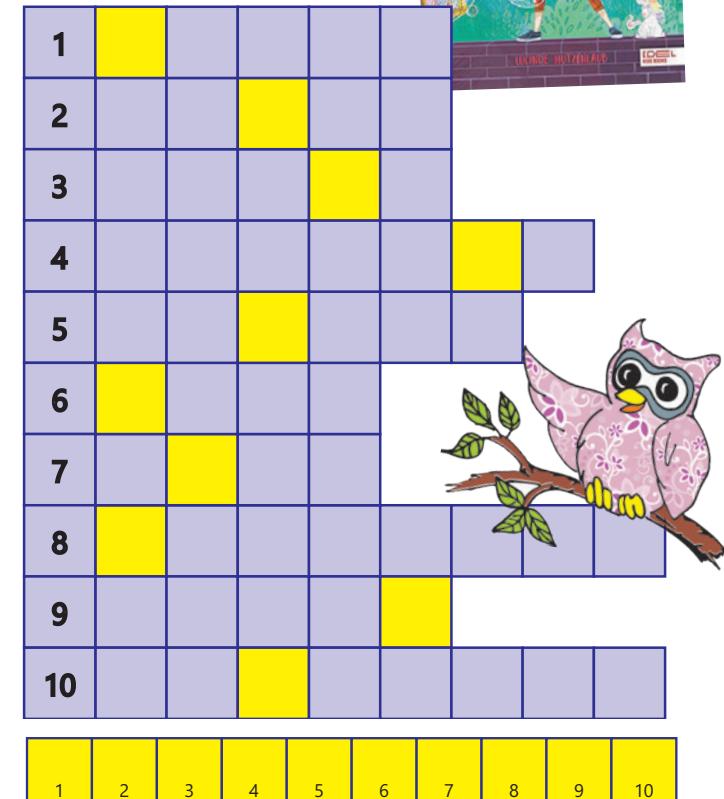
Ab 1. Mai 2019 im Kino.
FSK 0
www.filmstarts.de



von Lucinde Hutzenlaub (Autor) & Laura Rosendorfer (Illustrator)

Denn Lillis Fantasie ist so groß wie mittlerweile ihre Probleme ...

Altersempfehlung: ab 9 Jahre
www.amazon.de



Lösung

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Buch: Lillis verflixtes Gedankenchaos

- Oder der Tag, an dem alles wahr wurde

Lilli kann es selbst kaum glauben. Aber so oft sie sich auch kneift (und sie hat wirklich schon sehr viele blaue Flecken): Es stimmt tatsächlich! Alles wird wahr, was

immer sie sich gerade vorstellt. Was bisher nur blühende Fantasie war, ist seit Neuestem eine Tatsache. Und alle können es sehen! Verfresene Mini-Einhörner, Lehrerinnen

in Seifenblasen und hitzefrei bei gerade einmal 12 Grad sind dabei erst der Anfang. Lilli muss dringend rausfinden, was mit ihr los ist und wie sie das alles abstellt.

Einfach das Rätsel ausfüllen, die richtige Antwort auf eine Postkarte an RWT Magazin, Baumbuschstraße 41, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de senden und schon könnt ihr etwas gewinnen. Unter allen Einsendungen mit der richtigen Lösung verlosen wir zwei Bücher „Lillis verflixtes Gedankenchaos: Oder der Tag, an dem alles wahr wurde“ von Lucinde Hutzenlaub. Viel Spaß beim Rätseln!

**Einsendeschluß ist am 15. Mai 2019.
Die Gewinner werden am 16. Mai 2019 unter www.mathiasedrich.de/gewinnspiel-rwt veröffentlicht!**

- 1) Titel unseres Kinotipps (1.Wort)
- 2) Wessen Herz erobert Rex?
- 3) Welche Rasse ist Rex?
- 4) Womit treibt Rex Prinz Philip in den Wahnsinn?
- 5) Auf den Straßen welcher Stadt landet Rex?
- 6) Welche Farbe haben Lillis Flecken?
- 7) Welche Blume steckt im Namen der Buch-Illustratorin?
- 8) Welches Chaos steckt im Buchtitel?
- 9) Aus was sind die „Lehrerinnenblasen?“
- 10) Was ist so groß wie Lillis Probleme?



Lehrer: „Paul, deine Rechtschreibung ist so schlecht“. Paul: „Die gilt für mich nicht, ich bin Linkshänder“.



Nutzungszeiten von Sprachassistenten für Kinder regulieren

Smarte Speaker unterstützen Kinder beim Lernen und Spielen / Kontrollierte Nutzung empfehlenswert / Kein Ersatz für soziale Kontakte

■ Die Digitalisierung hat auch im Kinderzimmer schon längst Einzug gehalten und in immer mehr Familien sind Sprachassistenten als nützliche Helfer beliebt. Damit kann der Nachwuchs sich

Geschichten erzählen lassen und diese nachspielen, älteren Schülern helfen die smarten Speaker bei den Hausaufgaben. „Es gibt tolle technische Anwendungen, die speziell für Kinder entwickelt werden.“

■ Sie unterstützen die Jüngeren beim Spielen und Lernen und schaffen ein Verständnis für die digitale Welt. Eltern sollten beim Kauf und beim Umgang mit Sprachassistenten aber einiges beachten“, sagt Günter Martin, Internet-Experte von TÜV Rheinland.

anderen Assistenten helfen die klassische Schaltuhr und Einstellungen am Router“, so Martin.

■ Potenzielle Folgen übermäßiger Nutzung können laut aktuellem EU-Bericht „Kaleidoscope on the Internet of Toys“ beispielsweise mangelnde Interaktion mit den Eltern sowie fehlende Balance im Leben sein. So können Schlaf, Sozialisation und körperliche Aktivitäten

der Kinder erheblich beeinflusst werden. Das Spielerlebnis sei zudem gekünstelt und geprägt durch Skripte und Algorithmen. Einen sozialen Kontakt ersetzen Amazon Echo, Alexa und Siri nicht. „Eltern sollten ihren Kindern möglichst früh erklären, dass es sich bei diesen Geräten nur um Maschinen handelt und kein Mensch dahintersteckt“, erklärt Günter Martin.

Lernen mit Spaß durch individuelle Betreuung.



1a nachhilfe
Einfach gute Noten.

Qualifizierte Nachhilfelehrer, über 20 Jahre Nachhilfe-Erfahrung, Gruppenunterricht / Einzelunterricht für alle Fächer.

Pirmasens • Hauptstraße 4 • Tel. 06331-19 4 18
Landau • Kronstraße 15 • Tel. 06341-19 4 18
Neustadt • Gabelsbergerstraße 8 • Tel. 06321-19 4 18

www.1a-nachhilfe.de

Datensicherheit und Kindeswohl im Fokus

■ Bei der Anschaffung der smarten Speaker spielen zum einen Daten- und Gerätesicherheit eine wichtige Rolle, um die Privatsphäre der Kinder zu schützen und Datenmissbrauch vorzubeugen, zum anderen pädagogische Gesichtspunkte. „Eine übermäßige Nutzung ist nicht empfehlenswert. Einige Hersteller bauen deshalb Kindersicherungen ein, die die Geräte zu bestimmten Zeiten automatisch deaktivieren. Bei



Sicher im Internet

■ Bei kontrolliertem Gebrauch können Kinder jedoch schnell von den Sprachassistenten profitieren. Die Geräte ermöglichen individuiertes und spielerisches Lernen, vielseitige Spielerfahrung und sie fördern die gemeinsame Nutzung der smarten Helfer mit anderen Kindern.

Text & Foto: TÜV Rheinland

cd-tipp

Gut gelaunte Hardrocker - Whitesnake verzichtet bei „Flesh & Blood“ auf Düsternis

Whitesnake lebt!, wird gejubelt, denn am 10. Mai erscheint das neue Studioalbum „Flesh & Blood“, je nach Zählweise das dreizehnte der Hardrocker. Seit 2011 ist es zwar das erste Studioalbum der Band um David Coverdale, doch Anfang des Jahres war auch schon eine Ultimate Special Edition des legendären „Slide It In“, komplett remastert auf den Markt gekommen.

68 Jahre alt wird Coverdale im Herbst, doch die Mähne wallt noch, wie die seiner Mitmusiker auf den PR-Fotos zum neuen Album. Da werden zumindest optisch Erinnerungen wach an die Glam-Metal-Anfänge der Band, die nun ihre vier Jahrzehnte Bestehen feiern kann. Musikalisch geht es direkt zur Sache: Perfekt produzierter Mainstream-Rock, mit schweren Gitarren und Coverdales immer noch interessantem Organ über dem Hardrock-Sound.

Auf den Punkt bringt diesen doch im Vergleich zu früheren Alben gut gelaunten Sound das vorab veröffentlichte Video zu „Shut Up And Kiss Me“. Dass sich diverse Frauen mehr für Coverdales weißen Jaguar interessieren und mit der Motorhaube auf intime Tuchfühlung gehen, na ja... Leichter sollte Whitesnake daherkommen, sagte Coverdale, im Vergleich zum doch düsteren letzten Video „Burn“. Auch das türkis-grüne Seidenjacket hat der ehemalige Deep-Purple-Sänger entstaubt, das er beim Video des Whitesnake-Riesenhits „Here I Go Again“ von 1982 trug.

Die weiße Schlange hat sich im Lauf der Zeit oft gehäutet, ruhender Pol sozusagen ist Coverdale und Whitesnake 2019 bestehen neben dem Sänger nun aus Reb Beach und Joel Hoekstra an den Gitarren, Michael Devin am Bass, Tommy Aldridge an den Drums und Michele Luppi an den Keyboards. Namen, die man kennt und die für gediegenen Hardrock stehen.

Wer Lust auf Whitesnake live hat, am 7. Juli kommen die Hardrock-Altmaster nach Köln.

Track listing: 01. Good To See You Again, 02. Gonna Be Alright, 03. Shut Up & Kiss Me, 04. Hey You (You Make Me Rock), 05. Always & Forever, 06. When I Think Of You (Color Me Blue), 07. Trouble Is Your Middle Name, 08. Flesh & Blood, 09. Well I Never, 10. Heart Of Stone, 11. Get Up, 12. After All, 13. Sands Of Time.

Erhältlich als CD, Vinyl und als MP3

Ab 10. Mai im Handel



dvd-tipp

„Gladiator“ und kein Ende - Ridley Scotts Film mit Russell

Crowe mit umfangreichen Extras Vor 19 Jahren kam „Gladiator“ in die Kinos, ein monumentales Epos, mit dem Regisseur Ridley Scott sich und seinem Hauptdarsteller Russell Crowe ein weiteres Denkmal setzte. Die sogenannten Sandalenfilme waren Ende der 60er Jahre eigentlich passé, doch „Gladiator“ war auch Initialzündung für eine ganze Folge von Historienfilmen. Nun kommt der Film nochmals als DVD in der restaurierten Fassung von 2018 auf den Markt, als Extended Cut mit 170 statt 155 Minuten. Allerdings mit umfassenden Extras, die Fans des gigantischen Filmwerks des Ausnahmeregisseurs Ridley Scott bestimmt nicht missen wollen, vor allem den Audiokommentar (Extended Version) mit Ridley Scott und Russell Crowe und geschnittenen Szenen, optional mit Kommentar von Scott. Genau vor einem Jahr hatte Universal Pictures den mit fünf Oscars ausgezeichneten Film in einer limitierten Steelbook-Edition vorgelegt, die sofort ausverkauft war. Im Juni dieses Jahres folgte eine zweite Auflage des Steelbooks auf, die erneut reißenden Absatz fand. Nun erscheint der Film, in unveränderter Fassung, am 23. Mai als gewöhnliche Ultra HD Blu-ray ohne Metallhülle. Aber mit den erwähnten Boni. Der Film ist trotz seiner fast 20 Jahre immer noch eine Wucht, als monumentales Gemälde einer hochinteressanten Zeit (180 A.D.), als das Römischen Reich wieder an der Schwelle vom Kaiseramt zur Republik stand. General Maximus (Russell Crowe), Liebling des Kaisers Marcus Aurelius, soll nach dessen Willen ihm auf den Thron folgen. Sein eigener Sohn Commodus tötet deshalb den Vater und will auch Maximus aus dem Weg räumen lassen. Maximus gelingt schwer verletzt die Flucht, doch zur Rettung seiner Familie in den spanischen Provinzen kommt er zu spät. Versklavt und als Gladiator ausgebildet nutzt er die Chance als Kämpfer im Kolosseum, sich an Commodus zu rächen – mit Einsatz seines Lebens. Historisch genau ist der Film nicht unbedingt, doch rentiert er sich allein schon durch die Eingangsszene, eine Schlacht der Römer gegen Germanen, filmisch absolut intensiv umgesetzt.



Freigegeben ab 16 Jahren

Ab 23. Mai als 4K Ultra HD+ Blu-ray im Handel

kino-tipp

Drohnenkill, Vergeltung und Geheimdienstmachenschaften - „Das Ende der Wahrheit“: Ein deutsches Drama

Ein Polit-Thriller aus deutschen Landen, kann das taugen? Skepsis herrscht vor, aus gutem Grund. Oft kommen diese Filme hausbacken daher, in Fernsehoptik eher, und können in Optik und Inhalt kaum mit internationalen Produktionen mithalten. Nicht so „Das Ende der Wahrheit“, der jetzt in die Kinos kommt. Regisseur Philipp Leinemann („Wir waren Könige“) ist ein spannender, visuell überzeugender Thriller gelungen, emotional beeindruckend mit exzellenten Schauspielern.

Der Inhalt des hochaktuellen Films: BND-Analyst Martin Behrens (Ronald Zehrfeld) ist zuständig für Vorderasien. Er leitet eines Tages Informationen an die CIA weiter, auf deren Basis das US-Militär einen Drohnenangriff auf einen führenden Terroristen im Nahen Osten fliegt. Kurze Zeit später wird in München ein Anschlag verübt, laut Bekennervideo eine Vergeltung für die Beteiligung Deutschlands an dem tödlichen Schlag gegen Islamisten. Dabei kommt auch die Investigativ-Journalistin Aurice Köhler (Antje Traue) ums Leben, die heimliche Geliebte Behrens, die wegen vermuteten Verstrickungen von Mitarbeitern des Bundesnachrichtendienstes in Waffengeschäfte und auch zur BND-Beteiligung am Drohnenangriff recherchierte. Behrens führt die Ermittlung seiner toten Freundin weiter, trotz Warnungen seiner Vorgesetzten (Alexander Fehling, Axel Prahl, Claudia Michelsen), und bringt sich und andere in tödliche Gefahr, gerät in einen Strudel aus Korruption, Intrigen und Machtspielen. Am Ende wird ihm klar, der „wahre Feind“ lauert in den eigenen Reihen. Der Film packt und ist erstaunlich professionell gemacht, umso mehr, wenn man das im Vergleich zu internationalen Movies bescheidene Budget berücksichtigt.

Neben den Leistungen der Schauspieler und dem gelungenen Setting ist es die ausgezeichnete Arbeit von Kameramann Christian Stangassinger, die den Film mit zu einem der besten Thriller aus Deutschland macht. Kleiner Wermutstropfen: Das Ende ist dann doch etwas zu versöhnlich geraten.



Freigegeben ab 16 Jahren

Ab 09. Mai im Kino



mathiasedrich.de
rwt magazin · pc · web · print

Hotline
0176-
82381291



Gestaltung & Druck von
Visitenkarten
Flyer
Briefpapier
Werbeanzeigen

baumbuschstraße 41
66976 rodalben
info@mathiasedrich.de

fon 06331.6980470
fax 06331.6980471
mobil 0176.82381291



Mo. & Do. : 09- 18 Uhr
Di. & Fr. : 14- 18 Uhr
Sa.: 10- 12 Uhr
und nach Vereinbarung

Der Pienser

Beitrag zur „gemeinen“ Irritation

Ein Gruß an alle Leser des Piensers. Ich bin wieder für euch da und wie immer schau ich mich um, was in unserem Land und vor allem in unserem Landkreis so passiert und berichte in meiner völlig subjektiven und eigentümlichen Weise. Aber dafür ist diese Kolumne und ich ja auch da. Schon häufig durfte ich mir anhören, dass ich immer wieder über unsere Westpfalz lästern würde. Ich gebe auch zu, dass meine Heimatliebe an mancher Entscheidung der hiesigen Politiker doch auch den ein oder anderen Dämpfer bekommen hat. Aber gerade heute freue ich mich ganz besonders. Pirmasens schafft es nämlich endlich wieder ins Fernsehen zu kommen. Hurra, ein Ende der Misere ist abzusehen und es steht uns die Aufmerksamkeit der großen Öffentlichkeit bevor.

Wie ich erfahren habe, wird in Zukunft RTLII eine Sozialdokumentation über Menschen im Winzler Viertel in Pirmasens abdrehen. Da sind wir doch alle ganz besonders happy und freuen uns wie ein Schnitzel. Pirmasens bekommt

Öffentlichkeit gerückt. Die Quoten der Sendung sollen sogar richtig gut sein. Beim letzten Mal haben ca. 1,8 Millionen Menschen zugeschaut. Pirmasens wird also wieder richtige Promotion umsonst bekommen. Vielleicht so

Stadt das Gefühl bekamen, dass man das Bild das dabei abgeliefert wurde wieder geradebiegen müsste. Also nun mal „Ironie aus“ und lasst uns mal ehrlich sein. Es wäre wohl viel schöner, wenn man eine Fernsehsendung über

Notdienste Apotheken

01.05.2019 Sonnen-Apotheke	Alleestr. 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/70793
02.05.2019 Bruderfels-Apotheke	Hauptstr. 121	66976 Rodalben	Tel.: 06331/140773
03.05.2019 Landgrafen-Apotheke Gräfenstein Apotheke	Exerzierplatzstr. 9-11 Prinzregentenstr. 5	66953 Pirmasens 66981 Münchweiler	Tel.: 06331/63329 Tel.: 06395/7442
04.05.2019 Bahnhof-Apotheke Westrich-Apotheke Holzland-Apotheke	Bahnhofstr. 37 Bahnhofstr. 14 Hauptstr. 44	66953 Pirmasens 66509 Rieschweiler-Mühlbach 67716 Heltersberg	Tel.: 06331/12124 Tel.: 06336/993030 Tel.: 06333/99160
05.05.2019 Rabenfels-Apotheke Eichen-Apotheke Martins-Apotheke	Bergstr. 2 Schopp Schulstraße 6	66969 Lemberg 67707 Schopp 66894 Martinshöhe	Tel.: 06331/49551 Tel.: 06307/1237 Tel.: 06372/6810
06.05.2019 Löwen-Apotheke Wasgau-Apotheke	Bahnhofstr. 36 Lemberger Str. 19a	66987 Thaleischweiler-Fröschen 66955 Pirmasens	Tel.: 06334/1312 Tel.: 06331/75240
07.05.2019 Sommerwald-Apotheke Apotheke am Markt	Am Sommerwald 4 Hauptstr. 37	66953 Pirmasens 67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06331/65266 Tel.: 06333/955873
08.05.2019 Blumen-Apotheke Berg-Apotheke	Leinenweberstr. 9 Hauptstr. 43	66955 Pirmasens 66919 Hermersberg	Tel.: 06331/78307 Tel.: 06333/64352
09.05.2019 Schiller-Apotheke Rats-Apotheke	Bitscher Str. 3 Hauptstr. 60	66955 Pirmasens 67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06331/725788 Tel.: 06333/5639
10.05.2019 Hubertus-Apotheke Weißenhof Apotheke	Hauptstr. 66 Winzler Str. 105	67714 Waldfischbach-Burgalben 66955 Pirmasens	Tel.: 06333/3081 Tel.: 06331/76501
11.05.2019 Marien-Apotheke Kronen-Apotheke	Hauptstr. 135 Bahnhofstr. 16	66976 Rodalben 66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06331/16862 Tel.: 06334/5800
12.05.2019 Engel-Apotheke Hummel-Apotheke	Dr. Robert-Schelp-Platz 1 Hauptstr. 12	66953 Pirmasens 66917 Wallhalben	Tel.: 06331/75676 Tel.: 06375/242
13.05.2019 Neue Apotheke	Hauptstr. 144	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16828
14.05.2019 Sonnen-Apotheke	Alleestr. 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/70793
15.05.2019 Bruderfels-Apotheke	Hauptstr. 121	66976 Rodalben	Tel.: 06331/140773
16.05.2019 Landgrafen-Apotheke Gräfenstein Apotheke	Exerzierplatzstr. 9-11 Prinzregentenstr. 5	66953 Pirmasens 66981 Münchweiler	Tel.: 06331/63329 Tel.: 06395/7442
17.05.2019 Bahnhof-Apotheke Westrich-Apotheke Holzland-Apotheke	Bahnhofstr. 37 Bahnhofstr. 14 Hauptstr. 44	66953 Pirmasens 66509 Rieschweiler-Mühlbach 67716 Heltersberg	Tel.: 06331/12124 Tel.: 06336/993030 Tel.: 06333/99160
18.05.2019 Rabenfels-Apotheke Eichen-Apotheke Martins-Apotheke	Bergstr. 2 Schopp Schulstraße 6	66969 Lemberg 67707 Schopp 66894 Martinshöhe	Tel.: 06331/49551 Tel.: 06307/1237 Tel.: 06372/6810
19.05.2019 Löwen-Apotheke Wasgau-Apotheke	Bahnhofstr. 36 Lemberger Str. 19a	66987 Thaleischweiler-Fröschen 66955 Pirmasens	Tel.: 06334/1312 Tel.: 06331/75240
20.05.2019 Sommerwald-Apotheke Apotheke am Markt	Am Sommerwald 4 Hauptstr. 37	66953 Pirmasens 67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06331/65266 Tel.: 06333/955873
21.05.2019 Blumen-Apotheke Berg-Apotheke	Leinenweberstr. 9 Hauptstr. 43	66955 Pirmasens 66919 Hermersberg	Tel.: 06331/78307 Tel.: 06333/64352
22.05.2019 Schiller-Apotheke Rats-Apotheke	Bitscher Str. 3 Hauptstr. 60	66955 Pirmasens 67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06331/725788 Tel.: 06333/5639
23.05.2019 Hubertus-Apotheke Weißenhof Apotheke	Hauptstr. 66 Winzler Str. 105	67714 Waldfischbach-Burgalben 66955 Pirmasens	Tel.: 06333/3081 Tel.: 06331/76501
24.05.2019 Marien-Apotheke Kronen-Apotheke	Hauptstr. 135 Bahnhofstr. 16	66976 Rodalben 66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06331/16862 Tel.: 06334/5800
25.05.2019 Engel-Apotheke Hummel-Apotheke	Dr. Robert-Schelp-Platz 1 Hauptstr. 12	66953 Pirmasens 66917 Wallhalben	Tel.: 06331/75676 Tel.: 06375/242
26.05.2019 Neue Apotheke	Hauptstr. 144	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16828
27.05.2019 Sonnen-Apotheke	Alleestr. 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/70793
28.05.2019 Bruderfels-Apotheke	Hauptstr. 121	66976 Rodalben	Tel.: 06331/140773
29.05.2019 Landgrafen-Apotheke Gräfenstein Apotheke	Exerzierplatzstr. 9-11 Prinzregentenstr. 5	66953 Pirmasens 66981 Münchweiler	Tel.: 06331/63329 Tel.: 06395/7442
30.05.2019 Bahnhof-Apotheke Westrich-Apotheke Holzland-Apotheke	Bahnhofstr. 37 Bahnhofstr. 14 Hauptstr. 44	66953 Pirmasens 66509 Rieschweiler-Mühlbach 67716 Heltersberg	Tel.: 06331/12124 Tel.: 06336/993030 Tel.: 06333/99160
31.05.2019 Rabenfels-Apotheke Eichen-Apotheke Martins-Apotheke	Bergstr. 2 Schopp Schulstraße 6	66969 Lemberg 67707 Schopp 66894 Martinshöhe	Tel.: 06331/49551 Tel.: 06307/1237 Tel.: 06372/6810



Notdienst-Hotline der deutschen Apotheker
0800 00 22833 kostenlos aus dem deutschen
Festnetz, 22833 vom Handy (max. 69 Cent/Min.)
www.aponet.de



**Gebäude - Service
Gesellschaft mbH**

Tel. 0 63 31 / 2 33 60

Gebäudereinigung

- Unterhaltsreinigung
- Glas-/ Fassadenreinigung
- Bau-/ Grundreinigung
- Teppichreinigung

www.gsgmbh.com

*Ihr flexibler
Meisterbetrieb
aus Rodalben*

Die Gebäudedienstleister
 Rein in die Zukunft!

Aber danach sieht es einfach nicht aus. RTLII wird dafür sorgen, dass sich das Bild und die Assoziation von Pirmasens mit sozialen Problemen und Arbeitslosigkeit wieder einmal festigt. Das liegt schlicht daran, dass die Kombination Sozialdokumentation mit Pirmasens keine tatsächlich positiven Effekte bei Menschen hinterlässt. Beim Stern-TV Bericht haben sich viele Pirmasenser empört und die Liebe zu Pirmasens beschwört und nach außen getragen. Doch was hilft eine Aktion von einigen Wenigen, gegen die Einschaltquote von fast zwei Millionen Zuschauern und das Bild das durch eine solche Berichterstattung entsteht. Ich bin gespannt, ob sich die Sendung nicht nur um Einzelschicksale sondern auch um die Gesamtsituation der Stadt annimmt. Es wäre bedauerlich, wenn als Ergebnis diese zwei Millionen Menschen wieder einmal den Niedergang und den sozialen Abstieg der Stadt als Resümee eines Fernsehbeitrages in Erinnerung behalten würden. Dabei gäbe es doch auch andere Dinge zu berichten, aber anscheinend kommt Pirmasens nicht von seinem Ruf weg. Von der ehemaligen Stadt mit größerer Millionärssdichte zum Brennpunkt ohne Mittelschicht. So zumindest dürfen wir es überall lesen. Da hilft auch der Blick auf den aktuellen Polizeibericht nicht wirklich. Tatsächlich wundert man sich nicht, wenn in Pirmasens so mancher mit Drogen erwischt wird. Das Bild, das sich da abzeichnet, ist tatsächlich einfach höchst denkwürdig. Man fragt sich auch, wo die Mittel bleiben, die in dieser Region dringend gebraucht werden, um den Arbeitsmarkt zu belegen, Investoren zu gewinnen und einen guten Weg in die Zukunft zu beschreiten. Das Dynamikum, das gerade seinen elften Geburtstag gefeiert hat, ist eines der erfolgreichen

Euer Pienser

Impressum:

Herausgeber: Luxx Verlag | Mathias Edrich,

Baumbuschstr. 41, 66976 Rodalben, Fon: 06331-6980470; Fax: 6980471

Web: www.rwt-magazin.de

E-Mail: info@rwt-magazin.de, redaktion@rwt-magazin.de,

anzeigen@rwt-magazin.de, termine@rwt-magazin.de

V.i.S.D.P.: Mathias Edrich

Auflage: 25.000, Druck: 4-farbig Eurosala

Verteilgebiet: VG Rodalben, VG Waldfischbach-Burgalben,

VG Thaleischweiler-Wallhalben, PS-Sommerwald

Druck: RHEINPFALZ Verlag und Druckerei GmbH & Co. KG

Verteilung: Süde Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH & Co. KG

Redaktion/Layout/Anzeigenleitung/Web: Mathias Edrich

Grafik/Satz/Layout/Web: Nicole Mang, Freier Mitarbeiter: Roland Bott

Anzeigenpreisliste: Nr. 2 gültig ab 01.01.2016

Die Urheberrechte für den gesamten Inhalt liegen bei dem Verlag. Wir übernehmen keine Haftung für unverlangt eingereichte Manuskripte. Für die namentlich gekennzeichneten Beiträge haben die jeweiligen Autoren die Verantwortung und Haftung für alle rechtlichen Ansprüche hieraus. Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit aller veröffentlichten Terminabgaben, Berichte, Notdienste und Veranstaltungsinformationen. Bei Nichtveröffentlichung von Anzeigen und nicht ausgeführten Beilagenaufrägen wird kein Schadensersatz geleistet, ebenso bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, Streik oder Aussperrung. Es besteht dadurch kein Anspruch auf Leistung oder Minderung.

BLUE STORE LAGERVERKAUF

**Die Adresse für Damen-
und Herren Jeans**

über 5000 Jeans
auf Lager!

26. Mai 19
Verkaufsoffener
Sonntag in Dahn



www.facebook.com/bluestore.lagerverkauf

KANDEL · Gartenstr. 1
Mo.-Fr. 10.00 - 18.30 · Sa. 10.00 - 15.00

DAHN · Im Gerstel 2a
Mo.-Fr. 10.00 - 18.30 · Sa. 10.00 - 14.00

ONLY® LTB® IMPERIAL FASHION MOD Wrangler PADDOCK'S® JACK & JONES® PLEASE®

Endecken Sie die neue
Frühlingskollektion
zu Jubiläumspreisen!

Fabrikverkauf



RAVE-CRAFT®

Lederdesign
und Accessoires

30 Jahre

www.rave-craft.de

Eisenbahnstraße 9 • 66976 Rodalben
Tel.: 06331 - 5084034
Mobil: 0172 - 6194340

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9:00 bis 16:00 Uhr
Sa. 10:00 bis 14:00 Uhr



International Van
of the Year 2019*



Abb. zeigt Sonderausstattungen.

DER NEUE COMBO CARGO

EIN INNOVATIVER KASTENWAGEN



Da bleiben keine Wünsche offen: Der neue Combo Cargo hat alles, was Sie von einem top-modernen Kastenwagen erwarten. Erfahren Sie, was in ihm steckt – und sichern Sie sich souveräne Unterstützung bei Ihrer täglichen Arbeit. Der neue Combo Cargo meistert gemeinsam mit Ihnen jede Herausforderung.

- bis zu 21 Fahrer-Assistenz- und Sicherheitssysteme³
- maximale Nutzlast bis zu 948 kg³
- bis zu 3,44 m Laderaumlänge⁴ und bis zu 4,4 m³ Laderaumvolumen⁴

Jetzt auf den neuen Combo Cargo umsteigen!

UNSER LEASINGANGEBOT FÜR GEWERBEKUNDEN

für den Opel Combo Cargo Selection, 1.5 Diesel, 56 kW (76 PS), Euro 6d-TEMP Manuelles 5-Gang-Getriebe

Monatsrate

(exkl. MwSt.) 138,- €

(inkl. MwSt. 164,22 €)

Leasingsonderzahlung (exkl. MwSt.): 0,00 €, Laufzeit: 48 Monate, Laufleistung: 10.000 km/Jahr.
Angebot zzgl. 693,28 € Überführungskosten (exkl. MwSt.).

Ein Angebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die Autohaus Schechter GmbH & Co.KG als ungebundener Vermittler tätig ist. Alle Preise verstehen sich zzgl. MwSt. und Überführungskosten. Angebot freibleibend und nur gültig bei Vertragseingang beim Leasinggeber bis 30.06.2019. Das Angebot gilt ausschließlich für Gewerbekunden.

Kraftstoffverbrauch⁵ in l/100 km, innerorts: 5,1-4,7; außerorts: 4,3-3,9; kombiniert: 4,2-4,1; CO₂-Emission, kombiniert: 110-108 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007, VO (EU) Nr. 2017/1153 und VO (EU) Nr. 2017/1151). Effizienzklasse -

³ Optional bzw. in höheren Ausstattungslinien verfügbar.

⁴ Verfügbar für Combo Cargo XL.

⁵ Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet, um die Vergleichbarkeit mit anderen Fahrzeugen zu gewährleisten.

* www.van-of-the-year.com/winners.html

40 JAHRE

AUTOHAUS
SCHECHTER

>1979 - 2019

Autohaus Schechter GmbH & Co. KG

66976 Rodalben/Neuhof - Eckstraße 12

Telefon: 06331 / 2328-0; Fax -13

www.opel-schechter-rodalben.de

66953 Pirmasens/Husterhöhe - Maryland Avenue 4

Telefon: 06331 / 5107-0; Fax -99

www.opel-schechter-pirmasens.de